



McGill
University
Libraries

Music Library

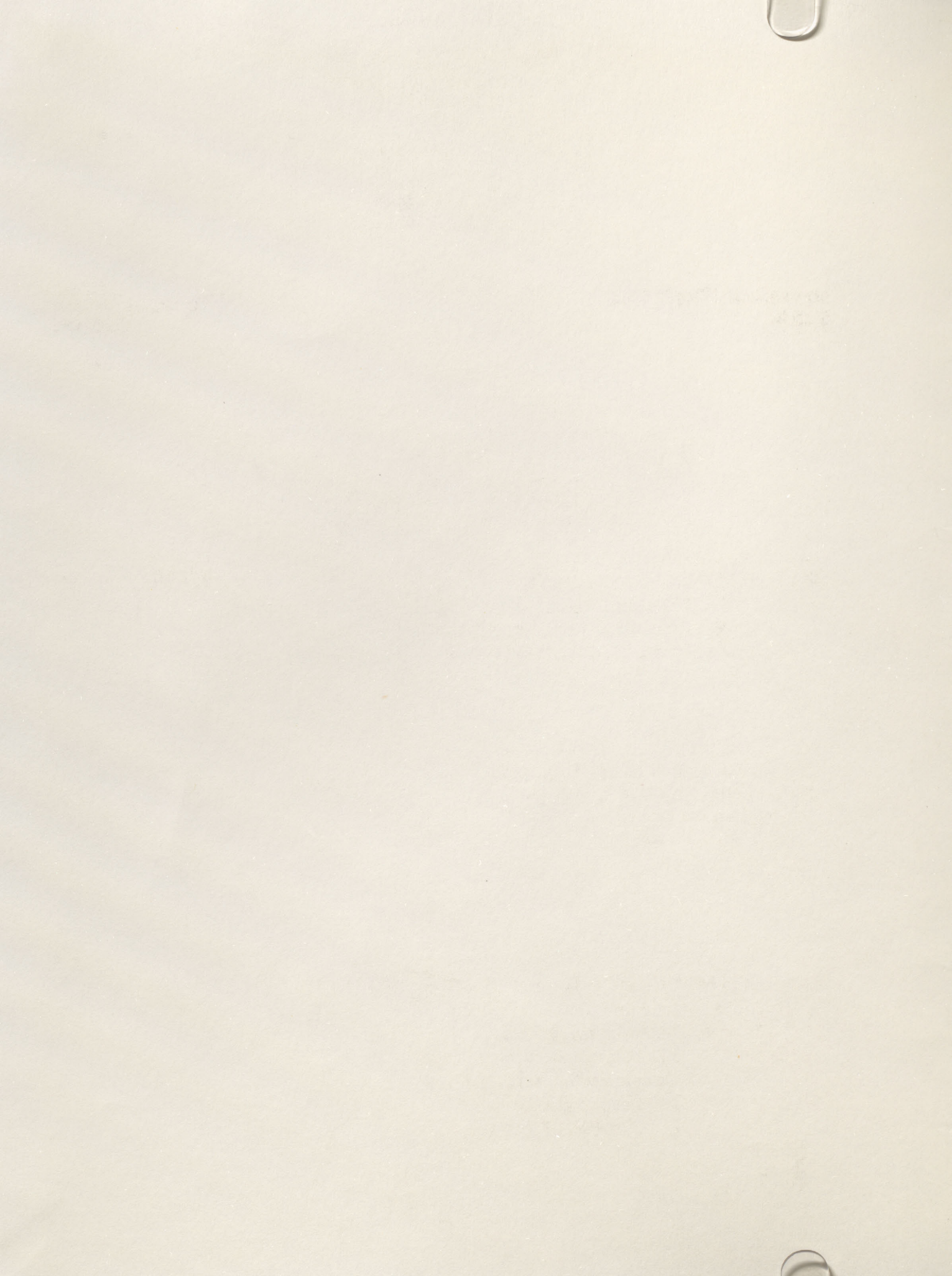
McGill University Libraries



3 101 523 267 S

89

ML42
m6c5



McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 27 août 1993
à 15 h

Friday, August 27, 1993
3:00 p.m.

STEPHEN TARGETT, piano
Élève de/*Student of* Ken Woodman

SONATE EN DO MINEUR, OPUS 111

Ludwig van Beethoven
(1770-1827)

SONATA IN C MINOR, OPUS 111

Andante mosso, Allegro con brio ed appassionato
Finale: Adagio molto semplice e cantabile

SONATE EN LA MAJEUR, OPUS 120 (1825)

Franz Schubert
(1797-1828)

SONATA IN A MAJOR, OPUS 120 (1825)

Allegro moderato
Andante
Allegro

LES SOIRÉES DE NAZELLES, SUITE POUR PIANO (1930-1936)

Francis Poulenc
(1899-1963)

Préambule

Variations : Le comble de la distinction
Le coeur sur la main
La désinvolture et la discrétion
Le charme enjôleur
Le contentement de soi

Cadence

Final

There will be no interval.

McGill

Friday, August 27, 1993
3:00 pm

Le vendredi 27 août 1993
3 h 00

STEPHEN TARGETT, piano

Élève diplômé de Ken Woodman

Ludwig van Beethoven
(1770-1827)

SONATE EN DO MINOR, OPUS III
IN C MINOR, OPUS III
Allegro con moto ed appassionato
Adagio molto semplice e cantabile

Frans Schubert
(1797-1828)

SONATE EN LA MAJEUR, OPUS 120 (1825)
SONATA IN A MAJOR, OPUS 120 (1825)
Allegro moderato
Andante
Allegro

Francis Poulenc
(1899-1962)

LES SONNETS DE MALHERBE, SIXTE POUR PIANO (1930-1936)
Précédents
Variations : Le couple de la distinction
Le cœur sur la main
La dépravation et la discrétion
Le charme enfantin
Le contentement de soi
Générique
Fin

There will be no interval.

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 16 septembre 1993
à 20 h

Thursday, September 16, 1993
8:00 p.m.

GENEVIÈVE GASSER, violon/*violin*

Élève de/*Student of* Zhou Binyu

STEPHEN WONG, piano

SUZANNE LABBÉ, violon/*violin*

Élève de/*Student of* Denise Lupien

ÉLISE RICHARD, piano

Partita en ré mineur/*in d minor*, n° 2
Allemande
Corrente

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate en ré majeur/*in D major*
Adagio molto maestoso
Allegro
Sarabanda - Largo
Tambourin - Allegro

JEAN-MARIE LECLAIR
(1697-1764)

Concerto en si mineur/*in b minor*, n° 3
Allegro non troppo

CAMILLE SAINT-SAËNS
(1835-1921)

Geneviève Gasser, violon/*violin*
Stephen Wong, piano

INTERMISSION

Concerto en ré majeur/*in D major*, n° 4
Allegro

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Sonate pour violon seul/*for violin solo*
Moderato
Andante dolce
Con brio

SERGE PROKOFIEV
(1891-1953)

Sonate, opus 13
Allegro molto
Andante
Allegro vivo
Allegro quasi presto

GABRIEL FAURÉ

Suzanne Labbé, violon/*violin*
Élise Richard, piano

Class Information / Informations de la classe
Faculty of Music / Faculté de musique
Department of Music / Département de musique

Thursday, September 10, 1993
8:00 pm

Le jeudi 10 septembre 1993
à 20 h

GENEVIÈVE GASSER, violon/violin

Élève diplômée de Zhou Binyi

STEPHEN WONG, piano

SUZANNE LABBÉ, violon/violin

Élève diplômée de Denise Dupin

ÉLISE RICHARD, piano

JONAS SERAFIN BACH
(1983-1990)

JAN-MARK LECHE
(1987-1988)

CAROL ANN BROWN
(1983-1987)

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1755-1791)

BEETHOVEN
(1770-1827)

GABRIEL FAURÉ

Concerto en ré mineur, 2^e mouvement
Allargato
Crescendo

Concerto en ré mineur, 2^e mouvement
Allegro molto moderato
Allegro
Scherzando - Largo
Tempestoso - Allegro

Concerto en ré mineur, 2^e mouvement
Allegro non troppo

Geneviève Gasser, violon/violin
Stephen Wong, piano

INTERMISSION

Concerto en ré mineur, 2^e mouvement
Allegro

Sonata pour violon et piano, 2^e mouvement
Moderato
Andante sostenuto
Crescendo

Sonata, 2^e mouvement
Allegro molto
Andante
Allegro vivo
Allegro quasi presto

Suzanne Labbé, violon/violin
Élise Richard, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 30 septembre 1993
à 20 h

Le jeudi 30 septembre 1993
à 20 h

Monday, October 4, 1993
8:00 p.m.

Thursday, September 30, 1993
8:00 p.m.

MARY BETH MACDONALD, piano

EMLYN NGAI, violon/violin

MARK FRASER, violoncelle/cello

Sonatas n° 69 et 47
Sonata en fa majeur/in F major, KV 332
Allegro
Andante
Allegro assai

SOOKA WANG, piano

Sonata en fa majeur/in F major, KV 332

Allegro

Andante

Allegro assai

WOLFGANG AMADEUS MOZART

(1756-1791)

Trio pour piano en mi bémol majeur/in E flat major, Hob XV:10

Allegro moderato

Presto

JOSEPH HAYDN

(1732-1809)

Trio pour piano en do majeur/in C major, opus 87, n° 2

Allegro

Andante con moto

Scherzo - Presto

Finale - Allegro giocoso

JOHANNES BRAHMS

(1833-1897)

INTERMISSION

The Desert and One Road (1993)

VERONIKA KRATIAS

Sonata en do mineur/in c minor, opus 21

Allegro appassionato

Andante

Allegro

CÉCILE CHAMINASS

(1857-1944)

Class Department, Faculty of Music
Salle de concert, Centre de musique
Université McGill

Thursday, September 30, 1993
8:00 p.m.

Le jeudi 30 septembre 1993
à 20 h

EMILYN NGAL, violon/violin
MARK FRASER, violoncelle/cello
SOOKA WANG, piano

Joseph Haydn
(1732-1809)

The four piano en mi bémol majeur, Hob. XV:19
Allegro moderato
Presto

Johannes Brahms
(1833-1897)

The four piano en do majeur, opus 87, n° 2
Allegro
Andante con moto
Scherzo - Presto
Finale - Allegro giocoso

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 4 octobre 1993
à 20 h

Monday, October 4, 1993
8:00 p.m.

MARY BETH MACDONALD, piano

Élève de/Student of Dale Bartlett

Sonates n° 69 et 47

PADRE ANTONIO SOLER
(1729-1783)

Sonate en fa majeur/in *F major*, KV 332

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Allegro
Adagio
Allegro assai

Klavierstücke, opus 118

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Intermezzo
Intermezzo
Ballade
Intermezzo
Romanze
Intermezzo

INTERMISSION

The Desert and One Bird (1993)

VERONIKA KRAUSAS

Sonate en do mineur/in *c minor*, opus 21

CÉCILE CHAMINADE
(1857-1944)

Allegro appassionato
Andante
Allegro

Monday, October 4, 1993
8:00 a.m.

Le lundi 4 octobre 1993
à 8 h

MARY BETH MACDONALD, piano

Élève diplômée de Dale Barlett

FRANZ ANTONIO SOLER
(1732-1783)

Sonata n° 69 et 47

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Sonata en fa majeur KV 532

Allegro
Allegro
Allegro assai

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Klavierstücke, opus 118

Intermezzo
Intermezzo
Ballade
Intermezzo
Romanze
Intermezzo

INTERMISSION

FRANZ LISZT

The Desert and One Bird (1933)

FRANZ LISZT
(1823-1901)

Sonata en do mineure c mineur, opus 21

Allegro appassionato
Andante
Allegro

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 6 octobre 1993
à 20 h

Wednesday, October 6, 1993
8:00 p.m.

TRIO LEGGIERO

SAMIA ODEH, piano

Élève de/*Student of* Norair Artinian

avec la participation de/*with the participation of*

Lorraine Prieur, piano

Diversissimo n° 3
Allegro
Moderato
Adagio
Moderato

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Prélude et Fugue en ré majeur, WTC livre deux

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Three Pieces
Allegro scherzando
Lento
Allegro

WALTER FISTLER
(1894-1973)

Concerto pour piano et orchestre en sol majeur

MAURICE RAVEL
(1875-1937)

Allegramente
Adagio assai
Presto

INTERMISSION

FRANÇOIS DEVIENNE
(1759-1803)

Violin Concerto in G major, Op. 35, No. 1
Opus 35, No. 1, Violin Concerto in G major

LEO WOLFF VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Allegro
Allegretto
Allegro moderato
Moderato
Lento (crescendo)
Allegretto scherzando
Allegretto vivace
Coda vivace
Andante

McGill

Centre de Recherche en Neurosciences

1205 Avenue Dr. Penick
Montreal, QC H3T 1B4

Wednesday, October 6, 2010
8:00 pm

Le mercredi 6 octobre 2010
à 20 h

SAMIA ODEH, piano

Élève diplômée de l'Institut Arminien

avec la participation de/with the participation of

Lorraine Pyhler, piano

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Prélude et Fugue en ré majeur, BWV livre deux

MAURICE RAVEL
(1875-1937)

Concerto pour piano et orchestre en sol majeur
Allegretto
Adagio assai
Presto

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 18 octobre 1993
à 20 h

Monday, October 18, 1993
8:00 p.m.

TRIO LEGGIERO

Roma Duncan, flûte/*flute*
Mariane Croteau, clarinette/*clarinet*
Stéphanie Roux, basson/*bassoon*
Tom Talamantes, répétiteur/*coach*

Divertimento n° 3
Allegro
Moderato
Adagio
Menuetto
Rondo

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Three Pieces
Allegro, scherzando
Lento
Allegro

WALTER PISTON
(1894-1976)

INTERMISSION

Trio II
Allegro

FRANÇOIS DEVIENNE
(1759-1803)

Variations sur le thème *La ci darem la mano*
extrait de *Don Giovanni* de Mozart

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Thème : Andante
Allegretto
L'istesso tempo
Andante
Allegro moderato
Moderato
Lento espressivo
Allegretto scherzando
Allegretto giocoso
Coda vivace
Andante

McGill

Class Librarian: Books Dept.
Faculty of Music
McGill University

Monday, October 18, 1993
8:00 pm

Le jeudi 18 octobre 1993
à 20 h

TRIO LEGGIERO

Roma Duncan, flûte
Marlene Croten, clarinette
Stéphane Roux, basson
Tom Thibault, directeur

Wolfgang Amadeus Mozart
(1756-1791)

Invention n° 3
Allegro
Moderato
Adagio
Moderato
Rondo

Walter Rostropovich
(1924-1987)

Three Pieces
Allegro scherzando
Lento
Allegro

INTERMISSION

Francis Poulenc
(1899-1962)

Trio II
Allegro

Lewis van Beethoven
(1770-1827)

Variations sur le thème de Don Giovanni de Mozart
Thème : Andante
Allegretto
L'air des temps
Andante
Allegro scherzando
Moderato
Lento assai
Allegretto scherzando
Allegretto giocoso
Coda vivace
Andante

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 22 octobre 1993
à 19 h 30

Friday, October 22, 1993
7:30 p.m.

Piano Recital

ALL BACH TRIBUTE

HOMMAGE À BACH

AND FRIENDS

James Freeman trompette/trumpet

James Chiarelli trompette/trumpet

Austin Hitchcock cor/horn

Steve Dyer trombone

Christopher Lee tuba

avec/with *Urla Duncan* soprano

David Griffin répétiteur/coach

Brandenburg Suite

Allegro

Polacca ant Trio

Allegro assai

While Sheep May Safely Graze extrait de/from Cantata 208

Contrapunctus I extrait de/from The Art of the Fugue

Wachet Auf, ruft uns die Stimme

Passacaglia and Fugue en do mineur/in C minor

We invite you to attend our upcoming concerts on:

November 24, with the University choir at 8:00 p.m. in Redpath Hall

November 27: An Evening on Broadway featuring works by Gershwin and Bernstein

McGill

Clare Library - 220 University Hall, 3840 University Avenue, Montreal, Quebec H3T 3J9

Library of Music, 3840 University Avenue, Montreal, Quebec H3T 3J9

Friday, October 22, 1993
7:30 p.m.

Le vendredi 22 octobre 1993
à 19 h 30

ALL BACH TRIBUTE HOMMAGE À BACH

James Freeman (trumpet)
James Christie (trumpet)
Austin Hiseck (cornet)
Steve Dyer (trombone)
Christopher Lee (tuba)
avec/with Uta Barock soprano
David Griffin (piano)

Benedictus Suite
Allegro
Polacca and Trio
Allegro assai

While Sheep May Safely Grazo extrait de/From Cantata 208

Conspicuous I extrait de/From The Art of the Fugue

Wachet Art, ruff aus die Stimme

Passacaglia and Fugue en do mineur/B minor

We invite you to attend our upcoming concert on
November 24, with the University choir at 8:00 p.m. in Redpath Hall.
(November 27) An evening on Broadway featuring works by Gershwin and Bernstein

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 26 octobre 1993
à 16 h

Tuesday, October 26, 1993
4:00 p.m.

Piano Recital

**TOM PLAUNT
AND FRIENDS**

Sonate en mi mineur/*in e minor*, D566 (June 1817)

Moderato

Allegretto

Scherzo : Allegro vivace

Rondo : Allegretto D506

FRANZ SCHUBERT

(1797-1828)

Tom Plaunt

Concerto en do majeur/*in C major*, opus 26 (1911-1921)

Andante : Allegro

Andantino

Allegro, ma non troppo

SERGEI PROKOFFIEV

(1891-1953)

Sherry Elias

Charlene Redekop, accompaniment

Concerto en ré mineur/*in d minor*, opus 15 (1861)

Maestoso

Adagio

Rondo : Allegro non troppo

JOHANNES BRAHMS

(1833-1897)

James Peters

Ryan McClelland, accompaniment

McGill

Class Librarian: Carol Johnson
Faculty of Music
Library Building

Tuesday, October 28, 1993
4:00 pm

Le mardi 28 octobre 1993
à 4 h

Piano Recital

TOM PLAUNT
AND FRIENDS

FRANK BRITNER
(1797-1838)

Sonata en mi mineur à deux, D.58 (1817)

Moderato
Allegretto

Scherzo : Allegro vivace
Rondo : Allegretto D.58

Tom Plaunt

SEYMOUR PROFFER
(1871-1923)

Concerto en do majeur C. major, opus 26 (1911-1923)

Andante : Allegro
Andantino

Allegro, ma non troppo

Sherry Ellis

Charlotte Radeke, accompagnement

JOBANNES BRAHMS
(1833-1897)

Concerto en ré mineur à deux, opus 15 (1861)

Moderato
Adagio

Rondo : Allegro non troppo

James Peters

Kyan McNeiland, accompagnement

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 27 octobre 1993
à 20 h

Wednesday, October 27, 1993
8:00 p.m.

COREEN MORSINK, piano élève d'/student of Eugene Plawutsky

Suite anglaise en sol mineur/*English Suite in g minor*

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Prélude
Allemande
Courante
Sarabande
Gavotte I
Gavotte II (ou la Musette)
Gigue

Drei Klavierstücke, opus 11

ARNOLD SCHOENBERG
(1874-1951)

Mäßige
Mäßige
Bewegte

24 Préludes, opus 28

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

do majeur/*C major* - Agitato
la mineur/*a minor* - Lento
sol majeur/*G major* - Vivace
mi mineur/*e minor* - Largo
ré majeur/*D major* - Allegro molto
si mineur/*b minor* - Lento assai
la majeur/*A major* - Andantino
fa dièse mineur/*f sharp minor* - Molto agitato
mi majeur/*E major* - Largo
do dièse mineur/*c sharp minor* - Allegro molto
si majeur/*B major* - Vivace
sol dièse mineur/*G sharp minor* - Presto
fa dièse majeur/*F sharp major* - Lento
mi bémol mineur/*e flat minor* - Allegro
ré bémol mineur/*d flat minor* - Sostenuto
si bémol mineur/*B flat minor* - Presto con fuoco
la bémol majeur/*A flat major* - Allegretto
fa mineur/*f minor* - Allegro molto
mi bémol majeur/*E flat major* - Vivace
do mineur/*c minor* - Largo
si bémol majeur/*B flat major* - Cantabile
sol mineur/*g minor* - Molto agitato
fa majeur/*F major* - Moderato
ré mineur/*d minor* - Allegro appassionato

McGill

Class Department: Faculty of Music

Faculty of Music
McGill University

Le mercredi 27 octobre 1993
à 20 h

Wednesday, October 27, 1993
8:00 p.m.

COREEN MORSE, piano

élève d'étudiant of Eugene Plawowsky

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Suite anglaise en sol mineur, Opus 11 n° 5

- Prélude
- Allerando
- Compte
- Sarabade
- Gavotte I
- Gavotte II (ou la Marse)
- Gigue

ARNO SCHONBERG
(1894-1951)

Deux Klavierstücke, Opus 11

- Mitige
- Mitige
- Bouge

FRANCK CHOPIN
(1810-1849)

24 Préludes, Opus 28

- do majeur, majeur - Agitato
- la mineur, mineur - Lento
- sol majeur, majeur - Vivace
- mi mineur, mineur - Largo
- ré majeur, majeur - Allegro molto
- si mineur, mineur - Lento assai
- la majeure, majeure - Andante
- fa dièse mineur, mineur - Molto agitato
- mi bémol majeur, majeur - Largo
- do dièse mineur, mineur - Allegro molto
- si bémol majeur, majeur - Vivace
- sol dièse mineur, mineur - Presto
- fa dièse mineur, mineur - Lento
- mi bémol mineur, mineur - Allegro
- ré dièse mineur, mineur - Moderato
- si bémol mineur, mineur - Presto con fuoco
- la dièse mineur, mineur - Allegretto
- fa dièse mineur, mineur - Allegro molto
- mi bémol mineur, mineur - Vivace
- do mineur, mineur - Largo
- si bémol mineur, mineur - Cantabile
- sol mineur, mineur - Molto agitato
- fa mineur, mineur - Moderato
- ré mineur, mineur - Allegro appassionato

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 28 octobre 1993
à 16 h

Thursday, Octobre 28, 1993
4:00 p.m.

Récital de piano *Piano Recital* Élèves de/Students of Tom Plaunt

Sonetto 104 del Petrarca
(Années de Pèlerinage, 2^e Année)

Eric Cole

FRANZ LISZT
(1811-1886)

extraits de Fantasiens, opus 116 (1892)
n° 6 Andantino teneramente
n° 3 Capriccio : Allegro passionato
n° 4 Intermezzo : Adagio

Ryan McClelland

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

from Goyescas (1911)
IV Laments, or *The Maiden and the Nightengale*
V Love and Death

Jenny Mitchell

ENRIQUE GRANADOS
(1867-1916)

Étude, opus 25, n° 11

Michelle Wan

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Ballade en fa mineur, opus 52

Ryan McClelland

FRÉDÉRIC CHOPIN

McGill

Office of the Registrar
McGill University
360 University Street
Montreal, Quebec H3T 3G2
Canada

Thursday, October 28, 1993
4:00 p.m.

Le jeudi 28 octobre 1993
à 16 h

Récital de piano Piano Recital Élèves de/Students of Tom Plant

FRANK LEWIS
(1812-1886)

Sonata 104 del Piano
(Andante de Polonoise, 2. And.)

Eric Cyr

JOHANN BACH
(1685-1750)

extrait de Fugue, opus 114 (1825)
n° 6 Andantino sostenuto
n° 3 Capriccio : Allegro pastorale
n° 4 Invenzione : Adagio

Ryan McCallum

FRANÇOIS GRANJEAN
(1802-1818)

from Goyeczes (1911)
IV Lament, or The Maiden and the Nightingale
V Love and Death

Kate Mitchell

RICHARD CHOPIN
(1810-1849)

Étude, opus 25, n° 11

Michelle Wain

RICHARD CHOPIN

Ballade en fa mineur, opus 37

Ryan McCallum

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 8 novembre 1993

Le lundi 8 novembre 1993
à 20 h

Thursday, November 18, 1993

Monday, November 8, 1993
8:00 p.m.

CHRISTINE JENSEN, saxophone alto élève de/*student of* André White

avec la participation de/*with the participation of*

Joel Miller, saxophone ténor

Paul Johnston, contrebasse/*bass*

Kevin Coady, batterie/*drums*

Eric Smeaton, congas

John Sadowy, piano

The Controversial Note

CHRISTINE JENSEN

Vernal Fields

CHRISTINE JENSEN

How Deep is the Ocean

IRVING BERLIN

The Opposition

CHRISTINE JENSEN

Song for J.

CHRISTINE JENSEN

Waltz for Debby

BILL EVANS

Booze Control

JOEL MILLER

Stuch in the Dark

CHRISTINE JENSEN

Marsh Blues

CHRISTINE JENSEN

Classical Music Department
Faculty of Music
360 University Street
Montreal, Quebec H3T 3J5

Monday, November 8, 1993
8:30 p.m.

La Jolla 8 novembre 1993
8:30 p.

CHRISTINE JENSEN, saxophone solo

élève diplômé de l'Université de l'Alberta

avec la participation de
Joel Miller, saxophone ténor
Paul Johnston, contrebasse/bass
Kevin Coady, batterie/drums
Eric Smetton, congas
John Sadowy, piano

Christine Jensen
Christine Jensen
Joel Miller
Christine Jensen
Christine Jensen
Eric Smetton
Joel Miller
Christine Jensen
Christine Jensen

The Conventual Note
Vernal Fields
How Deep is the Ocean
The Opposition
Song for J.
Waltz for Debby
Booze Control
Stuck in the Dark
March Blues

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 18 novembre 1993

à 18 h

Thursday, November 18, 1993

Thursday, November 18, 1993 6:00 p.m.

SUZANNE YOUNG, violon/violin

Élève de/Student of Denise Lupien

EUGENIE NGAI, piano

LISA BROUGHTON, violon/violin

Élève de/Student of Denise Lupien

ELISE DESJARDINS, piano

Concerto n° 3, opus 61

Allegro non troppo

Molto moderato e maestoso

Camille Saint-Saëns
(1835-1921)

INTERMISSION

INTERMISSION

Partita No. 1

Sarabanda

Bourrée

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Concerto pour violon/Violin Concerto, opus 64

Allegro molto appassionato

Andante

Allegretto non troppo - Allegro molto vivace

Félix Mendelssohn
(1809-1847)

McGill

Clare Librarian in French Dept - 2455 rue McGill, St. J. Université

Faculty of Music - 3805 University Ave. - Montreal, P.Q.

Thursday, November 18, 1993
6:00 p.m.

Le jeudi 18 novembre 1993

à 18 h

SUZANNE YOUNG, violon/violine
Élève diplômée de Denise Lapierre
EUGENIE NGAI, piano

LISA BROUGHTON, violon/violine
Élève diplômée de Denise Lapierre
ELISE DESJARDINS, piano

Caroline Saint-John
(1992-1993)

Concerto n° 1, opus 61
Allegro non troppo
Molto moderato e misterioso

INTERMISSION

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Partita No. 1
Sinfonico
Bourée

Felix Mendelssohn
(1809-1847)

Concerto pour violon/violine Concerto, opus 64
Allegro molto appassionato
Andante
Allegretto non troppo - Allegro molto vivace

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 18 novembre 1993
à 20 h

Thursday, November 18, 1993
8:00 p.m.

ROMA DUNCAN flûte/flute

Élève de/Student of Carolyn Christie

OLGA GROSS, piano

Sonate en mi majeur/in *E major*
Adagio ma non tanto
Allegro
Siciliano
Allegro assai

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Première sonate pour flûte et piano
First Sonata for flute and piano
Allegro moderato
Adagio
Allegro poco moderato

BOHUSLAV MARTINU
(1890-1959)

INTERMISSION

Trois romances/*Three Romances*
Nicht schnell (Moderato)
Einfach innig (Semplice, affettuoso)
Nicht schnell (Moderato)

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Suite de trois morceaux, opus 116
Suite in Three Parts, Opus 116
Allegretto
Idylle
Valse

BENJAMIN GODARD
(1849-1895)

McGill

Office de la recherche en santé humaine

Faculty of Medicine
Université de Montréal

Thursday, November 18, 1993
8:00 p.m.

Le jeudi 18 novembre 1993
8:00 p.m.

ROMA DUNCAN Flûte/Fute

Élève diplômée de Carolyn Christie

OLGA GROSS, piano

Missive Secrétariat local
(1088-1730)

Comme on ne respire pas à l'air
A l'air on ne respire pas
A l'air on ne respire pas
A l'air on ne respire pas

ROBERTA MARTINI
(1000-1000)

Respirer c'est mourir, c'est mourir
C'est mourir, c'est mourir
C'est mourir, c'est mourir
C'est mourir, c'est mourir

DISCUSSION

ROBERT SCHMIDT
(1210-1210)

This conversation is a conversation
This conversation is a conversation
This conversation is a conversation
This conversation is a conversation

REYNOLD GUYARD
(1800-1800)

Je ne suis pas mort, je suis mort
Je ne suis pas mort, je suis mort
Je ne suis pas mort, je suis mort
Je ne suis pas mort, je suis mort

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 19 novembre 1993
à 20 h

Friday, November 19, 1992
8:00 p.m.

SILVIA MANDOLINI, violon/*violin*

Élève de/*Student of* Mauricio Fuks

MARC COUROUX, piano

JEAN MARCHAND, piano

FARRAN JAMES, violon/*violin*

Élève de/*Student of* Denise Lupien

Partita (1984)

Allegro Giusto

Ad Libitum

Largo

Ad Libitum

Presto

Silvia Mandolini, violon/*violin*; Marc Couroux, piano

WITOLD LUTOSLAWSKI

(b. 1913)

Sonate n° 4, opus 27

Allemanda

Sarabande

Finale

Farran James, violon/*violin*

EUGÈNE YSAÏE

(1858-1931)

Sonate n° 1, opus 78

Vivace ma non troppo

Adagio

Allegro molto moderato

Silvia Mandolini, violon/*violin*; Jean Marchand, piano

JOHANNES BRAHMS

(1833-1897)

McGill

Conservatoire de Musique de Montréal

École de Violoncelle et Contrebasse

Friday, November 19, 1993
2:00 p.m.

Le vendredi 19 novembre 1993
à 20 h

SILVIA MANDOLINI, violon/violin

Élève diplômé de Maurice Paks

MARC COURoux, piano

JEAN MARCHAND, piano

FARRAN JAMES, violon/violin

Élève diplômé de Denise Dupuis

Violoncelle et Contrebasse
(1993)

Partis (1984)
Allegro Quinto
Ad Libitum
Largo
Ad Libitum
Presto

Silvia Mandolini, violon/violin; Marc Couroux, piano

Études Ysaÿ
(1931-1935)

Sonata n° 4, opus 37
Allegretto
Scherzo
Finale

Farran James, violon/violin

Œuvres de Beethoven
(1823-1827)

Sonata n° 1, opus 78
Vivace ma non troppo
Adagio
Allegro molto moderato

Silvia Mandolini, violon/violin; Jean Marchand, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le dimanche 21 novembre 1993
à 14 h

Sunday, November 21, 1993
2:00 p.m.

COREEN MORSINK, piano JONATHAN WILD, piano

avec/with

CHRISTINE HARVEY, violoncelle/cello MOHAMMAD EHTEMAM, clarinette/clarinet

Prélude et fugue en mi bémol mineur
Prelude and Fugue in e flat minor

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Trois danses fantastiques, opus 1
Three Fantastic Dances, Opus 1

DMITRI SHOSTAKOVICH
(1906-1975)

Jonathan Wild, piano

Trio pour clarinette, violoncelle et piano,
en la mineur, opus 114

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Trio for Clarinet, Cello and Piano, in a minor, Opus 114

Allegro
Adagio
Andante grazioso
Allegro

Mohammad Ehtemam, clarinette/clarinet
Christine Harvey, violoncelle/cello
Coreen Morsink, piano

INTERMISSION

Vingt-quatre préludes/*Twenty-four Preludes*

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Coreen Morsink, piano

McGill

Office de la culture et des langues
Faculty of Music
McGill University

Tuesday, November 21, 1995
7:00 p.m.

Le dimanche 21 novembre 1995
à 19 h

COREEN MORSEK, piano JONATHAN WILD, piano

avec/with

CHRISTINE HARVEY, violoncelle/cello MOHAMMAD EHTEMAD, clarinette/clarinete

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Prélude et fugue en mi bémol majeur
Prélude and Fugue in a flat major

DMITRI SCIOZAROVICH
(1893-1975)

Trois danses folkloriques, opus 1
Three Folkloric Dances, Opus 1

Jonathan Wild, piano

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Two pour élève, violoncelle et piano,
en fa mineur, opus 114
Two for Cello and Piano, in a minor, Opus 114

Allegro
Adagio
Andante grazioso
Allegro

Mohammad Ehtemad, clarinette/clarinete
Christine Harvey, violoncelle/cello
Coreen Morsek, piano

INTERMISSION

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Vingt-quatre préludes (Twenty-four Preludes)

Coreen Morsek, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 23 novembre 1993
à 15 h

Tuesday, November 23, 1993
3:00 p.m.

BEN GLOSSOP, *basson/bassoon*

Élève de/*Student of* Whitney Crocket

SARA LYNN HUTCHISON, *piano*

Élève de/*Student of* Dale Bartlet

SIMON BEAUDRY, *clarinette/clarinet*

Élève de/*Student of* Emilio Iacurto

Sonatine pour basson et piano
Sonatina for bassoon and piano
Allegro con moto
Largo cantabile
Molto vivace

ALEXANDRE TANSMAN
(b. 1897)

Sonate en do mineur/*in c minor*, K. 457
Allegro
Adagio
Molto Adagio

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

INTERMISSION

Fantasiestücke, Op. 73, für Klavier und Klarinette
Zart und mit Ausdruck
Lebhaft, leicht
Rasch und mit Feuer

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Sonate pour basso/*Sonata for bassoon*
Allegretto moderato
Allegro scherzando
Molto Adagio - Allegro modasato

CAMILLE SAINT-SAËNS
(1835-1921)

Concertpiece n° 2, Opus 114
Presto

FÉLIX MENDELSSOHN
(1809-1847)

McGill

Classical Music Department

Faculty of Music
McGill University

Friday, November 23, 1995
1:00 pm

Friday, 23 novembre 1995

BEN GROSSER, bassoon/bassoon

Élève diplômé de l'Université de Winnipeg/Croquet

SARA LYNN HUTCHISON, piano

Élève diplômé de l'Université de Dalhousie/Ballet

SIMON BEAUDRY, clarinette/clarinet

Élève diplômé de l'Université de l'Alberta/Faculté

ALEXANDER TAMM
(b. 1897)

Élève diplômé de piano
Université de l'Alberta et piano
Université de l'Alberta
Université de l'Alberta
Université de l'Alberta

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Élève de la musique à Vienne, K. 457
Allegro
Allegro
Allegro

INTERMISSION

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Op. 17, für Klavier und Klavier
Klarinetten und mit Bass
Klarinetten und mit Bass
Klarinetten und mit Bass

CARL NIELSEN
(1865-1931)

pour clarinette et basson
Allegretto moderato
Allegretto moderato
Allegretto moderato

FRANZ LISZT
(1811-1871)

Opus 11
Allegretto moderato



McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 24 novembre 1993
à 20 h

Wednesday, November 24, 1993
8:00 p.m.

Récital de maîtrise/*Master's Recital*

GREGORY BUSH, trompette/*trumpet*

Élève de/*Student of* Kevin Dean

avec la participation de/*with the participation of*
Jason Hunter, saxophone ténor/*tenor saxophone*

André Ayotte, trombone

Alec Walkington, contrebasse/*doublebass*

Alexander Clements, piano

Dave Robbins, batterie/*drums*

Oeuvres originales de Gregory Bush.

Original compositions by Gregory Bush.

Les oeuvres entendues ce soir seront choisies parmi les suivantes :

Selections to be made from the following:

The Far Side (1992)

One for Woody (1992)

Cause and Effect (1993)

Shades of Gray (1993)

For Lauren, Not Forlorn (1993)

Good Guys in Bad Guise (1992)

Frame of Mine (1993)

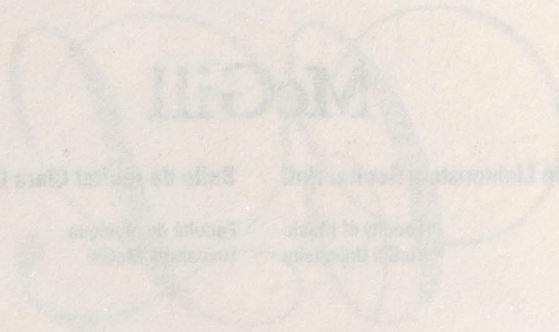
Hollow Pursuits (1993)

"financial support provided by the Alberta
Foundation for the Arts, a beneficiary of the
Lottery Fund of the Government of Alberta"



The Alberta
Foundation
for the Arts

Providing a foundation for the arts



Class Information
Faculty of Music
Department of Music

Wednesday, November 24, 1993
8:00 p.m.

Le mercredi 24 novembre 1993
à 20 h

Récital de maître/Master's Recital

GREGORY BUSH, compositeur/composer

Élève diplômé de Kevin Dean

avec la participation de/with the participation of:

Jason Hunter, saxophone ténor/tenor saxophone

André Ayotte, trombone

Alec Wilkinson, contrebasse/double bass

Alexander Clements, piano

Dave Kobbins, batterie/drums

Oeuvres originales de Gregory Bush

Original compositions by Gregory Bush

Les œuvres entendues ce soir seront choisies parmi les suivantes :
Selections to be made from the following:

- The Far Side (1992)
- One for Woody (1992)
- Cause and Effect (1993)
- Shades of Gray (1993)
- For I am not, Not Forth (1993)
- Good Guys in Bad Guise (1993)
- Frame of Mine (1993)
- Hollow Pursuits (1993)



Produit et distribué par le Service de la Musique de la Faculté de Musique de l'Université McGill

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 25 novembre 1993
à 17 h

Thursday, November 25, 1993
5:00 p.m.

TODD SKITCH, flûte/flute
Élève de/Student of Timothy Hutchins

avec la participation de/with the participation of
JOSEPH SALVALAGGIO, hautbois/oboe
JENNIFER SWARTZ, harpe/harp
HUGH CAWKER, piano

Trio

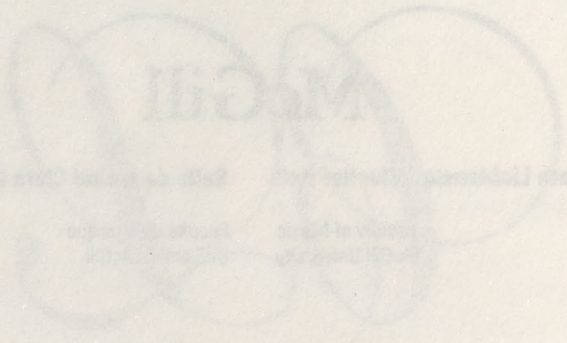
Allegro
Lento con moto
Scherzo

JOHN ADDISON
(b. 1920)

Concerto pour flûte et harpe KV. 299
Concerto for flute and harp

Allegro
Andantino
Rondo

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)



Class Librarian: [illegible]

Library of Music
380 University Street
Montreal, Quebec H3T 1G2

Thursday, November 25, 1993
2:00 p.m.

Le jeudi 25 novembre 1993
à 17 h

TODD SKITCH, flûte/ flute

Élève diplômé de Timothy Hutchins

avec la participation de/with the participation of
JOSEPH SALVALAGGIO, hautbois/oboe
JENNIFER SWARTZ, harpe/harp
HUGH CAWKER, piano

JOHN ANDERSON
(p. 1930)

The
Allegro
Lento con moto
Scherzo

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Concerto pour flûte et harpe KV. 299
Concerto for flute and harp
Allegro
Andantino
Rondo

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 25 novembre 1993
à 20 h

Friday, November 26, 1993
Thursday, November 25, 1993
8:00 p.m.

JENNY MITCHELL, piano
Élève de/Student of Tom Plaunt

Intermezzo de/from Klavierstück, opus 117, n° 1

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Sonate en ré majeur, K. 311
Sonata in D major, K. 311

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1719-1787)

Allegro con spirito
Andante con espressione
Rondo - Allegro

Goyescas (extraits/excerpts)

ENRIQUE GRANADOS
(1867-1916)

Laments or The Maiden and the Nightingale
Love and Death (ballad)

McGill

Class Information Contact with: 514-393-2121 ext. 2333

Faculty Information Contact with: 514-393-2121 ext. 2333

Thursday, November 25, 1993
8:00 p.m.

Le jeudi 25 novembre 1993
8 30 p

JENNY MITCHELL, piano
Élève de/Student of Tom Plant

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Introduzione dell'ora Klavierstück, opus 117, n. 1

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Sonata en ré majeur, K. 311
Sonata in D major, K. 311
Allegro con spirito
Andante con espressione
Rondo - Allegro

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Göcsös (excerpt)
Laments of The Maiden and the Nightingale
Love and Death (Italian)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 26 novembre 1993
à 17 h

Friday, November 26, 1993
5:00 p.m.

ÉTUDIANTS DE LA CLASSE DE FLûTE DE *STUDENTS OF FLUTE CLASS OF* CAROLYN CHRISTIE

Sonate en mi majeur, BWV 1035

Sonata in E major, BWV 1035

Adagio ma non tanto

Allegro

Siciliano

Allegro Assai

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Stéphanie Moreau, flûte/flute

Danielle Boucher, piano

Sonate pour flûte et piano, opus 14

Sonata for flute and piano, Op. 14

Allegro deciso

Scherzo

Andante

Allegro con moto

R. Muczynski

Russell Itani, flûte/flute

Olga Gross, piano

Duo pour flûte et piano

Duo for flute and piano

Flowing

Poetic, somewhat mournful

Lively, with bounce

Aaron Copland
(1900-1991)

Erin Berg, flûte/flute
Danielle Boucher, piano

(over/verso)

INTERMISSION

Sonate en mi mineur, BWV 1034

Sonata in e minor, BWV 1034

Adagio ma non tanto

Allegro

Andante

Allegro

Johann Sebastian Bach

(1685-1750)

Sophie Lemaire, flûte/flute

Danielle Boucher, piano

Sonate no. 1 pour flûte et piano

Sonata no. 1 for flute and piano

Bohuslav Martinů

(1890-1959)

Roma Duncan, flûte/flute

Olga Gross, piano

Duettino opus 36

A. Franz Doppler

(1821-1883)

Carolyn Christie and Russell Itani, flûtes/flutes

Olga gross, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 26 novembre 1993
à 20 h

Friday, November 26, 1993
8:00 p.m.

JILL KEITH, piano
Éleve de/Student of Elizabeth Dawson

Suite anglaise no. 3 en sol mineur - Prélude
English Suite no. 3 in g minor - Prelude

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Nocturne op. 27, no. 1 en do dièse mineur/
Nocturne op. 27, no. 1 in c sharp minor

Frédéric Chopin
(1810-1849)

Sonate no. 46 en la bémol majeur, Hob XVI
Sonata no. 46 in A flat major, Hob XVI

Joseph Haydn
(1732-1809)

Allegro moderato

Adagio

Finale: Presto

Préludes, livre II / *Book II*

Claude Debussy
(1862-1918)

Bruyères

General Lavine eccentric

Visions fugitives, op. 22

Serge Prokofiev
(1891-1953)

V molto giocoso

VI con eleganza

VII pittoresco

VIII commodo

XI con vivacità

XIV feroce

INTERMISSION

McGill

Classical Music Department

Faculty of Music
McGill University

1205 Dr. Pennington Avenue

Friday, November 26, 1993

8:00 p.m.

Le vendredi 26 novembre 1993

à 20 h

JILL KEITH, piano

Élève de l'étudiant de Elizabeth Dawson

and to visit with the family
of the student of Elizabeth Dawson

and to visit with the family

of the student of Elizabeth Dawson

and to visit with the family

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

English Suite no. 3 in G minor - Prelude
Suite anglaise no. 3 en sol mineur - Prélude

Frederic Chopin
(1810-1849)

Waltz in G minor, Op. 34, no. 1
Valse en sol mineur, Op. 34, no. 1

Carolee Christie Russell has a special concert

and to visit with the family

Joseph Haydn
(1732-1809)

Sonata no. 46 in G major, Hob. XVI
Sonata no. 46 in G major, Hob. XVI

Allegro moderato
Adagio
Finale: Presto

Claude Debussy
(1862-1918)

Préludes, Livre II / Book II
Préludes
Général Lavigne examines

Stavros Niarchos
(1924-1993)

Vivace, Op. 32
Y
marcato giocoso
VI
con eleganza
VII
bristoso
VIII
con moto
XI
con vivacità
XIV
lento

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le samedi 27 novembre 1993
à 14 h

Saturday, November 27, 1993
2:00 p.m.

Séminaire sur le répertoire de piano de XX^e siècle de *XXth Century Piano Repertoire Seminar of* **LOUIS-PHILIPPE PELLETIER**

LES OEUVRE COMPLÈTES D'ANTON VON WEBERN POUR PIANO SOLO (1883-1945)
THE COMPLETE WORKS OF ANTON VON WEBERN FOR PIANO SOLO

Kinderstück op. posth. (1924)

Klavierstück op. posth.

Satz für Klavier (ca. 1906)

Variationen op. 27 (1936)

Sonatensatz (Rondo) für Klavier

DOMINIQUE ROY

In the Stillness of the 7th Autumn (1983)

Brian Cherney
(b. 1942)

Movil 1 (1969)

Manuel Enriquez
(b. 1926)

Nocturne (1974)

Rodolfo Halffter
(b. 1900)

JORGE SUAREZ

INTERMISSION

(verso/over)

Variationen op. 27 (1936)

Anton von Webern
(1883-1945)

Étude pour les degrés chromatiques, no. VII, livre 11

Claude Debussy
(1862-1918)

LEONARDO BOCCACCIO

Klavierstücke op. 33 a & b (1928)

Arnold Schoenberg
(1874-1951)

PAMELA REIMER

Vingt regards sur l'Enfant-Jésus: no. X
Regard de l'Esprit de Joie

Olivier Messiaen
(1908-1992)

Grandeur

Michel-George Brégent

MARC COUROUX

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 29 novembre 1993
à 20 h

Monday, November 29, 1993
8:00 p.m.

PIANO ENSEMBLE RECITAL LUBA ZUK, coordonnatrice/coordinator

Petite Suite

En bateau
Cortège
Menuet
Ballet

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Cecilia Hui & Katherine Lagopatis
Classe de/ class of Dorothy Morton

Chorale-Prélude "Ich ruf" zu Dir"

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate no. 2 en si bémol majeur
Sonata no. 2 in B flat Major
Allegro di molto
Allegretto Tempo di Menuetto

MUZZIO CLEMENTI
(1752-1832)

Hyo Jeong Kim & Keri Skitch
Classe de/ class of Elizabeth Dawson

Sonate en si bémol majeur, K.V. 358
Sonata in B flat Major, K.V. 358
Allegro
Adagio
Molto Presto

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Danse norvégienne, opus 35, no. 1
Norwegian Dance, Op. 35, no. 1

EDWARD GRIEG
(1843-1907)

Michael Esch & Clement Joubert
Classe de/ class of Dorothy Morton

de/from En Blanc et Noir
1. Avec emportement
2. Lent, Sombre

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Jean-François Archambault & Isabelle Roux
Classe de/ class of Elizabeth Dawson

De Sonate pour deux pianos
From Sonata for two pianos
1. Prologue
2. Allegro Molto

FRANCIS POULENC
(1899-1963)

Agnieszka Roginska & Tamara Smyth
Classe de/class of Dorothy Morton

McGill

Class Librarian: Robert Hill
Faculty of Music
1205 Avenue
Montreal, P.Q.
H3A 2K4
Tel: (514) 393-4111
Fax: (514) 393-4112
Le lundi 29 novembre 1993
18:00 p.m.

PIANO ENSEMBLE RECITAL

LURA ZUK, coordonnatrice/coordinator

Class Librarian
(514) 393-4111

Boite 2010
1205 Avenue
Montreal, P.Q.
H3A 2K4
(514) 393-4111

RENÉE ALAINA

Class de classe de Dorothy Monon
Cecilia Hill & Katherine Lapointe

X. La classe de
Judy & Robert Hill
(514) 393-4111

Opus 35, no. 1
Sonata no. 1 in B flat major
Allegro
Allegretto Tempo di Minuetto

MARC COUDRY

Class de classe de Elizabeth Dawson
Hyo Jeong Kim & Karl Nelson

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Sonata en si bémol majeur, K.V. 328
Sonata in B flat major, K.V. 328
Allegro
Adagio
Molto Presto

EDVARD GRIGOR
(1843-1907)

Danse norvégienne, opus 35, no. 1
Norwegian Dance, Op. 35, no. 1

Class de classe de Dorothy Monon
Michael Koch & Clémence Fortier

Class de classe de Dorothy Monon
(514) 393-4111

Jeux en blanc et noir
1. Avec accompagnement
2. Sans accompagnement

Class de classe de Elizabeth Dawson
Jean-François Archambault & Isabelle Kous

FRANÇOIS JOUEN
(1882-1962)

Deux Sonates pour deux pianos
From Sonatas for two pianos
1. Fugue
2. Allegro Moderato

Class de classe de Dorothy Monon
Agneska Ragnska & Tamara Goyda

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 30 novembre 1993
à 20 h

Tuesday, November 30, 1993
8:00 p.m.

ENSEMBLE DE MUSIQUE CONTEMPORAINE DE MCGILL *MCGILL CONTEMPORARY MUSIC ENSEMBLE* Bruce Mather, Louis-Philippe Pelletier, directeurs/*directors*

Four Songs (words of James Joyce), Opus 54
Gentle Lady
Sleep Now
Lean Out
My Dove

KAROL SZYMANOWSKI

Cora Lee Paddock, soprano
Karen Song, piano

Letters found near a suicide

David Gobeil-Taylor, ténor/*tenor*
Young-Won Park, piano

EARL KIM

Three Poems of Robert Frost
Dust of Snow
The Rose Family
The Line-Gang

ELLIOT CARTER

David Gobeil-Taylor, ténor/*tenor*
Bruce Mather, piano

Parable XVII

Scott Feltham, contrebasse/*double bass*

VINCENT PERSICHETTI

INTERMISSION

Variations sur la Note DO, opus 10 (1918)

Sherry Elias, Coreen Morsink, piano

IVAN WYSCHNEGRADSKY

Étude de concert, opus 19, n° 2 (1931)

Daniel Coughlan, James Peters, piano

Poème (1937)

Young Won Park, Karen Song, piano

Fugue, opus 33, n° 2 (1951)

Sherry Elias, Coreen Morsink, piano

Dialogue à deux, opus 41

Young-Won Park, Karen Song, piano

Composition, opus 46, n° 2 (1962)

Daniel Coughlan, James Peters, piano

McGill

Class Lichner's...
Salle de...
L'ensemble...

Thursday, November 30, 1993
8:00 p.m.

Le mardi 30 novembre 1993
à 20 h

ENSEMBLE DE MUSIQUE CONTEMPORAINE DE MCGILL
MCGILL CONTEMPORARY MUSIC ENSEMBLE
Bruce Mather, Louis-Philippe Pélissier, directeurs/directors

KAROL SZYMANOWSKI

Four songs (words of James Joyce), Opus 24
Gentle Lady
Sleep Now
Lean On
My Dove

Carolee Padon, soprano
Karen Song, piano

LARS KWAN

David Gohel-Taylor, saxophone
Young-Won Park, piano

Les uns found near a certain

ELLERY CARTER

David Gohel-Taylor, saxophone
Bruce Mather, piano

Three Poems of Robert Frost
Dust of Snow
The Rose Family
The Line-Gang

VINCENT FARMACIANT

Scott Rothman, contemporary sax

Frédéric XVII

INTERMISSION

JYAN WYCHOWSKA

Vadations sur la Note DO, opus 10 (1918)
Sherry Elias, Cornet Mousik, piano

Étude de concert, opus 19, n° 2 (1931)
Daniel Coupland, James Park, piano

Poème (1937)
Young-Won Park, Karen Song, piano

Pique, opus 33, n° 2 (1951)
Sherry Elias, Cornet Mousik, piano

Dialogues à deux, opus 41
Young-Won Park, Karen Song, piano

Composition, opus 46, n° 2 (1962)
Daniel Coupland, James Park, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 1^{er} décembre 1993
à 16 h

Wednesday, December 1, 1993
4:00 p.m.

AARON M. COHEN

hautbois / oboe

Étudiant de/Student of
Normand Forget

Anne-Marie Denoncourt, piano

Sonate pour hautbois (1938)

Oboe Sonata (1938)

I. Munter

II. Sehr langsam - lebhaft - sehr langsam - wieder lebhaft

PAUL HINDEMITH

(1895-1963)

Sonate pour hautbois en sol mineur, opus 1, no. 6

Oboe Sonata in g minor, Op. 1, no. 6

I. Larghetto

II. Allegro

III. Adagio

IV. Allegro

GEORGE FRIDERIC HANDEL

(1685-1759)

INTERMISSION

Sonate pour hautbois (1988)

Oboe Sonata (1988)

I. Fast, with emotional intensity

II. Espressivo con vibrato

III. Fast, but rhythmic and well accented

SURL IRVING GLICK

(b. 1934)

Sonate en trio en ré mineur pour deux hautbois et continuo

Trio Sonata in d minor for two oboes and continuo

I. Adagio

II. Allegro

III. Affettuoso

IV. Allegro

GEORGE FRIEDERIC HANDEL

(1685-1759)

avec/with Joseph Salvalaggio, hautbois/oboe
Alison Kranias, clavecin/harpsichord

McGill

Clare Lichtenstein, Faculty, McGill University
Faculty of Music, Montreal, Quebec
H3A 2K4, Canada

Wednesday, December 1, 1993
4:00 p.m.

Le mercredi 1^{er} décembre 1993
à 16 h

AARON M. COHEN

hautbois / oboe
Étudiant diplômé de
Normand Forget

Anne-Marie Denoncourt, piano

PAUL Hindemith
(1895-1963)

Sonata pour hautbois (1938)
Oboe Sonata (1938)

- I. Muet
- II. Sehr langsam - lebhaft - sehr langsam - wieder lebhaft

GEORGE FRIEDRICH HANDEL
(1685-1759)

Sonata pour hautbois en sol mineur, opus 1, no. 6
Oboe Sonata in G minor, Op. 1, no. 6

- I. L'argento
- II. Allegro
- III. Adagio
- IV. Allegro

INTERMISSION

SONNEN FÜR GLOCKEN
(p. 1924)

Sonata pour hautbois (1928)
Oboe Sonata (1928)

- I. Fast, with emotional intensity
- II. Espansivo con vibrato
- III. Fast, but rhythmic and well accented

GEORGE FRIEDRICH HANDEL
(1685-1759)

Sonata en trio en ré mineur pour deux hautbois et continuo
The Sonata in D minor for two oboes and continuo

- I. Adagio
- II. Allegro
- III. Adiososo
- IV. Allegro

avec le professeur de hautbois, hautbois
et le professeur de clavecin, clavecin

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 1^{er} décembre 1993
à 20 h

Wednesday, December 1, 1993
8:00 p.m.

Récital de piano/*Piano recital*
Élèves de/*Students of*
ELIZABETH DAWSON

Sonate en mi bémol majeur, opus 7

Sonata in E flat Major, Op. 7

II. Largo con gran espressione

III. Allegro

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Étude en do mineur, opus 25, no. 12

Etude in c minor, Op. 25, no. 12

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Pit Ling Hattie Lau

Prélude, de la Suite anglaise en sol mineur

Prelude, from English Suite in g minor

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate en la bémol majeur, Hob. XVI/46

Sonata in A flat Major, Hob. XVI/46

I. Allegro moderato

II. Adagio

III. Presto

JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

Préludes, Livre II/ *Book II*

Bruyères

General Lavine - eccentric

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Jill Keith

Intermezzo, Op. 118, no. 2

Intermezzo, Op. 117, no. 2

Capriccio, Op. 116, no. 7

JOHANNES BRAHMS
(1833-1887)

Sonate no. 5 en do majeur

Sonata no. 5 in C Major

I. Allegro tranquillo

SERGE PROKOFIEV
(1891-1953)

Vallée d'Obermann, de/from *Années de Pèlerinage*

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Paul Frehner

McGill

Chapitre de la Société de Musique

Université de Montréal

Wednesday, December 1, 1993
8:00 p.m.

Le mercredi 1 décembre 1993
à 20 h

Récital de piano/Piano recital Élèves de/Students of ELIZABETH DAWSON

LAWRENCE VAN BETHOVEN
(1770-1827)

Sonata en mi bémol majeur, opus 7
Sonata in E flat Major, Op. 7
II. Largo con gran espressione
III. Allegro

François Couperin
(1732-1800)

Étude en do mineur, opus 25, no. 12
Étude in c minor, Op. 25, no. 12

PHILIP HEALEY

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Prélude, de la Suite anglaise en sol mineur
Prélude, from English Suite in g minor

JOHANN HANDEL
(1685-1759)

Sonata en la bémol majeur, Hob. XVIIId
Sonata in A flat Major, Hob. XVIIId
I. Allegro moderato
II. Adagio
III. Presto

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Préludes, Livre III, Book III
Préludes
General I again - receding

JIM KIRBY

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Intermezzo, Op. 116, no. 2
Intermezzo, Op. 116, no. 3
Capriccio, Op. 116, no. 7

BERNARDINI
(1801-1877)

Sonata no. 2 en do mineur
Sonata no. 2 in c minor
I. Allegro moderato

FRANK LYST
(1871-1950)

Valise d'Opéra, depuis l'arrivée de l'étranger

PAUL TREVINO

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 2 décembre 1993
Le jeudi 2 décembre 1993
à 16 h

Thursday, December 2, 1993
Thursday, December 2, 1993
4:00 p.m.

Récital de piano/*Piano recital* Élèves de/*Students of* **TOM PLAUNT**

Sonate en fa dièse majeur, opus 78 (1809)
Sonata in F sharp Major, Op. 78 (1809)
Adagio cantabile; allegro ma non troppo
Allegro

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Eric Cole

Six Bagatelles, opus 126

1. Andante
2. Allegro
3. Andante
4. Presto
5. Quasi Allegretto
6. Presto; Andante amabile e con moto

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

James Peters

Miroirs/ *Mirrors* (1905)

Noctuelles
Oiseaux tristes
Une barque sur l'océan
Alborada del gracioso
La vallée des cloches

MAURICE RAVEL
(1875-1937)

Ryan McLelland

McGill

Classical Music Department
Faculty of Music
McGill University

Thursday, December 2, 1993
4:00 p.m.

Le jeudi 2 décembre 1993
4 h 00

Récital de piano/piano recital Élèves des étudiants of TOM PLAUNT

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Sonata en fa dièse majeur, opus 78 (1809)
Sonata in F sharp Major, Op. 78 (1809)
Adagio cantabile; allegro ma non troppo
Allegro

Eric Cole

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Six Bagatelles, opus 126
1. Andante
2. Allegro
3. Andante
4. Presto
5. Quasi Allegretto
6. Presto; Andante smorzato e con moto

James Peters

MAURICE RAVEL
(1875-1927)

Minuit, Minors (1905)
Noctuelles
Oiseaux tristes
Une barque sur l'océan
Alborada del gracioso
La valse des cloches

Ryan McElland

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 2 décembre 1993
à 20 h

Thursday, December 2, 1993
8:00 p.m.

PIANO ENSEMBLE RECITAL
LUBA ZUK, coordonnatrice/coordinator

Danses slaves
Slavonic Dances

Opus 72, no. 2 en mi mineur/*in e minor* - Allegretto grazioso
Opus 46, no. 1 en do majeur/*in C Major* - Presto

ANTONIN DVOŘÁK
(1841-1904)

Allison Dye & Bianca Robichaud
Classe de/ class of Tom Plaunt

De/From Petite Suite
En bateau
Cortège
Ballet

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Michelle Wan & Vivian Chuang
Classe de/ class of Tom Plaunt

Élégie

FRANCIS POULENC
(1899-1963)

Paganini Variations

WITOLD LUTOSLAWSKI
(b. 1913)

Jean François Archambault & Samia Odeh
Classe de/ class of Marina Mdivani

Danses hongroises
Hungarian dances

No. 4, en fa mineur/*in f minor* - Poco sostenuto
No. 6, en mi bémol majeur/*in D flat major* - Vivace
No. 16, en fa mineur/*in f minor* - Con moto
No. 1, en sol mineur/*in g minor* - Allegro molto

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Eric Cole & Amber Saunders
Classe de/class of Tom Plaunt

Concerto en ré mineur pour deux pianos
Concerto in d minor for two pianos

FRANCIS POULENC
(1899-1963)

San San Farris & Young Won Park
Classe de/class of Marina Mdivani

McGill

Class of Music / Département de Musique

Faculty of Music / Faculté de Musique

Thursday, December 2, 1993
8:00 p.m.

Le jeudi 2 décembre 1993
à 20 h

PIANO ENSEMBLE RECITAL

LUBA ZUK, coordinator

ASTORIAN DVOŘÁK
(1844-1904)

Dances slaves
Slavonic Dances

Opus 72, no. 2 en mi mineur et mineur - Allegretto grazioso
Opus 46, no. 1 en do majeur in C Major - Presto

Allison Bye & Brian Robinson
Class of class of Tom Plant

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Deuxième Petite Suite
En bateau
Cortège
Ballade

Michelle Wan & Victor Chang
Class of class of Tom Plant

FRANZ LISZT
(1811-1871)

Étude

WILHELM FURERER
(b. 1913)

Paganini Variations

Jean-François Archambault & Karina Orisk
Class of class of Martin Millman

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Dances hongroises
Hungarian dances

No. 4 en fa mineur et mineur - Poco sostenuto
No. 6 en mi bémol majeur D flat major - Vivace
No. 10 en fa mineur et mineur - Can-can
No. 1 en sol mineur et mineur - Allegro molto

Eric Cole & Amber Saunders
Class of class of Tom Plant

FRANZ LISZT
(1811-1871)

Concerto en ré mineur pour deux pianos
Concerto in E minor for two pianos

San San Fung & Young Wan Park
Class of class of Martin Millman

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 5 décembre 1993
à 18 h

Monday, December 6, 1993
6:00 p.m.

Le lundi 6 décembre 1993
à 15 h

Monday, December 6, 1993
3:00 p.m.

MARY WANG, violon/violin

élève de/student of Mauricio Fuks

JEAN MARCHAND, piano

Sonate en do mineur, opus, 30 n° 2
Sonata in *c minor*, Opus 30, n° 2
Allegro con brio
Adagio cantabile

LUDWIG VAN BEETHHOVEN
(1770-1827)

Concerto pour violon/violin concerto
Andante - Allegretto
Allegro - Adagio

ALBAN BERG
(1885-1935)

McGill

Centre Universitaire de Musique

Faculté de Musique
Université McGill

Number, December 5, 1993
\$1.00 n.m.

Le lundi 5 décembre 1993
\$ 1.00 n.m.

MARY WANG, violon/violin

élève diplômée de Maurice Fuks

JEAN MARCHAND, piano

Éditions Van Beethoven
(514-393-1888)

Sonata en do mineur, opus 30 n° 2
Sonata in c mineur, Opus 30, n° 2
Allegro con fuoco
Adagio cantabile

ALBAN BROWN
(514-393-1888)

Concerto pour violon/violin concerto
Andante - Allegretto
Allegro - Adagio

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 6 décembre 1993
à 18 h

Monday, December 6, 1993
6:00 p.m.

RÉCITAL DE GUITARE/GUITAR RECITAL

Élèves de/Students of Garry Antonio and Peter McCutcheon

Courante

Extrait de Suite pour violoncelle, n°3
Cello Suite, No 3

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Jazz Waltz

Philokypros Christodoulides

W. BEAUVAIS

Fantaisie/Fantasy

John DOWLAND
(1563-1626)

Sevilla

Christopher Kowalski

I. ALBONIZ

Sonate pour guitare
Sonata for guitar

Harry SOMERS
(b.1925)

Sean McInnis

Fugue en la mineur
Fugue in a minor

JOHANN SEBASTIAN BACH

Joanne Patry

Prélude n° 1/Prelude No 1

Heitor VILLA LOBOS
(1887-1959)

Grande ouverture/Grand Overture

M. GUILIANE

Seigi Guitterez

Suite pour guitare, mouvements n°s 1, 3, 5
Suite for guitar, movements Nos. 1, 3, 5

JACQUES HÉTU
(b.1938)

David Fuchs

Sonate en mi majeur/Sonata in E Major

DOMENICO SCARLATTI
(1660-1725)

Sonate (premier mouvement/first movement)

G. SANTORSOLA

David Fuchs
Joanne Patry

McGill

Centre de recherche en musique et en arts de la scène

1000 Avenue des Arts
Montréal, Québec H3T 3J4

Monday, December 8, 1997
10:00 AM

Le mardi 8 décembre 1997
à 10 h

RÉCITAL DE GUITARE/GUITAR RECITAL

Événement déjanté de Gary Antonio and Peter McClymont

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

W. HANDEL

JOHN BOWEN
(1750-1800)
J. ALBANI

HAYDN
(1751-1806)

JOHANN SEBASTIAN BACH

HANDEL
(1685-1759)
M. GILLES

JACQUES HÉROLD
(1791-1833)

FRANÇOIS DE PAER
(1795-1855)
G. SANDERSON

Épigraphes Chrétiennes

Christophe Colomb

Jean Sébastien

Jean-François

Seigneur

David Park

David Park
Jean-François

Événement de soutien pour l'école n° 1
Cité de Québec

Box Office

Francis Taylor

Seville

Sonata pour piano
Sonata for guitar

Forme en 3 parties
Page 1 à 3

Précédent n° 17, 18 et 19

Grande ouverture/Grand Overture

Suite pour piano, mouvement n° 1, 2, 3
Suite for guitar, movement nos. 1, 2, 3

Sonata en 3 parties/Sonata in 3 parts

Sonata (premier mouvement/1st movement)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 7 décembre 1993
à 15 h

Tuesday, December 7, 1993
3:00 p.m.

RUSSELL ITANI, flûte / flute élève de / student of Carolyn Christie OLGA GROSS, piano

Sonate pour flûte, alto et harpe (1916)
Pastorale
Interlude
Finale

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Russell Itani, flûte / flute
Emmanuel Beudet, alto / viola
Caroline Leonardelli, harpe / harp

classe de / class of Douglas McNabney

Sonate en si mineur / Sonata in b minor, BWV 1030
Andante
Largo e dolce
Presto

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Duo for Flute and Piano (1971)
Flowing
Poetic, somewhat mournful
Lively, with bounce

AARON COPLAND
(1900-1991)

INTERMISSION

Sonate en la mineur pour flûte seule, Wq. 132
Sonata in a minor for solo flute, Wq. 132
Adagio
Allegro
Allegro

CARL PHILIPP EMANUEL BACH
(1714-1788)

Nancy Hennan, flûte / flute

Sonata for Flute and Piano, Opus 14
Allegro deciso
Scherzo
Andante
Allegro con moto

ROBERT MUCZYNSKI

Class Information Recital Hall

Faculty of Music
McGill University

Tuesday, December 7, 1993
3:00 p.m.

Le mardi 7 décembre 1993
à 15 h

RUSSELL ITANI, flûte / flute
Élève de / student of Carolyn Christie
OLGA GROSS, piano

CLAUDE DEBARY
(514-393-1918)

Sonata pour flûte, alto et piano (1916)
Pastorale
Interlude
Finale

Russell Itani, flûte / flute
Caroline Leonard, alto / viola
Caroline Leonard, alto / viola
class de / class of Douglas McIntyre

JORGAN SEBASTIAN BACH
(514-393-1780)

Sonata en si mineur / Sonata in B minor, BWV 1019
Andante
Largo e dolcissimo
Presto

HAROLD COPLAND
(514-393-1291)

Duo for Flute and Piano (1971)
Flowing
Poetic, somewhat mournful
Lively, with bounce

INTERMISSION

CARL PHILIPP EMBLER BACH
(514-393-1780)

Sonata en si mineur pour flûte seule, Wq. 192
Sonata in A minor for solo flute, Wq. 132
Allegro
Allegro
Allegro

Nancy Haines, alto / flute

ROBERT SCHUMANN

Sonata for Flute and Piano, Opus 14
Allegro deciso
Scherzo
Andante
Allegro con moto

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 7 décembre 1993
à 18 h

Tuesday, December 7, 1993
6:00 p.m.

ERIN N. BERG, flûte/*flute* élève de/*student of* Carolyn Christie DANIELLE BOUCHER, piano

Sonate pour flûte et piano
Sonata for flute and piano
Allegro malinconico
Cantilena
Presto giocoso

FRANÇOIS POULENC
(1899-1963)

Duo pour flûte et piano
Duo for flute and piano
Flowing
Poetic, somewhat mournful
Lively with bounce

AARON COPLAND
(1900-1991)

Trio Pastorale
Fanfare and intreda
Air
Maggott
Fancy
Burlesca

MICHAEL WALSHE

Erin N. Berg, flûte/*flute*
Carly Cross, hautbois/*oboe*
Erin Smith, clarinette/*clarinet*

Laura Barron, répétitrice/*coach*

INTERMISSION

Sonate en la mineur pour flûte seul
Sonata in a minor for flute alone
Poco adagio
Allegro
Allegro

CARL PHILIPP EMANUEL BACH
(1714-1782)

Sonate pour flûte et piano (1948)
Sonata for flute and piano
Allegretto grazioso
Andantino sagnando
Allegro giocoso

ELDIN BURTON

McGill

Cham Lottentzlein Room 1111
Faculty of Music
McGill University
3800 University Street
Montreal, Quebec H3T 3J5

Tuesday, December 7, 1993
8:00 p.m.

Le mardi 7 décembre 1993
8 h

ERIN N. BERG, flûte/Flute élève diplômée de Carolyn Christie DANIELLE BOUCHER, piano

FRANÇOIS FORTIN
(1929-1992)

Sonata pour flûte et piano
Sonata for flute and piano
Allegro malinconico
Cantata
Presto giocoso

AARON COPLAND
(1900-1991)

Two book flute et piano
Two for flute and piano
Flowing
Poetic, somewhat mournful
Lively with bounce

MICHAEL WILSON

The Pastoral
Fantasie and minuet
Air
Mazurka
Fancy
Ritornella

Erin N. Berg flûte/Flute
Carolyn Christie diplômée
Erin flûte, étudiante diplômée
Liane Bouché, diplômée

INTERMISSION

CARL PHILIP EMMANUEL BACH
(1714-1788)

Sonata en la mineur pour flûte seule
Sonata in a minor for flute alone
Poco adagio
Allegro
Allegro

ERIN BOSTON

Sonata pour flûte et piano (1948)
Sonata for flute and piano
Allegretto grazioso
Andantino assai
Allegro giocoso

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 7 décembre 1993
à 20 h

Tuesday, December 7, 1993
8:00 p.m.

RÉCITAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE CHAMBER MUSIC RECITAL Marcel Saint-Cyr, directeur/director

Quatuor à cordes en do majeur, opus 76, n° 1
String Quartet in C Major, Op. 76, No. 1

JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

Allegro con spirito
Adagio sostenuto
Menuetto : Presto
Allegro ma non troppo

Michelle Lanoix, violon/violin
Pemi Paull, violon/violin
Jennifer Kurz, alto/viola
Nigel E. Boehm, violoncelle/cello

classe de/class of Yehonatan Berick

Trio pour piano en ré majeur, Hob. XV, n° 16
Piano Trio in D Major, Hob. XV, No. 16

JOSEPH HAYDN

Allegro
Andantino più tosto Allegretto
Vivace assai

Laura Barron, flûte/flute
Kurt Starky, violoncelle/cello
Genevieve Snider, piano

classe de/class of Marcel Saint-Cyr

INTERMISSION

Trio pour flûte, hautbois et clavecin
Trio for Flute, Oboe and Harpsichord

JACQUES HÉTU
(b. 1938)

Allegro Moderato
Adagio
Intermezzo : Allegro
Finale : Vivace

Todd Skitch, flûte/flute
Joseph Salvalaggio, hautbois/oboe
Hugh Cawker, clavecin/harpsichord

classe de/class of Heather Howes

(verso/overleaf)

Trio pour piano en la mineur, opus 114
Piano Trio in a minor, Op. 114

Allegro
Adagio
Andantio grazioso
Allegro

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Max Kraai, clarinette/clarinet
Andrew McIntosh, violoncelle/cello
Hugh Cawker, piano

classe de/class of Eugene Plawutsky et Tom Talamantes

Le berger sur le rocher
The Sheppard on the Rock

Caroline O'Dwyer, soprano
Ariadne Boucher, clarinette/clarinet
Leonardo Boccaccio, piano

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

classe de/class of Tom Williams

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 8 décembre 1993
à 20 h

Wednesday, December 8, 1993
8:00 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL *McGILL CONSERVATORY OF MUSIC*

Menuet
Giguetta

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

John Cho, violon/violin
élève de/student of Leo Siciliano
Kerry Taylor, piano

Suite à la française/*French Suite*, n° 3
Minuet et trio en si mineur/*in b minor*
Consolation, n° 1

JOHANN SEBASTIAN BACH

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Jennifer Hulme, piano
élève de/student of Viktorya Kasuto

Concerto en la mineur/*in a minor* n°1
Allegro moderato (première mouvement/*first movement*)

JOHANN SEBASTIAN BACH

Rebecca Binik violon/violin
élève de/student of Sylvie Allaire
Norma Sherman, piano

Sicilienne (extrait de/*from Pelléas et Mélisande*)

GABRIEL FAURÉ
(1845-1924)

Hee Kyung Rosa Cho, flûte/*flute*
élève de/student of Nancy Hennen
Michael Picton, piano

Air (extrait de Suite française/*French Suite* n° 2)

JOHANN SEBASTIAN BACH

Badinerie /*Jesting*

RHENÉ JAQUE

Anita Ng, piano
élève de/student of Viktorya Kasuto

Spring Song

FRANK BRIDGE
(1879-1941)

Tarantella

H. SQUIRE

Astrid Liden, violoncelle/cello
élève de/student of Mhairi Thomson
Hugh Cawker, piano

Per La Gloria

GIOVONNI BONONCINI
(1670-1747)

Che Farò Senza Euridice
(extrait de l'opéra/from the opera Orfeo)

CHRISTOPH RITTER von GLUCK
(1714-1787)

Natascha Antaya, mezzo soprano
élève de/student of Hasmig Injejikian
Michael Picton, piano

Valse Romantique

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Donna Williams, piano
élève d'/student of Earl Wilson

O del mio dolce ardor

CHRISTOPH RITTER von GLUCK

Joshua Haimovici, baryton/baritone
élève de/student of Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

Se florindo e fedele

ALESSANDRO SCARLATTI
(1685-1725)

Heidenröslein

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Martine Fournier, soprano
élève de/student of Hasmig Injejikian
Michael Picton, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 9 décembre 1993
à 19 h

Thursday, December 9, 1993
7:00 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL *McGILL CONSERVATORY OF MUSIC* CONCERT

Musette extrait de Suzuki Vol. 2
Musette from Suzuki Vol. 2

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Lawrence Paek, violon/violin
élève de/student of Jolán Kovács
Jolán Kovács, piano

Chanson en do majeur, extrait de
vingt-quatre petites pièces pour enfants, opus 39
Song in C major from Twenty Four Little Pieces for Children, Opus 39

DMITRI KABALEVSKY
(1904-1987)

Game

Martha Acsadi, piano
élève d' / student of Eva Sarnay

BÉLA BARTÓK
(1881-1945)

Sonatine, opus 57, n° 4, premier mouvement
Sonatina, Opus 57, No 4, first movement

A. BIEHL

Toccatina

DMITRI KABALEVSKY

Tamar Gurunlian, piano
élève de / student of Andrea Iudras
et / and Luba Zuk

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Valse/Waltz, Suzuki Vol. 2

Véronique Taylor, violon/violin
élève de/student of Jolán Kovács
Jolán Kovács, piano

Étude/Study n° 5

Valse romantique/Romantic Waltz

Daniel Acsadi, guitare/guitar

MAURO GIULIANI
(1781-1829)
FRANCIS KLEYNJANS

Knight Rupert, opus 68, n° 12

Jennifer Yuan, piano
élève d'/student of Earl Wilson

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Extrait de pièces romantiques pour violon et piano, opus 75
From Romantic Pieces for violin and piano, Opus 75

Allegro Moderato
Allegro Maestoso

Audrey Lew, violon/violin
élève de/student of Sylvie Allaire
Andrea Lew, piano

ANTONIN DVOŘÁK
(1841-1904)

Musette

Ka Ki Chong, flûte/flute
élève de/student of Nancy Hennen
Michael Picton, piano

JOHANN SEBASTIAN BACH

Valse en do dièse mineur/Waltz in c sharp minor, opus 64, n° 2

Sanjay Patel, piano
élève de/student of Mary Plawutsky

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Abendempfindung

Ogni pera più spietata

Phyllis Stewart, mezzo soprano
élève de/student of Hasmig Injejikian
Michael Picton, piano

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)
GIOVANNI BATTISTA PERGOLESI
(1710-1736)

Nocturne en si bémol mineur, opus 9, n° 1

Nocturne in b flat minor, Opus 9, No 1

Toccata

Andrea Lew, piano
élève de Luba Zuk

FRÉDÉRIC CHOPIN
ARAM KHACHATURIAN
(1903-1978)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 10 décembre 1993
à 20 h 30

Friday, December 10, 1993
8:30 p.m.

CLASSE D'ACCOMPAGNEMENT DE PIANO PIANO ACCOMPANYING CLASS DE / OF DALE BARTLETT

Sonate d'Hambourg en sol
Hamburger Sonata in G
Allegretto
Rondo : Presto

CARL PHILIPPE EMANUEL BACH
(1714-1782)

Natasha Harrison, flûte / flute
Andreas Metz, piano

Liederkreis, opus 39
In der Fremde
Zwielicht

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Anne-Marie Seager, soprano
Andrea Metz, piano

Die Nacht, opus 10, n° 3

Anne-Marie Seager, soprano
Lucia Smith, piano

RICHARD STRAUSS
(1864-1949)

Fantasiestücke, opus 73
Zart und mit Ausdruck
Lebhaft, leicht
Rasch und mit Feuer

ROBERT SCHUMANN

Simon Beaudry, clarinette / clarinet
Ryan McClelland, piano

Gretchen am Spinnrade
Erkönig

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Anne-Marie Seager, soprano
Jean-François Archambault, piano

FRANZ SCHUBERT
GIACOMO MEYERBEER
(1791-1864)

Romanze (Die Verschworenen)
Hirtenlied

Eva Lund, soprano
Mohammad Ehtemam, clarinette / clarinet
Jill Keith, piano

Sonatina, opus 100
Scherzo

Eva Lund, soprano
Pit Ling Hattie Lau, piano

ANTONIN DVOŘAK
(1841-1904)

Laudamus Te (Gloria)

Eva Lund, soprano
Jill Keith, piano
Pit Ling Hattie Lau, piano

ANTONIO VIVALDI
(1678-1741)

McGill

Friday, December 10, 1993
8:30 p.m.

La vendredi 10 décembre 1993
soir 8 h 30

CLASSE D'ACCOMPAGNEMENT DE PIANO PIANO ACCOMPANYING CLASS DE / OF DALE BARTLETT

CARL PHILIPP EMANUEL BACH
(1714-1788)

Minuetto in G
Andante

Rondo: Piano
Allegretto
Hammerer Sonata in G
Sonata d'Hambourg en sol

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Andante
Andante

Zwiebeln
In der Ferne
Liedchen, opus 38

RICHARD STRAUSS
(1864-1925)

Andante
Andante

Andante
Andante

ROBERT SCHUMANN

Andante
Andante

Andante
Andante

FRANK SCHUBERT
(1797-1828)

Andante
Andante

Andante
Andante

GIACOMO MEYERBEER
(1791-1864)

Andante
Andante

Andante
Andante

ANTONIO VIVALDI
(1678-1741)

Andante
Andante

Andante
Andante

Andante
Andante

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le samedi 11 décembre 1993
à 14 h

Saturday, December 11, 1993
2:00 p.m.

MICHAEL PICTON, piano
élève de/*student of* Kenneth Woodman
avec/*with* **SARA SERBAN**, violon/*violin*

Ballade, opus 47

FRÉDÉRIC Chopin
(1810-1849)

Sonate, *Sonata*, opus 110

Moderato cantabile molto espressivo

Allegro molto

Adagio ma non troppo - Fuga (Allegro, ma non troppo)

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Sonate pour violon et piano

Sonata for violin and piano

Allegretto moderato

Allegro

Recitativo - Fantasia

Allegretto poco mosso

CÉSAR FRANCK
(1822-1890)

Funérailles

FRANZ LISZT
(1811-1886)

McGill

Class Librarian: Rachel Fort
Belle de l'Église (Cours de la musique)
Belle de l'Église (Cours de la musique)
Belle de l'Église (Cours de la musique)

Monday, December 11, 1995
1400 pm

Le samedi 11 décembre 1995
14 h

MICHAEL PICTON, piano
élève diplômé de Kenneth Woodman
avec/with SARA SERBAN, violon/violin

Frédéric Chopin
(1810-1849)

Ballade, opus 47

Ludwig van Beethoven
(1770-1827)

Sonata, opus 110
Moderato cantabile molto espressivo

Allegro molto

Adagio ma non troppo - Fuga (Allegro, ma non troppo)

César Franck
(1822-1890)

Sonata pour violon et piano

Sonata for violin and piano

Allegretto moderato

Allegro

Recitativo - Fantasia

Allegretto poco mosso

Franz Liszt
(1811-1886)

Andantino

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 13 décembre 1993
à 18 h

Monday, December 13, 1993
6:00 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC CONCERT

Danse d'allemande / German dance

JOSEPH HAYDN
(1685-1759)

I. NEGELY

Pastorale

Jessica Hicks, violon / violin
élève de / student of Lucinè Balikian
Lucinè Balikian, piano

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Soldatenmarsche, opus 68, n° 2

Tara Lett, piano
élève d' / student of Earl Wilson

W. PALMER

l'Arc-en-ciel / The Rainbow

The Clown

Jennifer Schade, piano
élève d' / student of Earl Wilson

A. LETH

Marsch

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Air du pipeau / Piper's tune

P. HADGLIEV

Emilie Nuyens, violon / violin
élève de / student of Sylvie Allaire

Angels We Have Heard on High
Midnight Blues

TRADITIONAL
J. BASTIEN

Tita Schade, piano
élève d' / student of Earl Wilson

Canon en ré / Canon in D

JOHANN PACHELBEL
(1653-1706)

Ryan Lett, piano
élève d' / student of Earl Wilson

Les Marionnettes
Dansez Belles Mains

HERBERT MURRELL

Intermezzo
Les Hirondelles de Coupesin

NISO TICCIATTI

Katherine Evans, violoncelle / cello
élève de / student of Mhari Thomson
Hugh Cawker, piano

Le chateau ancienne / The Old Castle
extrait de / from "Pictures at an Exhibition"

MODEST MUSSORGSKY
(1839-1881)
(arr. Larry Teal)

Michael Glazerman, saxophone alto / alto saxophone
élève de / student of Peter Freeman
Michael Woytiuk, piano

"Old Bogie"
Extrait de /from Album for the Young, opus 69

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Sonate en sol majeur, premier mouvement
Sonata in G major, first movement

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Kim-Anh Tran, piano
élève d' / student of Eva Csarnay

Romance en fa / Romance in F, opus 50

LUDWIG VAN BEETHOVEN

Melanie Leonard, violon / violin
élève de / student of Sylvie Allaire
Norma Sherman, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 13 décembre 1993
à 20 h

Monday, December 13, 1993
8:00 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC Concert

Quadrilla Brasileira

CLAUDE CHAMPAGNE

Anne-Charlotte Martineau, piano
élève de / student of Carl Urquhart

A. LAMARCHE

Variations

Theodore Stojanov, piano
élève de / student of Carl Urquhart
et / and Dorothy Morton

GEORGE FREDERIC HANDEL
(1685-1759)
GIOVANNI BATTISTA PERGOLESI
(1710-1736)

Chi Sprezzando

Nina

Ramona KuiLish, soprano
élève de / student of Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Les pièces de fantaisie pour violoncelle et piano
Fantasy Pieces for Cello and Piano
Zart mit Ausdruck
Lebhaft, leicht
Rasch und mit Feuer

Jessica Werb, violoncelle / cello
élève de / student of Mhairi Thomson
Charlene Redekopp, piano

O Mio Babbino Caró

GIACOMO PUCCINI
(1858-1924)

Quia Respexit (extrait de / from *Magnificat*)

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Halyna Wolanska, soprano
élève de / student of Hasmig Injejikian
Janet Vartazarmian, piano

Laseia çhio pianga (extrait de / from *Rinaldo*)

GEORGE FREDERIC HANDEL
(1685-1759)

Lachen und Weinen

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Adrienne Fischer, soprano
élève de / Hasmig Injejikian
Norma Sherman, piano

Sonate, opus 27, n° 2, troisième mouvement
Sonata, Opus 27, No. 2, third movement
Presto

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Rupert Abdalian, piano
élève de / student of Carl Urquhart
et / and Dorothy Morton

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 14 décembre 1993
à 18 h

Tuesday, December 14, 1993
6:00 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC CONCERT

Presto en do mineur / Presto in c minor
The Unwaltzable Waltz

Mai-Khanh Nguyen, piano
élève de / student of Mary Plawutsky

G.B. PES CETTI
REMI BOU CHARD

Un petit japonais en prière
Taquinerie Chinoise

Thien Huong Huynh, piano
élève de / student of Christiane Claude

LÛ NIK

Un petit rien
Les singes dans l'arbre

Andrew Mulé, piano
élève de / student of Christiane Claude

FRANÇOIS COUPERIN
BORIS BERLIN

Little prelude, waltz

Trumpet Minuet from Early English Sonatines

Victoria Miller, piano
élève de / student of Viktorya Kasuto

Violet ARCHER
(b.1913)
W. DUNCOMBE

Variations in d minor, Opus 1

Alexandre Mateesco, violon / violin
élève de / student of Luciné Balikian
Jeanette Vartazarmian, piano

H. Beriot

Ballet Dancer

Samantha Murry, piano
élève de / student of Viktorya Kasuto

H. CAPP

McGill

McGill Conservatory of Music
1205 Avenue McGill
Montreal, Quebec H3A 2G4
Tel: (514) 393-8811

Le mardi 14 décembre 1993
à 18 h

McGILL CONSERVATORY OF MUSIC CONCERT MUSIQUE DE MCGILL CONCERT DU CONSERVATOIRE DE

Primo en do mineur / Primo in c minor
The Unwieldy Waltz
L'opéra de la nuit
Le petit japonais en blanc
Japaneuse Chinoise

Le petit non
Les anges dans le ciel
L'été protège, waltz
Trois moments pour deux personnes

Variations in d minor, Opus 1
Ballet Danca
Ballet Danca

André Malraux
Élève de / student of Christian Clavier

Victor Miller, piano
Élève de / student of Victoria Kason

Alexandre Brailmont, violon / violin
Élève de / student of Lucien Bellemare
Jeanette Yvonne, piano
Élève de / student of Victoria Kason

Victor Jacob
W. Thompson
H. G. G. G.

Sonatina from the Early English Sonatines
Soldiers' March From Album for the Young, op. 68

Soufi Esmailzadeh, piano
élève de / student of Viktorya Kasuto

W. DUNCOMBE
ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Sonatina in G major from The Early English Santinas
Toccatina, opus 27, n° 12

Mai Khanh Bui-Duy, piano
élève de / student of Kathleen Tucker

M. CAMIDGE
DMITRI KABALEVSKY
(1904-1987)

Invention, No. 1
Song of the Lark, Opus 39

Emily Orlov, piano
élève de / student of Christiane Claude

RHENÉ JAQUE
PIOTR ILYICH TCHAIKOVSKY
(1840-1893)

Second Preludes for Six Short Preludes

Repear's Song from Album for the Young, Opus 68

Yvonne Chow, pian
élève de / student of Viktorya Kasuto

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)
Robert Schumann
(1810-1856)

Indian Concertino, first movement

Minh-Nhat Huynh, violon / violin
élève de / student of Sylvie Allaire
Ian Smith, piano

G. PERLMAN

Allegro assai, first movement, Opus 13, No. 1
Le Petit Jonglew

Yvonne Blonde, piano
élève de / student of Christiane Claude

DMITRI KABALEVSKY
RENÉ JAQUE

Study, Opus 29, No. 11
Three Part Invention No. 15, in b minor

Olivia Bargelletti, piano
élève de / student of Eva Csarnay

BERTINI
JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate en fa majeur / Sonata in F Major, KV 280
Allegro assai
Adagio
Presto

Peter Flegel, piano
élève de / student of Mary Plawutsky

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

W. F. ...
1881-1882

... from the Early English ...
... Much from Album for the Young ...

M. ...
1883-1884

...
... of Victoria ...

... in G major from The Early English ...
... Opus 27, n. 12

...
1884-1885

...
... of Christian ...

... No. 1
... of the ... Opus 39

...
1885-1886

...
... of Christian ...

... for Six Short ...

...

...
... of Victoria ...

... from Album for the Young, Opus 55

...
1886-1887

...
... of ...

... first movement

...
1887-1888

...
... of Christian ...

... first movement, Opus 13, No. 1
... first movement

...
1888-1889

...
... of ...

... Opus 29, No. 11
... first movement No. 12, n. 1 minor

...
... of ...

... in F Major, KV 280

...
...
...

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 14 décembre 1993
à 20 h

Tuesday, December 14, 1993
8:00 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC CONCERT

Concerto n° 2 en sol major, premier mouvement
Concerto No. 2 in G major, first movement

F. SEITZ

Timothy Lew, violon / violin
élève de / student of Lyudmila Deich
Andrea Lew, piano

Russian Folk Tune

LUDWIG VAN BEETHOVEN

Robots

(1770-1827)

L. MIAMATH

Anne-Sophie Dutoy, piano
élève de / student of Viktorya Kasuto

Concerto en la mineur, opus 3, n° 6 premier mouvement
Concerto Opus 3, No. 6 in a minor, first movement

ANTONIO VIVALDI

(1678-1741)

Alexander Wong, violon/violin
élève de / student of Sylvie Allaire

Sonate en do majeur / Sonata in C Major, L. 104

DOMENICO SCARLATTI

(1685-1757)

Mason Rahal, piano
élève d' / student of Earl Wilson

First Two Pieces from *Three Easy Pieces*

Mäßig schnell, munter

Langsam

Robot's March

Paul Hindemith

(1895-1984)

Scott Lew, violoncelle / cello
élève de / student of Mhairi Thomson
Andrea Lew, piano

GORDON JACOB

(1895-1984)

Concerto en la mineur / Concerto in a minor, n° 1

ACCOLAY

Kenny Schum, violon / violin
élève de / student of Lyudmila Deich
Jadwiga Knott, piano

Romance, opus 24, n° 9

JEAN SIBELIUS

(1860-1957)

Scherzo, opus 16, n° 2

FÉLIX MENDELSSOHN

(1809-1847)

Alberto Martinez, piano
élève de / student of Christiane Claude

Réve d'amour / Dream of Love, n° 3

FRANZ LISZT

(1811-1886)

Papillons

CALIXA LAVALÉE

(1842-1891)

Ignace Lai, piano
élève de / student of Christiane Claude

- Barcarolle, op. 11, n° 1
Alberto Martinez, Ignace Lai, piano duo
SERGEI RACHMANINOFF
(1873-1943)
- Allegro Brillante, opus 19
Yon Su Shin, violon / violin
élève de / student of Sylvie Allaire
Ian Smith, piano
TEN HAVE
- Chacone in g minor for violin and piano
Derek Wong, violon / violin
élève de / student of Sylvie Allaire
Ian Smith, piano
TOMMASO VITALI
- Petite étude, n° 1
Ricky Leong, piano
élève de / student of Carl Urquhart
Clermont PÉPIN
(b.1926)
- L'orage, opus 109, n° 13
Florence Cheng, piano
élève d' / student of Earl Wilson
BRUGMULLER
- Préludium et Allegro
Andréa Tyniec, violon / violin
élève de / student of Lyudmila Deich
Jadwiga Knott, piano
FRITZ KREISLER
(1875-1962)
- Hunting Song, opus 19, n° 3
Tze Hei Poon, piano
élève de / student of Earl Wilson
FÉLIX MENDELSSOHN
- Romance, opus 50
Isabelle Bernatchez, violon / violin
élève de / student of Sylvie Allaire
Ian Smith, piano
LUDWIG VAN BEETHOVEN
- Sonate, op.13 deuxième et troisième mouvement
Sonata, Opus 13 second and third movements
Le Chat et la souris
scherzo humoristique
Roxane Roubiez, piano
élève de / student of Kathleen Tucker
LUDWIG VAN BEETHOVEN
AARON COPLAND
(1900-1991)
- Etude de sonorité, n° 2
Rupert Abdalian, piano
élève de / student of Carl Urquhart / Dorothy Morton
FRANÇOIS MOREL
- Romantic pieces for violin and piano
Allegro moderato
Allegro Maestoso
Audrey Lew, violon, violin
élève de / student of Sylvie Allaire
Andrea Lew, piano
ANTONIN DVOŘÁK
(1841-1904)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 16 décembre 1993
à 17 h 30

Thursday, December 16, 1993
5:30 p.m.

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

élèves de / students of Luba Zuk

- Sonatine, opus 57, n° 4
Allegretto
Tamar Gurunlian
élève d' / student of Andrea Iuoras, Luba Zuk
A. BIEL
DMITRI KABALEWSKI
(1904-1987)
- Trois chants folkloriques hongrois / Three Hungarian Folk Songs
BELA BARTÓK
(1881-1945)
FÉLIX MENDELSSOHN
(1809-1847)
- Venetian Boat Song, No. 1
Sendy Su
JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)
DMITRI KABALEWSKI
FÉLIX MENDELSSOHN
(1809-1847)
- Suite française en mi majeur (extraits) French Suite in E major (excerpts)
Allemande - Courante
Deux préludes / Two Preludes
Venetian Boat Song, No. 2
Veronika Ryjik
WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)
- Sonate en do majeur (extrait) KV. 330
Sonata in C major, (excerpt) KV. 330
Allegretto
Claude Nadeau
- Short Trio on English Tunes
Audrey Lew, violon / violin, **Scott Lew**, violoncelle / cello
Andrea Lew, piano
classe de musique de chambre / chamber music class of Luba Zuk
ALEC ROWLEY
- Suite Bergamasque (extraits / excerpts)
Prelude
Clair de lune
Jana Stewart
CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)
- Arabesque en c majeur / in C major
Arabesque in C major
Kwi-Ok Yoon
ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)
- Nocturne, opus 9, n° 1
FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)
ARAM KHACHATURIAN
(1903-1978)
- Toccata
Andrea Lew
FÉLIX MENDELSSOHN
- Rondo Capriccioso
Tanya Nguyen

McGill

RÉCITAL DE LIANO / LIANO RECITAL

élèves de l'école de Liabo Suk

Thursday, December 16, 1993
7:30 pm

Le jeudi 16 décembre 1993

à 7 h 30

A. BERT
Dimitri Karalawenis
(1904-1987)

BIL A. HANSON
(1884-1942)
Sally Mitchell
(1928-1984)

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)
Dimitri Karalawenis
Pelle Melnikoff

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

ALL TO FOREVER
CLAIRE BISHOP
(1883-1918)

FRANCIS CRUIK
(1839-1900)

FRANCIS CRUIK
ARAM KHACHATURIAN
(1904-1978)

PELLE MELNIKOFF

élève de l'école de Liabo Suk

Yves Chénais / Liabo Suk

Yves Chénais / Liabo Suk

Yves Chénais / Liabo Suk

Yves Chénais / Liabo Suk

Yves Chénais / Liabo Suk

Yves Chénais / Liabo Suk

Yves Chénais / Liabo Suk

Yves Chénais / Liabo Suk

Yves Chénais / Liabo Suk

Yves Chénais / Liabo Suk

Yves Chénais / Liabo Suk

Yves Chénais / Liabo Suk

Yves Chénais / Liabo Suk

Yves Chénais / Liabo Suk

Yves Chénais / Liabo Suk

Yves Chénais / Liabo Suk

Yves Chénais / Liabo Suk

Yves Chénais / Liabo Suk

Yves Chénais / Liabo Suk

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 17 décembre 1993
à 20 h

Friday, December 17, 1993
8:00 p.m.

FARRAN JAMES, violon / violin
KIRSTY MONEY, violon / violin

Concerto in ré mineur, opus 77, premier mouvement
Concerto in d minor, Opus 77, first movement
Allegro non troppo

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Farran James, violon / violin
élève de / student of Denis Lupien
Allison Gagnon, piano

Sonate en la mineur pour violon seul (extraits)
Sonata in a minor for violin solo (excerpts)
Grave
Fugue

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Kirsty Money, violon / violin

INTERMISSION

Quintett en sol majeur, opus 111
Quintet in G Major, Opus 111
Allegro ma non troppo, con brio
Adagio
Un poco Allegretto
Vivace, ma non presto

JOHANNES BRAHMS

Kirsty Money, violon / violin
Emlyn Ngai / violon / violin
James Legge, alto / viola
Farran James, alto / viola
Mhairi Thomson, violoncelle / cello
classe de / class of Douglas McNabney

McGill

Classical Music Department
Faculty of Music
McGill University

Friday, December 17, 1993
8:00 p.m.

Le vendredi 17 décembre 1993
à 20 h

FARRAN JAMES, violon / violin KIRSTY MONEY, violon / violin

Johannes Brahms
(1833-1897)

Concerto in E minor, Opus 77, first movement
Concerto in E mineur, Opus 77, premier mouvement
Allegro non troppo

Farran James, violon / violin
élève de / student of Denis Lapina
Allison Gagnon, piano

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Sonata in A minor for violin solo (excerpts)
Sonata in A mineur pour violon solo (extraits)
Grave
Fugue

Kirsty Money, violon / violin

INTERMISSION

Johannes Brahms

Quintet in G Major, Opus 111
Quintet in G Major, Opus 111
Allegro ma non troppo, con brio
Adagio
Un poco Allegretto
Vivace ma non presto

Kirsty Money, violon / violin
Farran James, violon / violin
James Legge, alto / viola
Farran James, alto / viola
Mihaili Thomson, violoncelle / cello
classe de / class of Douglas McManis

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 17 janvier 1994
à 20 h

Monday, January 17, 1994
8:00 p.m.

RÉCITAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE CHAMBER MUSIC RECITAL

QUATUOR POUR PIANO / PIANO QUARTET

Suzanne Young, violon / violin

Jim Legge, alto / viola

Nathalie Giguère, violoncelle / cello

Sooka Wang, piano

QUINETTE POUR PIANO / PIANO QUINTET

Jonathan Der, violon / violin

Kristi Coleman, violon / violin

Claude Gélinau, alto / viola

Jivko Georgyev, violoncelle / cello

Martin Dubé, piano

Quatuor pour piano en sol mineur opus 25

Piano Quartet in g minor, Opus 25

Allegro

Intermezzo

Andante con moto

Rondo alla zingarese

JOHANNES BRAHMS

(1833-1897)

Quintette pour piano en la majeur, opus 81

Piano Quintet in A major, Opus 81

Allegro ma non tanto

Dunka : Andate con moto

Scherzo (furiant) : Molto vivace

Finale : Allegro

ANTONÍN DVOŘÁK

(1841-1904)

McGill

Clare Lisztová (1842-1935) - Clara Lisztová

Clara Lisztová (1842-1935) - Clara Lisztová

Monday, January 17, 1994
8:00 p.m.

Le lundi 17 janvier 1994
à 20 h

CHAMBER MUSIC RECITAL RÉCITAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE

QUARTET FOR PIANO / PIANO QUARTET
Suzanne Young, violin / violon
Jan Legge, alto / violon
Nathalie Gingras, violoncelle / cello
Sooka Wang, piano

QUARTET FOR PIANO / PIANO QUARTET
Jonathan Der, violin / violon
Krisl Coleman, violin / violon
Claude Gibeau, alto / violon
Jiřík Geoghegan, violoncelle / cello
Martin Dubé, piano

Johannes Brahms
(1833-1897)

Quartet for piano in A minor, Opus 25
Piano Quartet in A minor, Opus 25
Allegro
Intermezzo
Andante con moto
Rondo alla zingaresca

Antonín Dvořák
(1851-1904)

Quintet for piano in A major, Opus 81
Piano Quintet in A major, Opus 81
Allegro ma non tanto
Dumka: Andante con moto
Scherzo (Humor): Molto vivace
Finale: Allegro

faculté de musique université **McGill University** Faculty of Music
The Clara Lichtenstein Recital Hall

GEMS: Group of the Electronic Music Studio

presents

the studio exchange

electroacoustic music series [1993-1994]

concert #16 [sixteen]:

Electroacoustic music from MEXICO

Lundi, 24 Janvier, 1994, Monday - 20h00

programme

Arturo Salinas	Lumil [1991]	11:35
R. Morales-Manzanares	* Shidve [1991]	9:32
James Harley	Night-flowering...	
	not even sand-II [1990]	8:50
Manuel de Elías	* Non Nova sed Novo [1974]	6:36
Antonio Russek	* Zanfonieta [1992]	7:48
Francisco Nuñez	* Follajes [1990]	12:30
Antonio Fernandez Ross	* Con Jicamo [1992]	4:30

* First performance in Canada

artistic direction: alcides lanza, Bruce Pennycook

sonorisation: g.e.m.s., ems

technicien: Alain Terriault

Entrée Libre/Free Admission

The Clara Lichtenstein Recital Hall

faculté de musique université **McGill University** Faculty of Music
555 Sherbrooke West, Montreal [Metro McGill]

Forthcoming concerts

New music at McGill

February 7 to 11, 1994

Music from the Americas

[artistic director: **alcides lanza**]

Dante Grela, composer in residence

Computer Music Lab- Tuesday, February 8 - 14hrs

Master class : Electroacoustic music from Argentina

Concert I - Clara Lichtenstein Recital Hall, Monday, February 7 - 20:00 hrs.

Ana María Correa Etienne, piano

Juan Carlos Paz [Argentina]	Tres movimientos de Jazz [1932]
Marco Antonio Guimaraes [Brasil]	Eterne [1976]
alcides lanza [Arg.-Canada]	plectros II [1966-I], for piano and tape
Eduardo Cáceres [Chile]	Seco, fantasmal y vertiginoso [1986]
Mario Lavista [Mexico]	Simurg [1980]
Dante Grela [Argentina]	De los mundos paralelos [1989], for piano and electronic sounds

Concert-Lecture Wednesday, February 9 - 15:00 hrs

Clara Lichtenstein Recital Hall -- Musique Cubaine

Jorge Gómez Labraña, piano

Manuel Saumell	4 Contradanzas
Ignacio Cervantes	4 Danzas
Ernesto Lecuona	5 Danzas
José Ardévol	Habanera - Son
Harold Gramatges	Trois préludes: Allegro - Adagio - Presto
Carlos Fariñas	Alta Gracia

concierto II: chamber music and electroacoustics

Clara Lichtenstein, Friday, February 11, 1994 - 20:00 hrs.

Osvaldo Budón [Argentina]	Wind again [1993], electroacoustic music
Dante Grela [Argentina]	Sonoridades [1993], electroacoustic music
alcides lanza [Arg.-Canada]	the freedom of silence...[1990-II], for voice, piano and tape
	voice: Meg Sheppard piano: alcides lanza

Ilhan Mimaroglu [USA]	Bowery Bum [1964], electronic music
	Prelude #11 [1966-67], electronic music
Manuel Enriquez [Mexico]	Maxienia [1989], for piano
Sergio Barroso [Cuba-Canada]	Yantra VI [1987], for piano and tape
	piano: Jorge Gómez Labraña

aaaaaaaaaaaaaaaaaaaa

Clara Lichtenstein Recital Hall: Monday, February 14, 1994 - 20:00 hrs

Studio Exchange : **Argentina hors Buenos Aires, 1: Santa Fé**

works by: Grela, Budón, Molina, Pérez Miró.

Computer Music Lab: Tuesday, March 8, 1994 - 14:00 hrs

Coriún Aharonián [Uruguay]: Electroacoustic music

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music Faculté de musique
McGill University Université McGill

Le mercredi 26 janvier 1994
à 15 h

Wednesday, January 26, 1994
3:00 p.m.

QUATUOR DE SAXOPHONES SAXOPHONE QUARTETS Abe Kestenberg, répétiteur / coach

Fantasia

ORLANDO GIBBONS
(1583-1625)

Petit quatuor pour saxophones

Gaguenardise

Cantilène

Sérénade comique

JEAN FRANÇAIX
(b.1912)

Seven Saxophonian Dances (excerpts)

1 Dance of Welcome

2 Virgins' Dance

3 Mating Dance

5 Cane - Cutting Dance

7 Dance of the New Reeds

PAUL HARVEY

Easy Winners

SCOTT JOPLIN
(b. 1917)
arr. Mauré

Pink Panther

HENRY MANCINI
(b. 1924)
arr. Arthur Frackenpohl
(b. 1924)

Sophie Sénécal, saxophone soprano / soprano saxophone

Eric Grenier, saxophone alto / alto saxophone

Brian Law, saxophone ténor / tenor saxophone

Matt Dawber, saxophone baryton / baritone saxophone

INTERMISSION

(verso / over)

Sevilla

J. ALBÉNIZ
arr. **M. Mule**

Trois pièces

Chant d'amour
Berceuse
L'été

I. ALBÉNIZ
(1860-1909)
arr. **M. Mule**

Doo-Dah Suite

Camptown Races
Jeanie
Swanee River

STEPHEN FOSTER
(1826-1864)
arr. **Bill Holcombe**

Spanish Rhapsody

JOHN LAPORTA

Three Preludes

Allegro
Andante
Allegro deciso

GEORGE GERSHWIN
(1898-1937)
arr. **Wolfgang Schlei**

Ivan L'Allier, saxophone soprano / soprano saxophone
Jasmin "Jazz" Lalande, saxophone alto / alto saxophone
Eric Grenier, saxophone ténor / tenor saxophone
Philip Edgar, saxophone baryton / baritone saxophone

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 1^{er} février 1994
à 16 h 15

Tuesday, February 1, 1994
4:15 p.m.

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Élèves de / Students of

TOM PLAUNT

Deux sonates en mi bémol majeur K 474 et K 475
Two sonatas in E flat Major, K 474 and K 475
Andante e cantabile
Allegrissimo

DOMENICO SCARLATTI
(1685-1757)

Shemy Elias

Toccata en do mineur, BWV911
Toccato in c minor, BWV911

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

James Peters

Variation en fa mineur (1793)
Variations in f minor, Hob XVII:6

JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

Jenny Mitchell

Étude en fa mineur, opus 10/9
Etude in f minor, Opus 10/9

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Eric Cole

Sonate en si bémol majeur, D 960 (extrait) (1828)
Sonata in B flat major D 960 (excerpt) (1828)
Molto moderato

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Paula Jackson

Quatre impromptu, D 935 (extrait)
Four Impromptus, D 935 (excerpt)
Allegro moderato
Allegretto
Andante

FRANZ SCHUBERT

Ryan McLelland

Université de Montréal / McGill University
Faculty of Music / Faculté de musique
1205 Avenue Joliette, Montréal, Québec H3B 2R4
Téléphone / Phone: (514) 343-7311

Concert / Recital
Tuesday, February 17, 1994
7:30 pm

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Élèves de / Students of

TOM PLAUNT

Two sonatas in E flat major, K 474 and K 475
Andante e cantabile / Andante moderato
Allegretto
Sonata in G major / Sonata in G major

Two sonatas in E flat major, BWV 911
Toccata in C minor, BWV 911
James Peters

Variation in E minor, Opus 10, No. 7
Variation in E minor, Opus 10, No. 7
Jenny Mitchell

Étude en fa mineur, Opus 10, No. 9
Étude en fa mineur, Opus 10, No. 9
Eric Cole

Sonata in B flat major, D 950 (except) (1828)
Sonata in B flat major, D 950 (except) (1828)
Molto moderato
Paul Jackson

Quatre Impromptus, D 935 (except) (1836)
Four Impromptus, D 935 (except) (1836)
Allegro moderato
Andante
Brian McEneaney

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill



Université McGill University
Faculté de Musique • Faculty of Music

Music from the Americas

composer in residence: **Dante Grela** [Argentina]

pianists: **Ana María Correa Etienne** [Argentina]
Jorge Gómez Labraña [Cuba]

with guest artists
Meg Sheppard, voice
Robert F. Jones, piano

February 7-9-11, 1994 [Clara Lichtenstein Recital Hall]
February 8, 1994 [Undergraduate Computer Lab]



Entrée Libre/Free Admission

Université McGill University
Faculté de Musique • Faculty of Music
555 Sherbrooke West, Montreal

10, 1994
:00 p.m.

AN BACH
(1685-1750)

COCTURE
(b. 1916)

PAGANINI
(1781-1840)

AN BACH

MOZART
(1756-1847)

ELSSOHN
(1790-1847)

McGill University - Faculty of Music

Music from the Americas

[artistic director: alcides lanza]

1

Monday, February 7
20:00 hrs.

Clara Lichtenstein Recital Hall

Ana María Correa Etienne, piano

- | | |
|---|--|
| Juan Carlos Paz [Argentina] | * Tres movimientos de Jazz [1932]
1 - De Profundis
2 - Spleen
3 - Paseo por el bosque |
| Marco Antonio Guimaraes [Brasil] | * Eterne [1976] |
| alcides lanza [Arg.-Canada] | ✓ plectros II [1966-I], for piano and electronic sounds |
| Eduardo Cáceres [Chile] | * Seco, fantasmal y vertiginoso [1986] |
| Mario Lavista [Mexico] | * Simurg [1980] |
| Dante Grela [Argentina] | ◆ De los mundos paralelos [1989], for piano and electronic sounds |

- * First performance in Canada
- ✓ - Columbia-Princeton Electronic Music Center
- ◆ - Tape part realised at the composer's studio

sonorisation: Dante Grela, alcides lanza
technicien: Alain Terriault

Ana María Correa Etienne Argentinean pianist, began her studies with Zenaide Lisi and R. Prevot, in Salta, her province. Later on she studied with professor Magliani, at the National University of Tucumán. She took part in the First Seminar of XXth Century Music at the National University of Litoral, working under the direction of Jorge Zulueta, Gerardo Gandini and Luis de Pablo.

Since 1978 she has performed extensively during the Winter Festivals in Minas Gerais [Brasil], and since 1984 she has been the featured pianist in the ensemble of the Agrupación Nueva Música, Rosario. As a soloist she has performed numerous concerts in her native country, Brasil and Chile. Many composers from the Americas are represented in her extensive repertory - among these Paz, Ginastera, Aponte Ledée, Gilberto Mendes, Juan Amenábar and Héctor Tosar.

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

10, 1994
8:00 p.m.

2

Tuesday, February 8
14:00 hrs.

Master class Undergraduate Computer Lab [E230]
Dante Grela: Electroacoustic music from Argentina

Dante Grela, composer, conductor, promoter of new music and pedagogue. Grela was born in Rosario, Argentina, in 1941. A renowned composition teacher, Grela has been the director of the Composition Department at the National University of Rosario since 1978. Most of the emerging young composers in the litoral provinces have benefited by studying under his direction. Grela has also taught extensively in Brazil and Chile. He created and conducted the Contemporary Music Ensemble at the National University School of Music, and was the founder of the Agrupación Nueva Música, Rosario.

IAN BACH
(1685-1750)

3

Wednesday, February 9
15:00 hrs.

Concert-Lecture

Clara Lichtenstein Recital Hall

Música cubana

Jorge Gómez Labraña, piano

Manuel Saumell

Cuatro Contradanzas
Los ojos de Pepa - El pañuelo de Pepa
La niña bonita - Luisiana

Ignacio Cervantes

Cuatro Danzas
Siempre si - El Velorio
Evocación - Los tres golpes

Ernesto Lecuona

Cinco Danzas
Nanigos - Conga - A la Antigua -
La Comparsa - Danza Lucumi

José Ardévol

Habanera - Son

Harold Gramatges

Tres Preludios
Allegro - Adagio - Presto

Carlos Fariñas

Alta Gracia

COUTURE
(b. 1916)

PAGANINI
1782-1840)

IAN BACH

MOZART
1756-1847)

BECHHOFF
1809-1847)

Jorge Gómez Labraña est cubain et il est en résidence permanente au Canada depuis plusieurs mois. Il a fait ses études supérieures de musique à La Havane, Cuba, de même qu'à Paris et Budapest sous la direction de professeurs émérites tels que messieurs Candad Mezquida, Pierre Sancan et aussi Gat Jozsef. Gómez Labraña a été le récipiendaire de plusieurs diplômes et de nombreux prix prestigieux dont celui du concours Liszt-Bartok de Budapest en 1968. Fondateur du Festival International de Musique Contemporaine de La Havana, il a été le Directeur de Département de piano de l'Institut Supérieur des Arts de Cuba pendant 5 ans.

4

Friday, February 11
20:00 hrs.

Clara Lichtenstein Recital Hall

Chamber music and electroacoustics

Oswaldo Budón [Argentina] ☺ Wind again [1993], electroacoustic music
Dante Grela [Argentina] * ♦♦ Sonoridades [1993], electroacoustic music
alcides lanza [Arg.-Canada] * ✱ the freedom of silence...[1990-II], for voice, piano and tape
voice: **Meg Sheppard** piano: **Robert F. Jones**

Ilhan Mimaroglu [USA] ✓ Bowery bum [1964], electronic music
* ✓ Prelude #11 [1966-67], electronic music

Manuel Enriquez [Mexico] * Maxienia [1989], for piano
Sergio Barroso [Cuba-Canada] ✱ Yantra VI [1987], for piano and tape

piano: **Jorge Gómez Labraña**

<<<<<<•••>>>>>>

- ✓ - Columbia-Princeton Electronic Music Center
- ♦♦ - Realised at the composer's studio, Rosario, Argentina
- ☺ - Electronic Music Studio, McGill University
- ✱ - shelan studios, Montreal
- ✱ - Egrem Studio, La Havana, Cuba
- * - First performance in Canada

artistic direction: alcides lanza
sonorisation: Alain Terriault, Oswaldo Budón, alcides lanza
aaaaaaaaaaaaaaaaaaaa

Forthcoming concerts

Monday, February 14, 1994, **Clara Lichtenstein Recital Hall**
The Studio Exchange: Argentina hors Buenos Aires, 1: Santa Fé
works by: Grela, Budón, Molina, Pérez Miró

Tuesday, March 8, 1994, **Undergraduate Computer Lab**
Coriún Aharonián [Uruguay]: Electroacoustic music

Special event [co-production with Concordia University]
Wednesday, March 2, 1994, **Christ Church Cathedral**
organist **Wieslaw Rentowski** [Poland]
Works by Hambraeus, Bottenberg, Rentowski, lanza

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

le jeudi 10 février 1994
à 20 h

Thursday, February 10, 1994
8:00 p.m.

TARA-LOUISE PERRAULT, violon / violin
ÉLISE RICHARD, piano
ANGELA LUCHKOW, violon / violin
ÉLISE DESJARDINS, piano

Sonate en do mineur / Sonata in c minor
Adagio
Fuga

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Tara Louise Perrault, violon / violin

Sonate en sol mineur / Sonata in g minor
Trois mouvements / Three Movements

JEAN PAPINEAU-COUTURE
(b. 1916)

Angela Luchkow, violon / violin
Élise Desjardins, piano

Caprice, n° 14

NICCOLÒ PAGANINI
(1782-1840)

Angela Luchkow, violon / violin

INTERMISSION

Sonate en la mineur / Sonata in a minor
Grave

JOHANN SEBASTIAN BACH

Angela Luchkow, violon / violin

Sonate en si bémol majeur, K. 378 /
Sonata in B flat Major, K. 378
Allegro moderato

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1847)

Tara-Louise Perrault, violon / violin
Élise Richard, piano

Trio en ré mineur, opus 49 /
Trio in d minor, Opus 49
Molto allegro agitato
Andante con molto tranquillo

FÉLIX MENDELSSOHN
(1809-1847)

Tara-Louise Perreault, violon / violin
Tim Halliday, violoncelle / cello
Jolan Kovacs, piano

McGill

One Hundredth Street, Montreal, P.Q. H3T 1Z1
Tel: 393-1234

Thursday, February 10, 1994
8:00 p.m.

February 10, 1994
8:30 p.m.

TARA-LOUISE FERRANT, violin, violin
ÉLISE RICHARD, piano, piano
ANGELA LACHROW, violin, violin
ÉLISE DESTAIGNES, piano

Program 1: Beethoven, Violin Concerto No. 1 in G major, Op. 61
Violin: Tara-Louise Ferrant
Piano: Elise Richard

Program 2: Brahms, Violin Concerto No. 1 in G major, Op. 77
Violin: Angela Lachrow
Piano: Elise Destaignes

Program 3: Tchaikovsky, Violin Concerto No. 1 in D major, Op. 35
Violin: Tara-Louise Ferrant
Piano: Elise Richard

Program 4: Mendelssohn, Violin Concerto No. 1 in E minor, Op. 64
Violin: Angela Lachrow
Piano: Elise Destaignes

Program 5: Liszt, Violin Concerto No. 1 in E major, Op. 10
Violin: Tara-Louise Ferrant
Piano: Elise Richard

Program 6: Prokofiev, Violin Concerto No. 1 in D major, Op. 23
Violin: Angela Lachrow
Piano: Elise Destaignes

McGill University
Department of Music
1205 Avenue J, Montreal, P.Q. H3T 1Z1
Tel: 393-1234

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 15 février 1994

February 15, 1994
5:00 p.m.



The Clara Lichtenstein Recital Hall

faculté de musique université McGill University Faculty of Music
555 Sherbrooke West, Montreal [Metro McGill]

GEMS: Group of the Electronic Music Studio

presents

the studio exchange

concert #17 [seventeen]

Electroacoustic music from Argentina,
hors Buenos Aires, 1

Lundi, 14 février, 1994, Monday - 20h00

electroacoustic works by

Ricardo Pérez Miró
Jorge E. Molina
Edgardo Martínez
Estella Perales

Dante G. Grela H.
Karen Kalliojarvi
Eduardo Piantino
Claudio Luán

FRANZ HAYDN
(1732-1809)

FRANZ LISZT
(1811-1886)

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

FRANCESCO DOPULO
(1906-1990)

The Clara Lichtenstein Recital Hall

faculté de musique université McGill University Faculty of Music

GEMS: Group of the Electronic Music Studio
presents

the studio exchange

electroacoustic music series |1993-1994|

concert #17 [seventeen]

Electroacoustic music from Argentina, hors Buenos Aires, 1

Lundi, 14 fevrier, 1994, Monday - 20h00

Ricardo Pérez Miró	* √ Lugares [1989]
Jorge E. Molina	* √ Antropos [1989]
Edgardo Martínez	* √ Vino nuevo en odres viejos [1993]
Estella Perales	* ♠ Planos imaginarios [1987]
Dante G. Grela H.	* → Composición 1991
Karen Kalliojarvi	* 🍏 Quarz contentment [1992]
Eduardo Piantino	* ♠ Ambulat hic armatus homo [1987]
Claudio Lluán	* ⊗ Vestigios [1991]

* First performance in Canada

- √ - EFME, Estudio de Fonología y Música Electroacústica, Universidad Nacional del Litoral, Santa Fé
♠ - TADMER, Taller de Música Electroacústica de Rosario
→ - Realised at the composer's studio, Rosario
⊗ - LIPM, Laboratorio de Investigación y Producción Musical, Buenos Aires
🍏 - ems, electronic music studio, McGill University

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 15 février 1994

y 15, 1994
5:00 p.m.

About this concert ...

Buenos Aires is the most densely populated city in Argentina (about one third of the people of the country lives there). As a result, it is also the country's major center of cultural activity. Sometimes, this situation creates the false impression that nothing happens outside the capital.

In this concert "Electroacoustic music From Argentina, hors Buenos Aires, 1", we are glad to present a program of electroacoustic works produced by composers from the cities of Santa Fe and Rosario. Most of these pieces have been produced at the E.F.M.E. (Estudio de Fonología y Música Electroacústica - Universidad Nacional del Litoral - Santa Fe) and the TADMER (Taller de Música Electroacústica - Rosario).

We believe that the pieces presented tonight show a characteristic type of sound, which is partially due to the use of specific technology, as well as a particular attitude towards the formal organization of the sonic matter.

A propos du concert ...

Buenos Aires étant la ville la plus peuplée de l'Argentine (environ un tiers de la population habite la capitale), elle en est également devenue le principal centre culturel. Il arrive que ceci engendre l'impression que les autres villes du pays sont plutôt inactives sur le plan culturel.

Dans le cadre du concert de ce soir, "Electroacoustic Music from Argentina, hors Buenos Aires 1", il nous fait plaisir de vous présenter des pièces de musique électroacoustique de compositeurs de Santa Fe et Rosario; la plupart d'entre elles ont été produites aux studios E.F.M.E. (Estudio de Fonología y Música Electroacústica- Universidad Nacional del Litoral- Santa Fe) et TADMER (Taller de Música Electroacústica -Rosario).

Nous estimons que les pièces choisies pour le programme se distinguent par un son caractéristique partiellement attribuable à l'utilisation d'une technologie spécifique, et qu'elles sont le reflet d'une attitude particulière pour ce qui a trait à l'organisation formelle du matériel sonore.

I HAYDN
32-1809)

WZ LISZT
11-1886)

DEBUSSY
52-1918)

DOPULO
06-1990)

the studio exchange is a series of concerts of electroacoustic music organized and presented by the group **g.e.m.s.** [group of the electronic music studio]. **the studio exchange** concert #0 [zero] took place on November 16, 1987 at the Clara Lichtenstein Recital Hall with electroacoustic works by Alain Savouret, Goulanian, John Celona, William Peltier, Barry Truax and Marc Patch. in the many other concerts that took place within the series from that moment, studios from other institutions and countries were invited to participate - among these: Université de Montréal, ACREQ, Queen's University, Stanford University [CCRMA], Studio Phonos [Barcelona] and LIEM [Madrid], EMS [Stockholm] and HML [Nagoya, Japan].

the electroacoustic works are projected in the performance space via a multiple-loudspeaker acousmatic system. whenever possible the composers are invited to diffuse their own compositions.

our thanks to McGill University Faculty of Music, and the electronic music studio, for the use of their facilities and equipment.

the studio exchange

artistic direction: alcides lanza, Bruce Pennycook
sonorisation: g.e.m.s., ems, Osvaldo Budón
program coordinator: Osvaldo Budón
technicien: Alain Terriault

Forthcoming events

Tuesday, March 8, 1994, Undergraduate Computer Lab
Coriún Aharonián [Uruguay]: Electroacoustic music

Friday, February 18, 1994, Pollack Hall
McGill Percussion Ensemble and Repercussion [guest artists]
Works by Varèse, Cage, Harrison, Reich and others

Friday, April 15, 1994, Pollack Hall
g.e.m.s. [group of the electronic music studio]
compositions by Pennycook, Ferguson, Budón

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 15 février 1994
à 17 h

Tuesday, February 15, 1994
5:00 p.m.

KAREN SONG, piano

Élève de / Student of Ljerka Blume

Variation en fa mineur /
Variation in f minor

FRANZ JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

Tarantella
(extrait de / excerpt from *Venezia e Napoli*)

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Feux d'artifice

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Trois études

BORIS PAPANDOPULO
(1906-1990)

McGill

Chas. L. ...
1 ...
2 ...

Tuesday, February 12, 1991
2:00 p.m.

Le mardi 12 février 1991
2:00 p

KAREN SONG, D.M.A.

Love as a Student of Peter Binko

FRANK ROBERT HAYDN
(1732-1809)

FRANK LIST
(1811-1886)

FRANK LIST
(1811-1886)

BOIS PARADIS
(1901-1991)

Peter Binko

Yves Stibbe

...
...
...

...
...
...

...
...
...

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 16 février 1994
à 17 h

Wednesday, February 16, 1994
5:00 p.m.

CHRIS BOLTON, luth / lute

Élève de / Student of Sylvain Bergeron

QUINTON HACKMAN, ténor / tenor

Élève de / Student of Allan Fast

ALISON KRANIAS, clavecin / harpsichord

Élève de / Student of Hank Knox

Fantasia

GREGORY HOWET
(1550 - c.1616)

Pavin

ALFONSO FERRABOSCO
(1575-1628)

Earl of Essex, His Galiard
Sir John Smith, His Almain

JOHN DOWLAND
(1562-1626)

Chris Bolton, luth / lute

Trois chansons / Three Songs
If My complaint
Can She Excuse
I Saw My Lady Weep

JOHN DOWLAND

Chris Bolton, luth / lute
Quinton Hackman, ténor / tenor

Tocatta No. 15

JAN PIETERSZOOM SWEELINCK
(1562-1621)

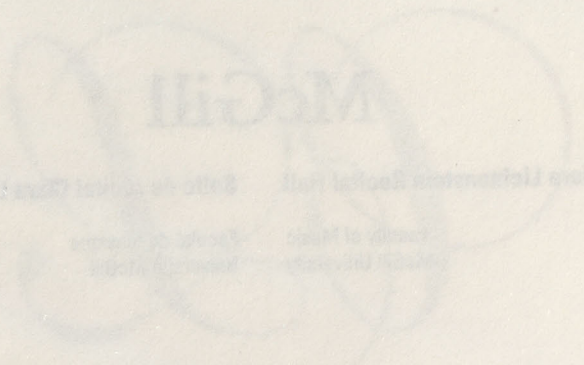
Prélude de Suite anglaise III, en sol mineur, BWV 808
Prelude from English Suite, III in g minor, BWV 808

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Deux sonates en do dièse mineur n^{os} 9 et 10
Two Sonatas in c sharp minor, Nos. 9 and 10

ANTONIO SOLER
(1729-1733)

Alison Kranias, clavecin / harpsichord



Close relationship...
Faculty of...
McGill University

Wednesday, February 16, 1994
2:00 p.m.

Le mercredi 16 février 1994
à 14 h

CHRIS BOLTON, tub / alto
Élève de / Student of Sylvain Bergeron
QUINTON HACKMAN, ténor / tenor
Élève de / Student of Allan Felt
ALISON KRANIAS, clarinet / clarinet
Élève de / Student of Hank Kox

Gregory Hovet
(514-393-1515)

ALFONSO TERRACINO
(514-393-1528)

JOHN DOWNING
(514-393-1525)

JOHN DOWNING

Chris Bolton, tub / alto

Chris Bolton, tub / alto
Quinton Hackman, tenor / tenor

JAN PETERSON, clarinet
(514-393-1521)

JOHN SEARLES, bass
(514-393-1527)

ANTONIO SOLER
(514-393-1523)

Alison Kranias, clarinet / clarinet

Program

Program

First of series, The Galliard
St. John Swire, Sir Armand

First of series / First songs
If my complaint
Can be the excuse
I saw my Lady Weep

Program No. 13

Program de séries, BWV 808
Variation from English Suite, II in G major, BWV 802

First of series in the series No. 13
The Galliard is a short piece, from 2 and 16

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 18 février 1994
à 18 h

Friday, February 18, 1994
6:00 p.m.

Le "QUINTETTE DE JEFF HENDRICK"
The "JEFF HENDRICK QUINTET"

Jeff Hendrick, alto saxophone

Aaron Doyle, trompette / trumpet

Kevin Adamson, piano

Arnold Ludvig, contrebasse / bass

Martin Auguste, batterie / drums

Oeuvres de / Selections from

**B. Watson, H. Hancock, J. Endrick, B. Cosby,
K. Jarrett, M. Davis, et autres / and others**

McGill

Classical Music Department
Faculty of Music
McGill University

Friday, February 18, 1994
8:00 p.m.

Le vendredi 18 février 1994
à 18 h

The "JEFF HENDRICK QUINTET" Le "QUINTETTE DE JEFF HENDRICK"

Jeff Hendrick, alto saxophone
Aaron Doyle, trombone / trumpet
Kevin Adams, piano
Arnold Ludwig, contrabass / bass
Martin Auguste, drums

Oeuvres de / Selections from

E. Jarek, M. Davis, et autres / and others
B. Watson, H. Hancock, J. Ellard, B. Cobb

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 18 février 1994
à 20 h

Friday, February 18, 1994
8:00 p.m.

Tracy Roach, trompette / trumpet
Élève de / Student of Russ DeVuyst
Dominique Roy, piano

Marlowe Bork,
trompette naturelle / natural trumpet
Élève de / Student of Russ DeVuyst

No. 5, Sonata con arie zu der kaiserlichen Serenada
Sonatina

JOHANN HEINRICH SCHMELZER
(1626-1680)

Marlowe Bork, Guy Cox, Geoff Tiller, trompette naturelle / natural trumpet
Rosemary Gosse, Pemi Paull, violon / violin
Wilma Hos, Pamela Bettger, alto / viola
Scott Feltham, contrebasse / bass
Hugh Cawker, orgue / organ

Sonate pour trompette et piano /
Sonata for trumpet and piano
Allegro moderato

HALSEY STEVENS
(1908-1990)

Tracy Roach, trompette / trumpet
Dominique Roy, piano

No. 1, Balletti francesi - Margaritta

JOHANN HEINRICH SCHMELZER

Marlowe Bork, Guy Cox, trompette naturelle / natural trumpet
Rosemary Gosse, Pemi Paull, violon / violin
Pamela Bettger, alto / viola
Scott Feltham, contrebasse / bass
Hugh Cawker, orgue / organ

Fantaisie en mi bémol /
Fantasy in e flat

J. ED. BARAT

Tracy Roach, trompette / trumpet
Dominique Roy, piano

ENTRACTE - INTERMISSION

Intrada

OTTO KETTING
(b. 1935)

Tracy Roach, trompette / trumpet
Dominique Roy, piano

Selected Duets from *The Moravian Brass Duets*

Anonymous
(c. 1795-1820)

Marlowe Bork, Guy Cox, trompette naturelle / natural trumpet

Maid of the Mist

HERBERT L. CLARKE
(1867-1945)

Tracy Roach, trompette / trumpet
Dominique Roy, piano

Sonate, opus 2, n°2 / Sonata, Opus 2, No. 2
Largo Appassionato

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

That's a Plenty

arr. COOPER

Tracy Roach, Marlowe Bork, trompette / trumpet
Marie-Claude Breton, cor / horn
Jackie Collins, trombone
Scott Cheyne, tuba

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 22 février 1994
à 20 h

Tuesday, February 22, 1994
8:00 p.m.

SPيروس GALATIS, piano

CLAUDE GELINEAU, violon / violin

Élève de / Student of Thom Williams

ELISE DESJARDINS, piano

Sonate n° 3, opus 108, pour violon et piano /
Sonata No. 3, Opus 108, for violin and piano

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Allegro

Adagio

Un poco presto e con sentimento

Presto agitato

INTERMISSION

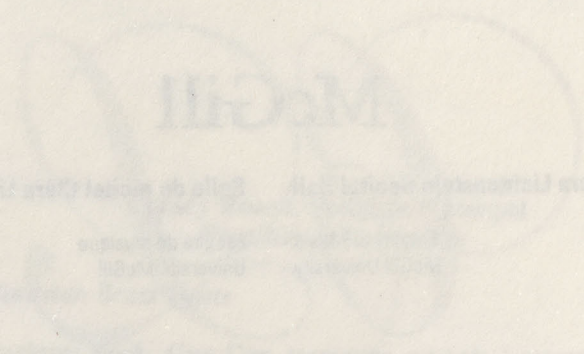
Caprice VII, "Le départ d'un train" (1927) **SOPHIE CARMEN ECKHARDT-GRAMATTÉ**
pour violon seul / for violin solo (1899-1974)

First Rhapsody (1928) (Danses folklorique / Folk Dances)

Prima parte "Lassú"

Seconda parte "Friss"

BÉLA BARTÓK
(1881-1945)



OTTO KOTTING
(1881-1932)

ANONYMOUS
(c. 1795-1820)

HENRY J. CLARKE
(1841-1904)
22 février, 1904
à 20 h

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

ET. COOPER

Tuesday, February 23, 1904
8:30 p.m.

2, 041 2, 040 copies / 177 2, 040 copies

Opus 108

CLAUDE GILLESPIE, violon / violin Élève de l'Institut et de l'École de l'Institut ELISE DESJARDINS, piano

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Sonata n° 3, Opus 108, pour violon et piano /
Sonata No. 3, Opus 108, for violin and piano
Allegro
Adagio
Un poco presto e con sentimento
Presto agitato

Caprice VII, "Le départ d'un train" (1927) (1927)
pour violon seul / for violin solo
SOPHIE CARMEN ECKHARDT-BAMATTE
(1899-1974)

BELA BARTOK
(1881-1945)

First Rhapsody (1928) (Dances folkloriques / Folk Dances)
"Prima parte 'Lassó'"
"Seconda parte 'Fisc'"

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 25 février 1994
à 20 h

Friday February 25, 1994
8:00 p.m.

SPIROS GALATIS, piano

Four Nocturnes

MANOS HADJIDAKIS

Étude, n° 1 en sol majeur / Etude No. 1, in G Major

SPIROS GALATIS

Preludes

Freedom

Summer of '93

People

A Girl Whose Name was Sophie

Memories from Mykonos

Epilogue

INTERMISSION

Polonaise, No. 1

Golden Sea

Sonata, No. 2

Allegro

Hungarian Rapsody

Nocturne, No. 1

Improvisation of themes by Rachmaninoff, Chopin, Galatis and Addinsell

McGill

Office of the Registrar
1205 University Avenue
Montreal, Quebec H3A 2K4

Friday, February 22, 1991
8:00 p.m.

La vendredi 22 février 1991
à 20 h

SPYROS GALATIS, piano

MARCO HARRIS

SPYROS GALATIS

Four Nocturnes

Etude n° 1 en sol majeur / Etude No. 1 in G Major

Prélude

Freedom

Summer of '93

People

A Girl Whose Name was Sophie

Memories from Mykonos

Epilogue

INTERMISSION

Polonaise, No. 1

Golden Sea

Bonus No. 2

Allegro

Hungarian Rhapsody

Nocturne, No. 1

Impression of themes by Bachmann, Chopin, Galati and Adorno

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 28 février 1994
à 15 h

Monday, February 28, 1994
3:00 p.m.

JOLÁN ILONA KOVÁCS, piano

Élève de / Student of Dorothy Morton

SUZANNE YOUNG, violon / violin

Élève de / Student of Denise Lupien

EUGENIE NGAI, piano

Image, Livre I

Reflets dans l'eau

Hommage à Rameau

Mouvement

ASTOR PIAZZOLA
(1921-1992)
CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Ballade n° 1 en sol mineur, opus 23 /

Ballade No. 1 in g minor, Opus 23

LOWE
FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

ENTRACTE - INTERMISSION

Concerto pour violon en si mineur, opus 61 /

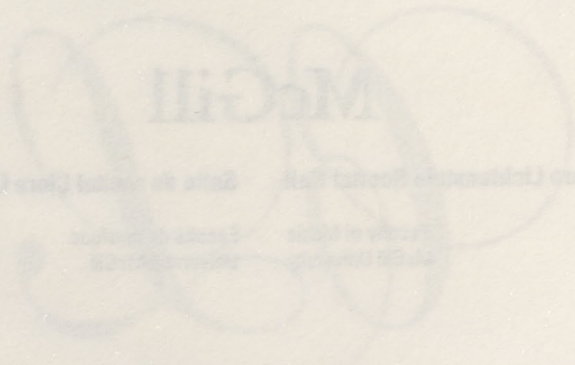
Violin Concerto in b minor, Opus 61

Allegro non troppo

Andantino quasi allegretto

Molto moderato e maestoso - Allegro non troppo

GASTANO
CAMILLE SAINT-SAËNS
(1835-1921)



Classical Music Department
Faculty of Music
McGill University

Monday, February 28, 1994
7:00 p.m.

Le lundi 28 février 1994
à 19 h

JOLÁN ILONA KOVÁCS, piano
Élève de / Student of Dorothy Moron

SUZANNE YOUNG, violon / violin
Élève de / Student of Denise Lapion
EUGÉNIE NGAI, piano

CLAUDE DEBussy
(1862-1918)

FREDERIC Chopin
(1810-1849)

CAMILLE SAINT-SAËNS
(1835-1921)

Impromptu, Livre I
Ballade pour piano
Hommage à Rameau
Mouvement

Ballade n° 1 en sol mineur, opus 28 /
Ballade No. 1 in G minor, Opus 28

INTERVALLE - INTERMISSION

Concerto pour violon en si mineur, opus 61 /
Violin Concerto in E minor, Opus 61
Allegro non troppo
Andantino quasi allegretto
Molto moderato e maestoso - Allegro non troppo

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 28 mars 1994
à 16 h

Monday, March 28, 1994
4:00 p.m.

GARY ARBUTHNOT, flûte / flute
Élève de / Student of Timothy Hutchins
avec de la participation de / with the participation of
DAVID FUCHS, guitare / guitar
OLGA GROSS, piano

Histoire de Tango pour flûte et guitare /
History of the Tango for flute and guitar
Bordel 1900
Café 1930
Nightclub 1960
Concert d'aujourd'hui

ASTOR PIAZZOLA
(1921-1992)

Sonate pour flûte et guitare, opus 25 /
Sonata for Flute and Guitar, Opus 25
Adagio comodo
Allegro

LOWELL LIEBERMANN
(b. 1961)

ENTRACTE - INTERMISSION

Sonate pour flûte et piano en do majeur /
Sonata for Flute and Piano in C Major
Largo
Allegro

GAETANO DONIZETTI
(1797-1848)

Sonatine pour flûte et piano, opus 13 /
Sonatine for Flute and Piano, Opus 13
Moderato
Adagio
Allegro moderato

SIR LENNOX BERKELEY
(1903-1989)

L'airs Valaques
pour flûte et piano / for flute and piano

FRANZ DOPPLER
(1821-1883)

McGill

Class Department - Recital Hall
Faculty of Music
McGill University
Suite de recital Clara Lisowskaja

Le lundi 28 mars 1994
à 16 h

Monday, March 28, 1994
4:00 p.m.

GARY ARBUTHNOT, flûte / flute
Élève de / Student of Timothy Hutchins
avec de la participation de / with the participation of
DAVID FUCHS, guitare / guitar
OLGA GROSS, piano

ASTOR TAYLOR
(1921-1993)

histoire de Tango pour flûte et guitare /
History of the Tango for flute and guitar
Babel 1900
Café 1930
Nostalgia 1960
Concert d'aujourd'hui

LOWELL LIEBERMAN
(ca. 1961)

Sonata pour flûte et guitare, Opus 25 /
Sonata for Flute and Guitar, Opus 25
Adagio conchelo
Allegro

EXTRACTE - INTERMISSION

GASTINO BONISTTI
(1797-1868)

Sonata pour flûte et piano en do majeur /
Sonata for Flute and Piano in C Major
Largo
Allegro

DR LEVNOY BERKLEY
(1903-1987)

Sonatine pour flûte et piano, Opus 13 /
Sonatine for Flute and Piano, Opus 13
Moderato
Adagio
Allegro moderato

FRANK FORTNER
(1824-1883)

L'air Valse
pour flûte et piano / for flute and piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 8 mars 1994
à 16 h 15

Tuesday, March 8, 1994
4:15 p.m.

CONC RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL DE MCGILL MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC

TOM PLAUNT, JAMES PETERS, RYAN MCLELLAND

Il pleut / It Rains
Sonate en ré majeur, D. 850 (août 1825) /
Sonata in D major, D. 850, (August 1825)
Scherzo: Allegro vivace
Rondo: Allegro moderato

FRANZ PETER SCHUBERT
(1797-1828)

James Peters

La chasse / The Hunt
The Song of Twilight
Seize danses d'allemandes, D. 783 (1823)
Sixteen German Dances

FRANZ PETER SCHUBERT

Tom Plaunt

Sonatina, opus 94, n° 4
Sonatina, opus 27
Extrait de Miroirs (1905) /
From *Mirrors*
Une barque sur l'océan
Alborado del gracioso

MAURICE RAVEL
(1875-1937)

Ryan McLelland

McGill

Class Librarian's Pocket Roll - Salle de lecture Clara Hlobovcova

Faculty of Music - Faculty of Music - University of Montreal - University of Montreal

Le mardi 8 mars 1994
à 16 h 15

Tuesday, March 8, 1994
4:15 p.m.

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

TOM PLAUNT, JAMES PETERS, RYAN MCELLEND

FRANZ PETER SCHUBERT
(1797-1828)

Sonata en ré majeur, D. 850 (sept. 1825) \
Sonata in D major, D. 850 (August 1825)
Scherzo: Allegro vivace
Rondo: Allegro moderato

James Peters

FRANZ PETER SCHUBERT

Seize danses d'allemandes, D. 783 (1823)
Sixteen German Dances

Tom Plaunt

MARIUS KAYE
(1875-1937)

Extrait de Mirrors (1905) \
From Mirrors
Une vague sur l'océan
Alborado del gracioso

Ryan McElland

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 8 mars 1994
à 18 h

Tuesday, March 8, 1994
6:00 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC

Un garçon et son piano (extraits) /
A Boy and his Piano (excerpts)

STANFORD KING

Ton Luc Pham, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Il pleut / It Rains

GURLITT

Les funérailles de la poupée, opus 39, n° 7 /
The Funeral of a Doll, Opus 39, No. 7

PIOTR I. TCHAIKOVSKY
(1840-1893)

Thien Huong Huynh, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

La chasse / The Hunt

GURLITT

The Song of Twilight

NAKADA

Andrew Mule, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Sonatina, opus 94, n° 4

A. BIEHL

Sonatina, opus 27

DMITRI KABALEVSKY
(b. 1904)

Tamar Gurunlian
Élève de / Student of Andrea Iuoras, et / and Luba Zuk

Sonate, opus 31, n° 2 / Sonata, Opus 31, No. 2
Allegro

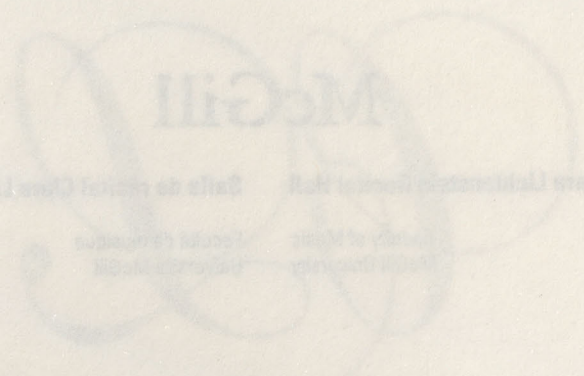
LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Theodore Stojanov, piano
Élève de / Student of Dorothy Morton, et / and Carl Urquhart

Sonate en do dièse mineur /
Sonata in c sharp minor, opus 27

LUDGWIG VAN BEETHOVEN

Rupert Abdalian, piano
Élève de / Student of Dorothy Morton, et / and Carl Urquhart



Clare Laboratory, Room 104
3615 University Street
Montreal, Quebec H3T 1G2

Tuesday, March 8, 1994
6:00 p.m.

Le mardi 8 mars 1994
à 18 h

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC

STANFORD KING	Un garçon et son piano (extraits) / A boy and his piano (excerpts)
Élève de / Student of Christian Claps	Tan Lee Pham, piano
GRUETT	Il pleut / It Rains
PIOTR I. TCHAIKOVSKY (1840-1893)	Les fantômes de la poupée, opus 39, n° 1 / The Funeral of a Doll, Opus 39, No. 1
Élève de / Student of Christian Claps	Thien Huang Hsiao, piano
GRUETT	La classe / The Hall
NARADA	The Song of Twilight
A. RIBB	Sonatas, opus 94, n° 4
DIMITRI KAPALINSKY (c. 1904)	Sonata, opus 27
Élève de / Student of Nadia Boulanger et / and Lina Zuk	Tanor Gurovian
LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)	Sonata, opus 31, n° 2 / Sonata, Opus 31, No. 2 Allegro
Élève de / Student of Dorothy Menon et / and Carl Unglass	Theodore Stajnow, piano
LUDWIG VAN BEETHOVEN	Sonata en do dièse mineur / Sonata in c sharp minor, opus 27
Élève de / Student of Dorothy Menon et / and Carl Unglass	Rupert Abelian, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 9 mars 1994
à 14 h 30

Wednesday, March 9, 1994
2:30 p.m.

CHOEUR DE CORS / HORN CHOIR

David Griffin, répétiteur / coach

CHOEUR DE TROMPETTES / TRUMPET CHOIR

Susan Enger, répétitrice / coach

Choeur de cors / Horn Choir

Janet Anderson, Marie-Claude Breton,
Nadia Cote, Penny Hicks, Austin Hitchcock,
Nora Holland, Brian Sarvis, Keri Steele

Festive and Memorial Music, Opus 109
Feierlich bewegt
Lebhaft und entschlossen
Froh bewegt

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)
trans. Verne Reynolds

Cavaleria Rusticana (extrait / excerpt)
Intermezzo Sinfonico

PIETRO MASCAGNI
(1863-1945)
trans. David Griffin

Tannhauser (extraits / excerpts)
Hunting Chorus
Pilgrim's Chorus

RICHARD WAGNER
(1813-1883)
arr. Max Pottag

Janet Anderson, chef / conductor

Hansel and Gretel

ENGELBERT HUMPERDINCK
(1854-1921)
arr. Jeffry Kirschen

Choeur de trompettes / Trumpet Choir
Martin Van Galen, Brady Gill,
Derek Paul, Aaron Young

Madrigal

GIOVANNI PALESTRINA
(1525-1594)
arr. **Michael Moore**

Intrada

JOHANN HERMANN SCHEIN
(1586-1630)
arr. **Michael Moore**

Canzon

SAMUEL SCHEIDT
(1587-1654)

Toccata

GEORG PHILIPP TELEMANN
1681-1767)
arr. **Michael Moore**

Canonical Trilogy

FISHER TULL

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 10 mars 1994
à 20 h

Thursday, March 10, 1994
8:00 p.m.

FLUTE FIESTA VIII
CHOEUR DE FLûTE DE MCGILL /
MCGILL FLUTE CHOIR
Cynthia Shuter, directrice / director

CAROLINE DEROME, ROMA DUNCAN,
NATASHA HARRISON, JANE JARECSNI,
JÉROME LAFLAMME, MELODY MCGRATH
AARON MIECHKOTA, STÉPHANIE MOREAU,
ALEXINE WONG-CHONG

Concerto pour cinq flûtes n° 2 en la mineur /
Concerto for Five Flutes, No. 2, in a minor
Allegro
Largo
Allegro

JOSEPH BODIN DE BOISMORTIER
(1689-1755)

Deux préludes de choral / Two Chorale Preludes
Jesu, Meine Frende

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Wie schön leuchtet der Morgenstern

SIGFRID KARG-ELERT
(1877-1933)
arr. Arthur Ephross

Grand quatuor de concert, opus 46, en fa dièse mineur
Allegro non tanto
Andante ma non troppo
Scherzo - Poco Presto
Finale - Allegro vivo

E. WALCKIERS

Chôros n° 2

HEITOR VILLA-LOBOS
(1887-1959)

Melody McGrath, flûte / flute
Ginette Purdy, clarinette / clarinet

Danza Mexicana n° 2

JACOBO DATSHKOVSY
arr. **Arthur Ephross**

ENTRACTE - INTERMISSION

The Cascades

SCOTT JOPLIN
(1868-1917)
arr. **Kenley Inglefield**

Movement for Flute Ensemble

ALEC WILDER
(1907-1980)

Quartette, Opus 60

In the Church
Parents Hope for Children
In the Kitchen

ALEXANDER TCHEREPNIN
(1899-1977)

Histoire du tango

Bordel 1900
Café 1930
Concert d'aujourd'hui

ASTOR PIAZZOLLA

Gary Arbuthnot, flûte / flute
David Fuchs, guitare / guitar

Danse hongroise n° 5
Hungarian Dance No. 5

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)
arr. **Colin Fleming**

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 11 mars 1994
à 20 h

Friday, March 11, 1994
8:00 p.m.

JÉRÔME LAFLAMME, flûte / flute

Élève de / Student of Laura Barron, Timothy Hutchins

CAROLINE VEILLETTE, piano

Sonate en mi mineur / Sonata in e minor

Adagio ma non tanto

Allegro

Andante

Allegro

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Variations sur un thème de Mozart pour flûte seule
Variations on a theme by Mozart for flute solo

CHARLES HENRY NICHOLSON

Sonatine pour flûte et piano /
Sonatina for flute and piano

HENRI DUTILLEUX
(b. 1916)

ENTRACTE - INTERMISSION

Goyescas No. 4

Quejas ó la maja y el ruiseñor /

(Laments of the maiden and the nightingale)

ENRIQUE GRANADOS
(1867-1916)

Canzone

SAMUEL BARBER
(1910-1981)

Sonatina

Allegretto grazioso

Andantino sognando

Allegro giocoso

ELDIN BURTON

McGill

1887-1987

Classical Music Department
Faculty of Music
McGill University
380 University Street
Montreal, Quebec H3T 3G5

UNIVERSITY OF TORONTO
Faculty of Music

INTERMISSION - INTERMISSION

Friday, March 13, 1994
8:00 p.m.

Le vendredi 11 mars 1994
à 20 h

ALFRED TOBIAS
(1917-1987)

JÉRÔME LAFLAMME, flûte / flute

Alfred Tobias

Élève de / Student of Laura Barton, Timothy Hutchins

ALFRED TOBIAS
(1917-1987)

CAROLINE VEILLETTE, piano

ALFRED TOBIAS
(1917-1987)

JOHANN SEBASTIAN BACH
Sonata No. 1 (1685-1750)

Sonata en mi mineur / Sonata in e minor

Adagio ma non tanto

Allegro

Andante

Allegro

And / alla moderata (2nd)
And / adagio (1st & 3rd)

CHARLES HENRY PHILLIPS
Sonata No. 1 (1875-1916)

Variations sur un thème de Mozart pour flûte seule
Variations on a theme by Mozart for flute solo

Charles Henry Phillips

HENRI DUTILLEUL
(b. 1916)

Sonata pour flûte et piano /
Sonata for flute and piano

ENTRÉE - INTERMISSION

ENRIQUE GRANADOS
(1867-1916)

Goyescas No. 4

Quejas de la maja y el ruiseñor /
(Laments of the maiden and the nightingale)

SAMUEL BARBER
(1910-1981)

Canzone

ELLEN BURTON

Sonata

Allegretto grazioso
Andante sostenuto
Allegro giocoso

Digitized by Google

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 14 mars 1994
à 17 h

Monday, March 14, 1994
5:00 p.m.

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

MAN LIN CHANG, MARTIN DUBÉ,
MAURICE LAFOREST

Élèves de / Students of Marina Mdivani

Sonate pour piano / Sonata for Piano

Allegro energico

Allegro vivace e leggero

Adagio mesto

Allegro con spirito

SAMUEL BARBER

(1910-1981)

Man Lin Chang

Images (2e serie)

Cloches à traverse feuilles

Et la lune descend sur le temps qui fut

Poissons d'or

CLAUDE DEBUSSY

(1862-1918)

Martin Dubé

Sonate n° 3

Ruhig bewegt

Sehr lebhaft

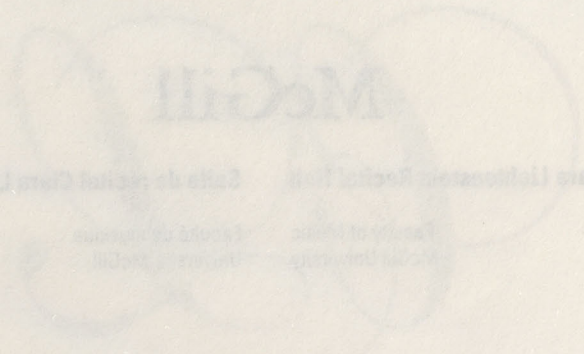
Mäßig schnell

Fuge lebhaft

PAUL HINDEMITH

(1895-1963)

Maurice Laforest



Monday, March 14, 1994
2:00 p.m.

Le lundi 14 mars 1994
à 17 h

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

MAN LIN CHANG, MARTIN DUBÉ, MAURICE LAFOREST

Élèves de \ Students of Marina Mdivani

SAMUEL BARBER
(1910-1981)

Sonate pour piano / Sonata for Piano
Allegro energico
Allegro vivace e leggiero
Adagio mesto
Allegro con spirito

Man Lin Chang

CLARA LIEBERMAN
(1867-1918)

Marches (2e acte)
Cloches à travers feuilles
Et la lune descend sur le temple qui fut
Poissons d'or

Martin Dubé

PAUL HINEMITSU
(1895-1963)

Sonata n° 3
Ruhig bewegt
Sehr lebhaft
Mäßig schnell
Fugo lebhaft

Maurice Laforest

Maurice Laforest

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 15 mars 1994
à 17 h

Thursday, March 17, 1994
Tuesday, March 15, 1994
5:00 p.m.

JAMES LEGGE, alto / viola
WILMA HOS, alto / viola
Élèves de / Students of André Roy
ÉLISE DESJARDINS, piano

Trauermusik

Sonate n° 2 en mi bémol majeur /
Sonata No. 2 in E flat Major
Allegro amabile
Appassionato, ma non troppo Allegro
Andante con moto

PAUL HINDEMITH
(1895-1973)

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

James Legge, alto / viola
Élise Desjardins, piano

ENTRACTE - INTERMISSION

Suite n° 2 en ré minor /
Suite No. 2 in d minor
Prélude
Sarabande
Gigue

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate en la mineur / Sonata in a minor, D. 821 "Arpeggione"
Allegro moderato

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Suite
Lento
Allegro ironico

ERNEST BLOCH
(1880-1959)

Wilma Hos, alto / viola
Élise Desjardins, piano

ENTRACTE - INTERMISSION

McGill

Class Librarian: [illegible]
Faculty of Music: [illegible]
McGill University: [illegible]

Tuesday, March 12, 1904
2:00 p.m.

Le mardi 12 mars 1904
à 2 h

JAMES LEGGE, alto / viola WILMA HOS, alto / viola Élèves de / Students of André Kœy ÉLISE DESTARDINS, piano

PAUL HINDEMITZ
(1895-1975)

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Transcendental

Sonata n° 1 en sol bénoît majeur /
Sonata No. 1 in E flat Major
Allegro amabile
Appassionato, ma non troppo Allegro
Andante con moto

James Legge, alto / viola
Elise Destardins, piano

INTERMISSION - INTERMISSION

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Suite n° 2 en ré mineur /
Suite No. 2 in d minor
Prélude
Sarabande
Gigue

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Sonata en fa mineur / Sonata in a minor, D. 821 "septième"
Allegro moderato

ERNEST BLUCH
(1830-1927)

Suite
Lento
Allegro lionico

Wilma Hos, alto / viola
Elise Destardins, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 17 mars 1994
à 17 h

Thursday, March 17, 1994
5:00 p.m.

JAMES FALCONE, trompette / trumpet
Élève de / Student of Douglas P. Sturdevant
HUGH CAWKER, piano

ROELAND DENOORY, euphonium
Élève de / Student of Peter Sullivan
REBECCA FLETCHER, piano

NICKY ALEXANDER, cor / horn
Élève de / Student of Jean Gaudreault
PAM REIMER, piano

Concertino pour trompette
Andante semplice
Rondo vivace

James Falcone, trompette / trumpet
Hugh Cawker, piano

KNHUDÅGE RIISAGER
(1897-1974)

Annie Laurie et variations / and Variations

Rowland Denooy, euphonium
Rebecca Fletcher, piano

ARTHUR PRYOR
arr. **Glen Smith**

Aria con Variationi

James Falcone, trompette / trumpet
Hugh Cawker, piano

GEORGE FRIDERIC HANDEL
(1685-1759)

ENTRACTE - INTERMISSION

Grand Russian Fantasia

JULES LEVY

James Falcone, trompette / trumpet
Hugh Cawker, piano

Sur les cimes

EUGÈNE BOZZA
(b. 1905)

Nicky Alexander, cor / horn
Pam Reimer, piano

Sonate pour trompette et piano /
Sonata for trumpet and piano
Allegro moderato

HALSEY STEVENS
(1908-1990)

James Falcone, trompette / trumpet
Hugh Cawker, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 21 mars 1994
à 17 h

Monday, March 21, 1994
5:00 p.m.

RÉCITAL DE SAXOPHONE
SAXOPHONE RECITAL
élèves de / students of Peter Freeman

Sonate en sol mineur
Sonata in G minor

GEORGE FRIDERIC HANDEL
(1685-1759)
trans. by **J.M. Londeix**
WILLIAM SCHMIDT
(b. 1926)

Sonate pour saxophone ténor et piano
Sonata for Tenor Saxophone and Piano

Philip Edgar, saxophone ténor / tenor saxophone
Michael Woytiuk, piano

Adagio et Rondo (extrait de *Sonate n° 4*)
Adagio and Rondo (from *Sonata No. 4*)

Eric Grenier, saxophone ténor / tenor saxophone
Robert Jones, piano

FRANÇOIS DEVIENNE
(1759-1803)
trans. by **Wayne Jaeckel**

Tango et Tarantelle

Eric Grenier, saxophone alto / alto saxophone
Robert Jones, piano

MARCEL DAUTREMER

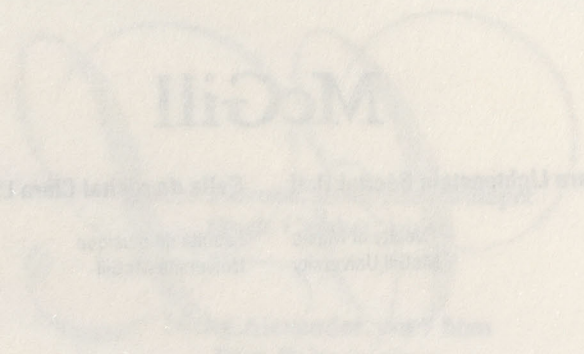
Sonate pour saxophone alto et piano
Sonata for Alto Saxophone and Piano

BERNHARD HEIDEN
(b. 1910)

Concertino da Camera

Eric Savoie, saxophone alto / alto saxophone
Robert Jones, piano

JACQUES IBERT
(1890-1962)



Monday, March 21, 1994
3:00 p.m.

Le lundi 21 mars 1994

RÉCITAL DE SAXOPHONE SAXOPHONE RECITAL Élèves de / students of Peter Freeman

GEORGE FRANKS HANDEL
(1685-1733)
arr. by J.M. Loder
WILLIAM SCHUMANN
(b. 1839)

Sonata en sol mineur
Sonata in G minor

Sonata pour saxophone ténor et piano
Sonata for Tenor Saxophone and Piano

Philippe Adige, saxophone ténor / tenor saxophone
Michael Weislik, piano

FRANÇOIS BEYBENS
(1732-1803)
arr. by Wayne Jackson

Adagio et Ronde (extrait de Sonate n° 4)
Adagio and Rondo (from Sonata No. 4)

Eric Grenier, saxophone ténor / tenor saxophone
Robert Jones, piano

MARCEL DAPHTMONT

Tango et Tarentelle

Eric Grenier, saxophone alto / alto saxophone
Robert Jones, piano

BERNARD HUBER
(b. 1910)

Sonata pour saxophone alto et piano
Sonata for Alto Saxophone and Piano

JACQUES HERTZ
(1890-1983)

Concino da Camera

Eric Grenier, saxophone alto / alto saxophone
Robert Jones, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 21 mars 1994
à 20 h

Monday, March 21, 1994
8:00 p.m.

ROMA DUNCAN, flûte / flute
Élève de / Student of Carolyn Christie
OLGA GROSS, piano

Preludes, opus 34 (1947) (extraits) / Prelude, Opus 34 (excerpts)

Cantabile et Presto

GEORGES ENESCO
(1881-1955)

Quatre Monodies

Andante

Fantasia

Badinerie

Gigue

CLERMONT PÉPIN

Sonate pour flûte et piano / Sonata for Flute and Piano

Allegro maliconico

Contilena

Presto giocoso

FRANCIS POULENC
(1899-1963)

ENTRACTE - INTERMISSION

Sonata in G major D. 350 (1825) (extraits)

Concerto en sol majeur / Concerto in G major

Allegro maestoso

Adagio non troppo

Rondo (Tempo di menuetto)

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

McGill

Classical Department Faculty List
Faculty of Music
McGill University

Monday, March 21, 1994
8:00 p.m.

Le lundi 21 mars 1994
à 20 h

ROMA DUNCAN, flûte / flute Élève de / Student of Carolyn Christie OLGA GROSS, piano

GEORGE ENESCO
(1881-1935)

Capricio et Piano

CLEMONT PÉPIN

Quatre Monodies
Adante
Fantaisie
Lullaby
Gigue

FRANCIS POULENC
(1899-1962)

Sonata pour flûte et piano / Sonata for Flute and Piano
Allegro malinconico
Cadenza
Presto giocoso

INTERACTE - INTERMISSION

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Concerto en sol majeur / Concerto in G major
Allegro moderato
Andante non troppo
Rondo (Tempo di minuetto)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 22 mars 1994
à 16 h

Tuesday, March 22, 1994
4:00 p.m.

Récital de piano / Piano Recital Élève de / Students of TOM PLAUNT

Préludes, opus 38 (1947) (extraits) / Prelude, Opus 38 (excerpts)

- 5. Andante sostenuto
- 9. Allegretto scherzando

DIMITRI KABALEVSKY
(1904-1982)

Laure-Elise Singer

Visions fugitives (excerpts), Opus 22 (1915-1917)

- 9. Allegretto tranquillod
- 10. Redicolosamente
- 14. Feroce

SERGE PROKOFIEV
(1891-1953)

Eric Cole

Fantasie en fa mineur, opus 49 (1941) /

Fantasy in f minor, Opus 49 (1941)

Grave; doppio movimento

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Paula Jackson

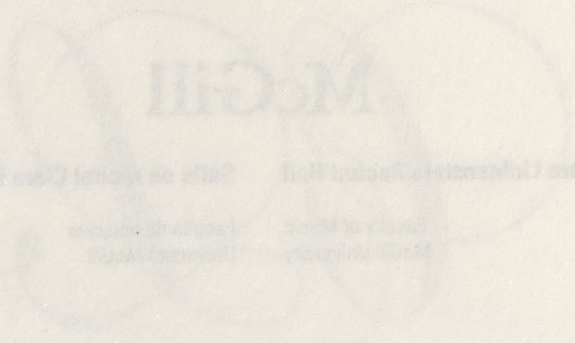
Sonate en ré majeur D. 850 (1825) (extraits) /

Sonata in D major D. 850 (1825) (excerpts)

Allegro
Con moto

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

James Peters



Class Librarian: Judith Hill
Faculty of Music: University of Montreal
McGill University

Tuesday, March 22, 1994
4:00 p.m.

Le mardi 22 mars 1994
à 16 h

Récital de piano / Piano Recital Élève de / Students of TOM PLAUT

Dimuth Karalvarez
(1904-1983)

Prélude, opus 38 (1947) (extrait) / Prélude, Opus 38 (extrait)
2. Andante sostenuto
3. Allegretto scherzando

Jaur-Elias Singer

Serge Koussevitzky
(1881-1951)

Vision fugitive (extrait), Opus 23 (1915-1917)
9. Allegretto tranquillo
10. Rêveries
14. Ferce

Eric Cole

Frank Chopin
(1810-1849)

Fantaisie en la mineur, opus 49 (1941) /
Fantasy in F minor, Opus 49 (1941)
Grave, doppio movimento

Peter Jackson

Frank Scherbert
(1797-1828)

Sonata en ré majeur D. 850 (1827) (extrait) /
Sonata in D major D. 850 (1827) (extrait)
Allegro
Con moto

James Peters

McGill University

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 22 mars 1994
à 18 h

Tuesday, March 22, 1994
6:00 p.m.

Concert du conservatoire de musique de McGill McGill Conservatory of Music

Little Waltz in G major

C. P. HERFURTH

Eliëtte Nuyens, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire

Magic Man

V. LETHCO

Jennifer Schade, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Andante

JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

Emilie Nuyens, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire
Jolán Kovács, piano

Concertino in G major, Opus 11
First movement

FERDINAND KÜCHLER

Caroline Lin, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire
Jolán Kovács, piano

Fairy Frolic

BURGMULLER

Chris Dougan, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Gavotte en sol mineur

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Marche des soldats de bois, opus 39, n° 5

PIOTR ILYICH TCHAIKOVSKY
(1840-1893)

Ride 'Em Cowboys

CONCONE

Emily Orlov, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Gigue in A major

JOHANN SEBASTIAN BACH

Alex Albanese, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Sonata, Opus 49, No. 2
First movement

LUDGWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Kim-Anh Tran, piano
Élève de / Student of Eva Csarnay

Introduction and Polonaise

CARL BOHM

Hélène Demers, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire
Jolán Kovács, piano

Invention à 2 voix en si bémol majeur, n° 14

JOHANN SEBASTIAN BACH

Sonate, opus 49, n° 1
premier mouvement

Yvonne Blonde, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Sonata in B flat major, L. 97

DOMINICO SCARLATTI
(1660-1725)

Jennifer Yuan, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Sonata in E major, L. 23

DOMINICO SCARLATTI

Polonaise No. 1

SPIROS GALATIS

Spiros Galatis, piano
Élève de / Student of Eva Csarnay

Prélude

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Sonate en fa mineur, opus 2, n° 1
Premier mouvement - Allegro

LUDWIG VAN BEETHOVEN

Alberto Martinez, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Jeux D'Eau

MAURICE RAVEL
(1875-1937)

Étude en do mineur, opus 10, n° 12

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Ignace Lai, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 22 mars 1994
à 20 h

Tuesday, March 22, 1994
8:00 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC

Tops and Tails
Sofka and Sam
Polly Oliver

SHEILA M. NELSON

Timothy Lew, Melodie Adler, violons / violins
Elise Goehringer, violoncelle / cello
Mhairi Thomson, répétitrice / coach

Both Ways (from Happy Times, Book 1)

N. TANSMAN

Squirrels (from Marching Mice and Other Pieces)

L. NIAMATH

Annie-Sophie Dutoy, piano
Élève de / Student of Viktorya Kasuto

Soldiers March

DMITRI SHOSTAKOVICH
(1906-1975)

Alexia Jensen, piano
Élève de / student of Viktorya Kasuto

The Two Grenadiers (from Suzuki, vol. 2)

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Sophie Boisselle, violon / violin
Élève de / Student of Jolán Kovács
Jolán Kovács, piano

Concerto en sol mineur, opus 4, n° 6
First movement

ANTONIO VIVALDI
(1678-1741)

Timothy Lew, violon / violin
Élève de / Student of Lyudmila Deich
Andrea Lew, piano

Impromptu, opus 90, n° 4

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Christina Lin, piano
Élève de / Student of Bella Pugachevsky

Concerto in a minor for two violins
First movement

ANTONIO VIVALDI

Alexander Wong, Timothy Lew, violons / violins
Élèves de / Students of Lyudmila Deich et / and Sylvie Allaire
Andrea Lew, piano

Two-Part Invention No. 13 in a minor

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Agnes Chin, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Sonata in F major, Hob. XVI:23
Allegro moderato

JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

Florence Cheng, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Vanished Days, Opus 57, No. 1

EDVARD GRIEG
(1843-1907)

Lan-Phuong Nguyen-Luu, piano
Élève de / Student of Bella Pugachevsky

Polonaise in c minor, Opus 40, No. 2

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Donna Williams, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Impromptu in E flat major, Opus 90, No. 2

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Yu Yan Poon, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Concerto in G major - Hob.VII a:4
Allegro moderato

JOSEPH HAYDN

Audrey Lew, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire
Andrea Lew, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 23 mars 1994
à 15 h

Wednesday, March 23, 1994
3:00 p.m.

PAMELA REIMER, piano

Élève de / Student of Louis-Philippe Pelletier

Prélude et fugue en si majeur, n° 23, Livre II
Prelude and Fugue in B major, No. 23, Book II

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Prélude et fugue en si mineur, n°24, Livre II
Prelude and Fugue in b minor, No. 23, Book II

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Variations et fugue sur un thème d'Handel
Variations and Fugue on a Theme by Handel

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Extraits de / excerpts from *Dix pièces pittoresque*

EMMANUEL CHABRIER
(1841-1894)

Paysage

Mélancolie

Tourbillon

Sous-bois

Mauresque

Idylle

Danse villageoise

Improvisation

ARAM KHACHATURIAN
(1903-1978)

FREDERIC CHOPIN
(1809-1849)

FRANZ LISZT
Élève de / Student of Franz Liszt

McGill

REVUE GÉNÉRALE

Journal de la Société de Musicologie
1994, tome 11, n° 1, p. 1-10

REVUE GÉNÉRALE
(1977-1980)

Wednesday, March 23, 1994
3:00 p.m.

Le mercredi 23 mars 1994
à 15 h

REVUE GÉNÉRALE
(1981-1983)

PAMELA KRIMER, piano

Élève de / Student of Louis Philippe Pothier

REVUE GÉNÉRALE
(1984-1986)

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Prélude et fugue en si majeur, n° 23, Livre II
Prélude and Fugue in B major, No. 23, Book II

Prélude et fugue en si mineur, n° 24, Livre II

Prélude et fugue en si mineur, n° 24, Livre II
Prélude and Fugue in B minor, No. 24, Book II

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Variations et fugue sur un thème d'Handel
Variations and Fugue on a Theme by Handel

EMMANUEL CHABRIER
(1841-1894)

Extraits de / excerpts from Dix pièces bretonnes
Paysage
Mélancolie
Touchillon
Sous-bois
Mauspique
Idylle
Dans le village
Improvisation

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 23 mars 1994
à 18 h

Wednesday, March 23, 1994
6:00 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC

Wooden Shoes

SCHYTTE

Sonatina

WILTON

Kareitje (Holland) (from *Far and Wide*, Opus 37)

JENŐ TAKÁCS

Rozina Rogan, piano
Élève de / Student of Kathleen Tucker

Prelude in d minor, BWV 935

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Venetian Boat Song (from *Songs Without Words*)
Opus 19, No. 16

FÉLIX MENDELSSOHN
(1809-1847)

Margareta Jeric, piano
Élève de / Student of Kathleen Tucker

Concerto No. 1 in a minor
First movement

JOHANN SEBASTIAN BACH

Jennifer Farrah, violon / violin
Élève de / Student of Lyudmila Deich
Jadwiga Knott, piano

Concerto No. 2 in E major
First movement

JOHANN SEBASTIAN BACH

Kenny Shum, violon / violin
Élève de / Student of Lyudmila Deich
Jadwiga Knott, piano

Sonatina
Second and Third Movements

ARAM KHACHATURIAN
(1903-1978)

Mazurka, Opus 67, No. 2

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Irene Zanazanian, piano
Élève de / Student of Andrea Iuoras

Concerto
First movement

LOUIS SPOHR

Isabel Deich, violon / violin
Élève de / Student of Lyudmila Deich
Jadwiga Knott, piano

Concerto No. 3 en sol majeur
First movement

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Andréa Tyniec, violon / violin
Élève de / Student of Lyudmila Deich
Jadwiga Knott, piano

Concertino in e minor, Opus 31
First movement

HANS SITT

Anne Lapierre, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire
Jadwiga Knott, piano

Prelude, Opus 28, No. 15

FRÉDÉRIC CHOPIN

Canto Gitano (from *Capriccio Espagnol*)

NIKOLAI RIMSKY-KORSAKOV
(1844-1908)

Isaiah Gruber, piano
Élève de / Student of Andrea Iuoras

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 24 mars 1994
à 16 h

Thursday, March 24, 1994
4:00 p.m.

Prince Arthur Brass

Karen Donnelly, répétitrice / coach

Procession of Nobles (Cortège from *Mlada*)

NIKOLAI RIMSKY-KORSAKOV
(1844-1908)
(trans. B. Holcombe)

3 Kleine Stücke

Maestoso alla Marcia
Morning Greeting
Scherzo

LUDGWIG MAURER
(1789-1878)

Quintette n° 3 / Quintet No. 3

Allegro moderato
Intermezzo
Andante
Vivo

VICTOR VLADIMIROVICH EWALD
(1860-1935)

Armenian Scenes

Morning Song
Drinking Song
Song of the Grief
Wedding Procession

ALEXANDER ARUTIUNIAN
(b. 1920)

Satirical Dance from *The Bolt*

DMITRI SHOSTAKOVICH
(1906-1975)

Chris Gerdei, trompette / trumpet

Xylo Acevedo, trompette / trumpet

Penelope Hicks, cor / horn

Shawn Pyne, trombone

James Zimmerman, basse trombone / bass trombone

Mark Altman et / and Brad Listieur, percussion

Thursday, March 24, 1994
4:30 p.m.

March 24, 1994
4:30 p.m.

Prince Arthur Brass

Karen Donnelly, répétitrice / coach

Medical Society of McGill
(514-393-1000)
(trans. B. Holcombe)

Medical Society of McGill (College from McGill)
(514-393-1000)

Eduard Malmik
(514-393-1000)

3 Kline Stücke
Messias alla Marcia
Mourning Overture
Scherzo

VICTOR VAYNBROVICH EWALD
(514-393-1000)

Quintet n° 3 / Quintet No. 3
Allegro moderato
Intimamente
Andante
Vivo

ALEXANDER ARUTYUNYAN
(514-393-1000)

American Songs
Morning Song
Drinking Song
Song of the Odele
Wedding Procession

GHURI SHOSTAKOVICH
(514-393-1000)

Sacral Dance from The Bolt

Chris Geddes, trombone / trumpet
Kyle Aschard, trumpet / trumpet
François Hélie, cor / horn
Sébastien Fyfe, trombone
James Zimmerman, bass trombone / low trombone
Mark Adams et / and Mark Adams, euphonium

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 24 mars 1994
à 18 h

Thursday, March 24, 1994
6:00 p.m.

Récital de piano / Piano Recital

Élèves de / VILLAGE QUINTET M PLAUNT

Roma Duncan, flûte / flute

Sarah Stack, hautbois / oboe

Mariane Croteau, clarinette / clarinet

Stéphanie Roux, basson / bassoon

Aleksander Hynnä, cor / horn

Bruce Bower, répétiteur / coach

Quintette, opus 71 / Quintet, Opus 71

Adagio - Allegro

Adagio

Menuetto quasi allegretto

Rondo Allegro

LUDGWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Quintette pour instrumens à vent

Allegro con moto

Andante

Vivace

TAFFANEL

ENTRACTE - INTERMISSION

Quintette, opus 43 / Quintet, Opus 43

Allegro ben moderato

Menuet

Praeludium Tema con variazioni

CARL NEILSEN

Trois pièces brèves

Allegro

Andante

Allegro scherzando

JACQUES IBERT
(1890-1962)

Sherry Elias et / and Jessy Mitchell

McGill

Class Librarian's Special Mail

Faculty of Music
Department of Music

Thursday, March 24, 1994
6:00 p.m.

Le jeudi 24 mars 1994
à 18 h

VILLAGE QUINTET

Roma Duncan, flûte / flute

Sarah Stack, hautbois / oboe

Mariane Crotsan, clarinette / clarinet

Stéphanie Roux, basson / bassoon

Aleksander Hynnä, cor / horn

Bruce Bower, répétiteur / coach

Ludwig van Beethoven
(1770-1827)

Quintette, opus 71 / Quintet, Opus 71

Adagio - Allegro

Adagio

Motetto quasi allegretto

Rondo Allegro

Tanzsuite

Quintette pour instruments à vent

Allegro con moto

Andante

Vivace

INTIMATE - INTERMISSION

Carl Nielsen

Quintette, opus 43 / Quintet, Opus 43

Allegro ben moderato

Molto

Psalmus Tertius con variazioni

Ludwig van Beethoven
(1770-1827)

Trois pièces brèves

Allegro

Andante

Allegro scherzando

McGILL LIBRARY (10010)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 24 mars 1994
à 20 h

Thursday, March 24, 1994
8:00 p.m.

Récital de piano / Piano Recital Élèves de / Students of TOM PLAUNT

Prélude et fugue en fa mineur, BWV 881 /
Prelude and Fugue in f minor, BWV 881

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate en si bémol majeur, D 960 (1828) (extrait) /
Sonata in B flat major, D 960 (1828) (excerpt)
Molto moderato

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Paula Jackson

Polonaise en fa dièse mineur, opus 44 (1840-41) /
Polonaise in f sharp minor, Opus 44 (1848-41)

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Michelle Wan

Sonate en la mineur, D 784 (1823) /
Sonata in a minor, D 784 (1823)
Allgro quisto
Andante
Allegro vivace

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1797-1849)

Sherry Elias

Fantasies, opus 116 (1892) (extraits)
Fantasies, Opus 116 (1892) (excerpts)
Capriccio; allegro passionato
Intermezzo; andantino teneramente
Capriccio; allegro agitato

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Fantasia en do mineur, K. 475 (1785) /
Fantasy in c minor, K. 475 (1785)
Adagio
Allegro
Andantino
Più allegro

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Ryan McLelland

Sonate en fa majeur, K. 497 (1786) pour piano-duo /
Sonata in F major, K. 497 (1786) for piano-duo
Adagio; Allegro di molto
Andante
Rondo : Allegro

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Sherry Elias et / and Jenny Mitchell

McGill

Classe de concert (Class Recital)

Étudiants de piano / Piano Recital

Thursday, March 24, 1994
8:00 p.m.

Le jeudi 24 mars 1994
à 20 h

Récital de piano / Piano Recital Étudiants de / Students of TOM PLAUNT

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Prélude et fugue en la mineur, BWV 821
Prélude and Fugue in E minor, BWV 821

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Sonata en si bémol majeur, D 960 (1828) (extrait)
Sonata in B flat major, D 960 (1828) (excerpt)
Molto moderato

Rods Jackson

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Poésies en la mineur, opus 44 (1840-41)
Poésies in E sharp minor, Opus 44 (1840-41)

Michelle Wan

FRANZ LISZT

Sonata en la mineur, D 784 (1823)
Sonata in A minor, D 784 (1823)

Allegro quasi
Andante
Allegro vivace

Sherry Elias

JOHANN BRAHMS
(1833-1897)

Fantasie, opus 116 (1892) (extrait)
Fantasie, Opus 116 (1892) (excerpt)
Capriccio: allegro fantasioso
Intermezzo: andante sostenuto
Capriccio: allegro vivace

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Fantasie en do mineur, K. 475 (1782)
Fantasy in C minor, K. 475 (1782)

Adagio
Allegro
Andantino
Fin allegro

Ryan McElrath

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Sonata en la majeur, K. 497 (1786) pour piano (2)
Sonata in E major, K. 497 (1786) for piano (2)

Adagio: Allegro di molto
Andante
Rondo: Allegro

Sherry Elias et / and Jenny Mitchell

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 25 mars 1994
à 20 h

Friday, March 25, 1994
8:00 p.m.

RÉCITAL DE LICENCE / LICENCIATE RECITAL
SEBASTIAN FOREST, contrebasse / bass

Élève de / Student of Murielle Bruneau
ÉLISE DESJARDINS, piano

Gigue (extrait du Suite pour violoncelle, n° 3) /
Gigue (excerpt from Cello Suite, No. 3)

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Concertino n° 2
Allegro moderato
Menuetto
Andante
Rondo

F.A. HOFFMEISTER
(1754-1812)

Sonate pour contrebasse et piano (1949) /
Sonata for bass and piano (1949)
Allegretto
Allegro assai
Molto Adagio - Allegretto grazioso

PAUL HINDEMITH
(1895-1963)

Variations on / sur *Nel cor più non mi sento*

G. BOTTESINI
(1821-1889)

Variations sur un thème de Haydn, opus 36 b
Variations on a theme by Haydn, Opus 36 b

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

McGill

Classe Libanensis des arts libéraux

Faculté de musique
Université McGill

Friday, March 25, 1994
8:00 p.m.

Le vendredi 25 mars 1994
à 20 h

RÉCITAL DE LICENCE / LICENCIATE RECITAL SEBASTIAN FOREST, contrebasse / bass

Élève de / Student of Michelle Brunson
ÉLISE DESJARDINS, piano

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Opus (extrait from Cello Suite, No. 3) /
Opus (excerpt from Cello Suite, No. 3)

F.A. HAYDN
(1732-1809)

Concerto n° 2
Allegro moderato
Andante
Rondo

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Sonata pour contrebasse et piano (1849) /
Sonata for bass and piano (1849)
Allegro
Allegro assai
Molto Adagio - Allegro grazioso

G. BORNI
(1821-1882)

Variations en / sur Wel cor pin non mi vanno

McGILL LIBRARY (1004)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 28 mars 1994
à 14 h

Monday, March 28, 1994
2:00 p.m.

**ENSEMBLES DE DEUX PIANOS /
PIANO ENSEMBLE RECITAL**

Luba Zuk, coordonnatrice / coordinator

Dolly Suite (extraits / excerpts)

Berceuse
Mi-A-Ou
Tendresse
Pas Espagnol

GABRIEL FAURÉ
(1845-1924)

Jeux d'enfants (extraits / excerpts)

La poupee
La toupie

GEORGES BIZET
(1838-1875)

Wen Yee Chao et / and Allison Dye
classe de / class of Marina Mdivani

Concerto pour deux pianos en do mineur, BWV 1060
Concerto for two pianos in c minor, BWV 1060

Allegro
Adagio
Allegro

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Katherine Hume et / and Yuri Chung
classe de / class of Luba Zuk

Sonate en fa majeur, K. 497 (1785)

Sonata in F major, K. 497 (1785)

Adagio - Allegro
Andantino

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Sherry Elias et / and Jenny Mitchell
classe de / class of Tom Plaunt

Variations sur un thème de Haydn, opus 56 b

Variations on a theme by Haydn, Opus 56 b

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Eric Cole et / and Amber Saunders
classe de / class of Tom Plaunt

McGill

Class Information - Faculty Office
Faculty of Music
McGill University

Monday, March 23, 1994
2:00 p.m.

Le jeudi 23 mars 1994
14 h

ENSEMBLES DE DEUX PIANOS / PIANO ENSEMBLE RECITAL Luba Zuk, coordinatrice / coordinator

GABRIEL FAURÉ
(1845-1924)

Deux Solos (extraits / excerpts)
Pavane
M-A-Ou
Tardieu
Les Espagnols

GEORGES BIZET
(1838-1875)

Jeux d'enfants (extraits / excerpts)
La poupée
La robe

Wen Yee Cass et / and Alison Dye
classe de / class of Marina Medvedev

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Concerto pour deux pianos en do mineur, BWV 1060
Concerto for two pianos in c minor, BWV 1060
Allegro
Adagio
Allegro

Katherine Hume et / and Yui Chung
classe de / class of Luba Zuk

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Sonata en fa mineur, K. 497 (1782)
Sonata in F major, K. 497 (1782)
Allegro - Allegro
Andantino

Sherry Ellis et / and Terry Mitchell
classe de / class of Tom Farn

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Variations sur un thème de Haydn, Opus 25
Variations on a theme by Haydn, Opus 25
Eric Cole et / and Andrew Saunders
classe de / class of Tom Farn

10010

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 28 mars 1994
à 16 h

Monday, March 28, 1994
4:00 p.m.

GARY ARBUTHNOT, flûte / flute

Élève de / Student of Timothy Hutchins

avec de la participation de / with the participation of

DAVID FUCHS, guitare / guitar

OLGA GROSS, piano

Histoire de Tango pour flûte et guitare /
History of the Tango for flute and guitar
Bordel 1900
Café 1930
Nightclub 1960
Concert d'aujourd'hui

ASTOR PIAZZOLA
(1921-1992)

Sonate pour flûte et guitare, opus 25 /
Sonata for Flute and Guitar, Opus 25
Adagio comodo
Allegro

LOWELL LIEBERMANN
(b. 1961)

ENTRACTE - INTERMISSION

Sonate pour flûte et piano en do majeur /
Sonata for Flute and Piano in C Major
Largo
Allegro

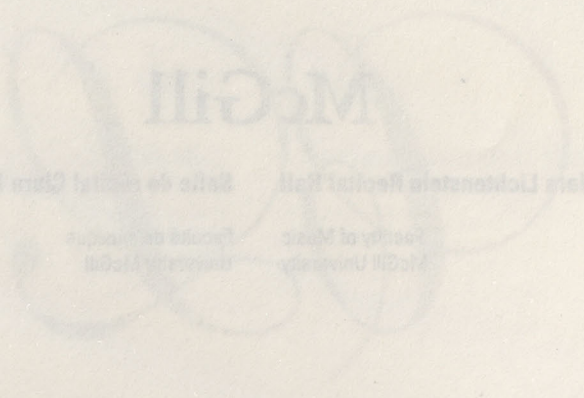
GAETANO DONIZETTI
(1797-1848)

Sonatine pour flûte et piano, opus 13 /
Sonatine for Flute and Piano, Opus 13
Moderato
Adagio
Allegro moderato

SIR LENNOX BERKELEY
(1903-1989)

L'airs Valaques
pour flûte et piano / for flute and piano

FRANZ DOPPLER
(1821-1883)



Clare Dicksonstein Recital Hall
Faculty of Music
McGill University
Hall de recital Clare Dicksonstein
Faculté de Musique
Université McGill

Monday, March 18, 1991
4:00 p.m.

Le lundi 18 mars 1991
à 16 h

GARY ARBUTHNOT, flûte / flute
Élève de / Student of Timothy Hutchins
avec de la participation de / with the participation of
DAVID FUCHS, guitare / guitar
OLGA GROSS, piano

ANTON PASTOR
(1921-1992)

Histoire de Tango pour flûte et guitare /
History of the Tango for flute and guitar
Berceuse 1900
Cata 1930
Nocturne 1960
Concert d'aujourd'hui

LOWELL LINDENBAUM
(b. 1961)

Sonata pour flûte et guitare, opus 25 /
Sonata for Flute and Guitar, Opus 25
Adagio con moto
Allegro

ENTRÉE - INTERMISSION

GAETANO DONIZETTI
(1797-1848)

Sonata pour flûte et piano en do majeur /
Sonata for Flute and Piano in C Major
Largo
Allegro

SIR FRANK BRIDGE
(1879-1940)

Sonatine pour flûte et piano, opus 13 /
Sonatine for Flute and Piano, Opus 13
Moderato
Adagio
Allegro moderato

FRANK BRIDGE
(1879-1940)

Les Valseuses
pour flûte et piano / for flute and piano

McGILL UNIVERSITY LIBRARY 10040

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 28 mars 1994
à 20 h

Tuesday, March 29, 1994
Monday, March 28, 1994
8:00 p.m.

Paul Frehner, piano
Élève de / Student of Elizabeth Dawson
Avec la participation de / With the participation of
**Jill Keith, Pit Ling Hattie Lau,
Jenny Mitchell** / director

Suite, opus 14
Allegretto
Scherzo
Allegro molto
Sostenuto

BÉLA BARTÓK
(1881-1945)

Vallee d'Obermann

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Silhouettes (1993) for two pianos eight hands

PAUL FREHNER

Paul Frehner, Jill Keith, Pit Ling Hattie Lau, Jenny Mitchell, piano

ENTRACTE - INTERMISSION

Intermezzi, opus 118, n° 2 en la majeur / Intermezzi Opus 118, No. 2 in A major **JOHANNES BRAHMS**
Andante teneramente (1833-1897)

Intermezzi, opus 117, n° 2 en si bémol mineur / Intermezzi Opus 117, No. 2 in b flat minor
Andante non troppo e con molto espressione

Capriccio en ré mineur, opus 116, n° 7 /
Capriccio in d minor, Opus 116, No. 7
Allegro agitato

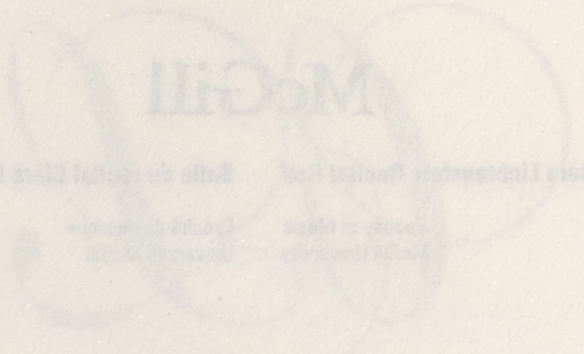
Sonate n° 5 en do mineur, opus 38/135 /
Sonata No. 5 in c minor, Opus 38/135
Allegro tranquillo
Andantino
Un poco allegretto

SERGEI PROKOFIEV
(1891-1953)

Ce récital n'a lieu qu'une fois que l'étudiant a rempli toutes les conditions du grade de baccalauréat en musique.
This recital is presented upon successful completion of the performance requirements for the degree of Bachelor of Music.

ENTRÉE LIBRE

FREE ADMISSION



Class instrument faculty list
Faculty of Music
Department of Music

Monday, March 28, 1994
8:00 p.m.

Le lundi 28 mars 1994
à 20 h

Paul Frehner, piano
Élève de \ Student of Elizabeth Dawson
Avec la participation de \ With the participation of
Jill Keith, Pi Ling Hattie Lau,
Jenny Mitchell

BELA BARTOK
(1881-1945)

Suite, opus 14
Allegro
Scherzo
Allegro molto
Sostenuto

FRANZ LISTZ
(1811-1886)

Vallec d'Opemann

Paul Frehner

Silhouettes (1993) for two pianos eight hands

Paul Frehner, Jill Keith, Pi Ling Hattie Lau, Jenny Mitchell, piano

ENTRACTE - INTERMISSION

Intenzioni, opus 118, n.º 2 en la mineur / Intenzioni Opus 118, No. 2 in A minor, JOHANNES BRAHMS
Andante sostenuto
(1833-1897)

Intenzioni, opus 117, n.º 2 en si bémol mineur / Intenzioni Opus 117, No. 2 in B flat minor
Andante non troppo e con molto espressione

Capriccio en ré mineur, opus 116, n.º 7
Capriccio in B minor, Opus 116, No. 7
Allegro agitato

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Sonata n.º 2 en do mineur, opus 38/35
Sonata No. 2 in C minor, Opus 38/35
Allegro tranquillo
Andantino
Un poco allegretto

This notice is provided upon receipt of the performance agreement for the organ of Basilica of Montserrat
Ce notice a été donné sur la base de l'adhésion à un contrat de prestation de services

Vertical text on the left edge of the page, possibly a page number or reference code.

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 29 mars 1994
à 20 h

Tuesday, March 29, 1994
8:00 p.m.

ENSEMBLE DE MUSIQUE CONTEMPORAINE DE MCGILL MCGILL CONTEMPORARY MUSIC ENSEMBLE

Bruce Mather, directeur / director

Pole for 2

Daniel Coughlan, James Peters, piano
Jeff Martin, technicien / technician

KARLHEINZ STOCKHAUSEN

Chants d'août

Maia Carpenter, flûte / flute
Karen Song, piano

ISABELLE PANNETON

Nuit d'étoiles
Nuit d'étoiles

David Gobeil-Taylor, ténor / tenor
Bruce Mather, piano

JUSTIN MARINER
OSVALDO BUDÓN

Nuit d'étoiles

David Gobeil-Taylor, ténor / tenor
Michael Picton, piano

MICHAEL PICTON

The Wonderful Widow of 18 Springs
A Flower

Cora Lee Paddock, soprano
Patrick Graham, percussion

JOHN CAGE

Distance Intime

Gary Arbuthnot, flûte / flute
Young Won Park, piano

FRANÇOIS MOREL

River Reflections

Coreen Morsink, Sherry Elias, piano

Sean Ferguson

ENTRÉE LIBRE

FREE ADMISSION

McGill

École de Musique / Faculty of Music
Université de Montréal / McGill University

Thursday, March 29, 1994
8:00 p.m.

Le mardi 29 mars 1994
à 20 h

ENSEMBLE DE MUSIQUE CONTEMPORAINE
DE MCGILL
MCGILL CONTEMPORARY MUSIC
ENSEMBLE
Bruce Mather, directeur / director

KARLHEINZ STOCKHAUSEN

David Gohbel, James Peter, piano
Jeff Martin, technique / technician

Pole for 2

ISABELLE PARISTON

Maria Carpenter, flûte / flute
Karon Berg, piano

Grands d'alto

JUSTY MARSH
OSWALD RUDIN

David Gohbel-Taylor, trompe / trumpet
Bruce Mather, piano

haut d'étoiles
haut d'étoiles

MICHAEL FOSTER

David Gohbel-Taylor, trompe / trumpet
Michael Foster, piano

haut d'étoiles

JOHN CAGE

The Wonderful Widow of 82 Springs
A Flower

Cara Lee Finkbein, soprano
Patrick Graham, percussion

FRANÇOIS MOURA

Gary Arbuthnot, flûte / flute
Young Won Park, piano

Distance Innée

SEAN FEAGAN

Carson Moran, Sherry Ellis, piano

River Reflections

PREMIÈRE ADMISSION

ENTRÉE LIBRE

McGILL CONTEMPORARY MUSIC 100410

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 30 mars 1994
à 18 h

Wednesday, March 30, 1994
6:00 p.m.

KATHERINE HUME, piano
Avec la participation de / With the participation of
YURI CHUNG, piano
Élèves de / Students of Luba Zuk

Suite française en sol majeur, BWV 816 /
French Suite in G major, BWV 816

Allemande
Courante
Sarabande
Gavotte
Gigue

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate en mi majeur, opus 109 /
Sonata in E major, Opus 109
Vivace, ma non troppo - Adagio espressivo
Prestissimo

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Visions Fugitives, Opus 22
1. Lentamente
4. Animato
6. Con eleganza
7. Pittoresco
Ridicolosamente

SERGE PROKOFIEV
(1891-1953)

Sposalizio, de Les anneés de pelerinage
Deuxième année - Italie

FRANZ LISZT
(1811-1886)

ENTRACTE - INTERMISSION

Concerto pour deux pianos en do mineur, BWV 1060
Concerto for Two Keyboards in C minor, BWV 1060
Allegro
Adagio
Allegro

JOHANN SEBASTIAN BACH

Katherine Hume et / and Yuri Chung

McGill

Event Information Contact List
Faculty of Music
McGill University

Wednesday, March 30, 1994
6:00 p.m.

Le mercredi 30 mars 1994
à 18 h

KATHERINE HUME, piano
Avec la participation de / With the participation of
YURI CHUNG, piano
Élèves de / Students of Udo Zuck

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Suite française en sol majeur, BWV 817
French Suite in G major, BWV 818

- Allemande
- Courante
- Sarabande
- Gavotte
- Gigue

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Sonata en mi majeur, Opus 109 /
Sonata in E major, Opus 109
Vivace, ma non troppo - Adagio espressivo
Prestissimo

FRANZ PROCHNER
(1801-1835)

Viola Fugitive, Opus 33
1. Lamento
4. Andante
6. Con eleganza
7. Fittoso
Ridicolosamente

FRANK LIZET
(1811-1888)

Spécialité de Les amies de poltrage
Deuxième suite - IIbis

EXTRACTE - INTERMISSION

JOHANN SEBASTIAN BACH

Concerto pour deux pianos en do mineur, BWV 1060
Concerto for Two Keyboards in C minor, BWV 1060
Allegro
Adagio
Allegro

Katherine Hume et / and Yuri Chung

100010

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 30 mars 1994
à 20 h

Wednesday, March 30, 1994
8:00 p.m.

TRACY PRATT, piano

Élève de / Student of Zabel Manoukian

Sonate en ré majeur, K. 430 / Sonata in D major, K. 430

DOMENICO SCARLATTI
(1685-1757)

Sonate en do majeur, K. 159 / Sonata in C major, K. 159

Sonate en la majeur, K. 39 / Sonata in A major, K. 39

Sonate n° 3 en la mineur, opus 28 / Sonata No. 3 in A minor Opus 28

SERGE PROKOFIEV
(1891-1953)

Carnaval, opus 9 / Carnival, Opus 9

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Préambule

Pierrot

Arlequin

Valse noble

Eusebius

Florestan

Coquette

Réplique

Sphinxes

Papillons

A.S.C.H - S.C.H.A.

Chiarina

Chopin

Estrella

Reconnaissance

Pantalon et colombine

Valse allemande

Paganini

Aveu

Promenade

Pause

Marches des *Davidsbündler* contre les Philistins

Excursions

Un poco allegro

Allegretto

Allegro molto

SAMUEL BARBER
(1910-1981)

McGill

Clara Lieberman, Recital Hall
Faculty of Music
University of Toronto

Wednesday, March 30, 1994
8:00 p.m.

Le mercredi 30 mars 1994
8:00 h

TRACY PRATT, piano

Élève de / Student of Zabel Mannoussian

HOMERICO SCARLATTI
(1685-1757)

Sonata en ré majeur, K. 430 / Sonata in D major, K. 430

Sonata en do majeur, K. 159 / Sonata in C major, K. 159

Sonata en la majeur, K. 39 / Sonata in A major, K. 39

SENECA PROCELYDUS
(1691-1757)

Sonata n° 3 en la mineur, opus 28 / Sonata No. 3 in A minor, Opus 28

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Canaval, opus 9 / Carnival, Opus 9

Pavane

Pavane

Arabesque

Valses nobles

Études

Fantasie

Caprice

Réquiem

Sérénade

Polka

A.S.C.H. - S.C.H.A.

Chopin

Chopin

Étude

Recomendaciones

Polka en sol mineur

Valse allemande

Pavane

Ave

Promenade

Fin

Musique des Gendarmes de la Police

Excursions

Un peu allegro

Allargato

Allargato molto

SAMUEL BARNES
(1810-1882)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 31 mars 1994
à 14 h

Thursday, March 31, 1994
2:00 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE
DE MCGILL

FARRAN JAMES, violon / violin

Élève de / Student of Denise Lupien

OLGA GROSS, piano

...and dark time flowed by her like a river...

GARY KULESHA

Sonatine Baroque

MURRAY ADASKIN

ENTRACTE - INTERMISSION

Sonate pour violon, n° 1 / Violin Sonata, No. 1

Allegro Appassionato

Adagio

Allegro

BÉLA BARTÓK
(1881-1945)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 31 mars 1994
à 18 h

Thursday, March 31, 1994
6 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC CONCERT

The Bells
A Rainy Day

BORIS BERLIN

Bana Al-Shami, piano
Élève de / Student of Eva Csarnay

Sleeping Kitten

BORIS BERLIN

Anne Athanasiadis, piano
Élève de / Student of Lise Goudreault

Concerto No. 2 in G Major
Allegro moderato (third movement)

F. SEITZ

Timothy Lew, violon / violin
Élève de / Student of Lyudmila Deich
Andrea Lew, piano

Boy Scouts Go Climbing (from *Technic is Fun*)
Clowns, Opus 39, No.20 (from *24 Pieces for Children*)

SPINDLER
DMITRI KABALEVSKY
(1904-1987)

Gilbert Soberano, piano
Élève de / Student of Lise Goudreault

Toccatina, Opus 27
Introduction and Dance

DMITRI KABALEVSKY
WILLIAM PALMER

Jad Al-Shami, piano
Élève de / Student of Eva Csarnay

Concerto in A Minor for Two Violins
Allegro (first movement)

ANTONIO VIVALDI
(1678-1741)

Alexander Wong & Timothy Lew, violons / violins
Élèves de / Students of Sylvie Allaire-Zakarian & Lyudmila Deich
Andrea Lew, piano

Ballad, Opus 100 No.15
The Blacksmith (from *18 Selected Pieces for Piano*)

BÜRGMULLER
MAYKAPAR

André Ip, piano
Élève de / Student of Lise Goudreault

Viennese Sonatina No.4 in B^b Major
Andante grazioso
Russian Dancer

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Jenilee Pajel, piano
Élève de / Student of Mary Plawutsky

NORMAN DELLO JOIO
(b. 1913)

(verso / over)

- The Orphan (from *12 Melodious Studies*, Opus 64)
 Song of the Lark (from *Album for the Young*, Opus 39)
Clara Manoukian, piano
 Élève de / Student of Andrea Iuoras
STREABOGG
PIOTR ILYICH TCHAIKOVSKY
 (1840-1893)
- Valse, Opus 34 No. 2
Eloise Fluet, piano
 Élève de / Student of Eva Csarnay
FRÉDÉRIC CHOPIN
 (1810-1849)
- Doréanes
 Brouillard épais
 Rayon de clarté
 Lumière éblouissante
Thomas Roberts, piano
 Élève de / Student of Carl Urquhart
MICHELINE COULOMBE SAINT-MARCOUX
- Concerto in G Major
 (first movement)
Isabelle Bernatchez, violon / violin
 Élève de / Student of Sylvie Allaire-Zakarian
Asia Aronovich, piano
JOSEPH HAYDN
 (1732-1809)
- Humming Song
Robert Schumann
 (1810-1856)
PIOTR ILYICH TCHAIKOVSKY
- An Old French Song, Opus 39 No.16
 (from *Album for the Young*)
Irina Nazarova, piano
 Élève de / Student of Lise Goudreault
- Ridente La Calma
 As When the Doves
Halyna Wolanska, mezzo-soprano
 Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Michael Picton, piano
WOLFGANG AMADEUS MOZART
GEORGE HANDEL
 (1685-1759)
- Widmung
 Après un rêve
Phyllis Stewart, mezzo-soprano
 Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Michael Picton, piano
ROBERT SCHUMANN
GABRIEL FAURÉ
 (1845-1924)
- Rédowa de Wallerstein, Opus 86 No.3
Furqan Haque, violon / violin
 Élève de / Student of Leo Siciliano
Pierre Gendron, piano
CHARLES DANCLA
 (1817-1907)
- Non So Piu Cosa Son
 Seligkeit
Natascha Antaya, mezzo-soprano
 Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Michael Picton, piano
WOLFGANG AMADEUS MOZART
FRANZ SCHUBERT
 (1797-1828)
- Suite No. 4 in E-flat major
 Prelude
Jessica Werb, violoncelle / cello
 Élève de / Student of Mhairi Thomson
JOHANN SEBASTIAN BACH
 (1685-1750)
- Aufschwung (from *Fantasiestücke*, Opus 12)
Andrea Lew, piano
 Élève de / Student of Luba Zuk
ROBERT SCHUMANN
- O Can Ye Sew Cushions
 Pur Di Cesti, O Boca Bella
Martine Fournier, soprano
 Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Michael Picton, piano
BENJAMIN BRITTEN
 (1913-1976)
ANTONIO LOTTI
 (c. 1667-1740)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 31 mars 1994
à 20 h

Thursday, March 31, 1994
8 p.m.

**CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE
DE MCGILL
MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC
CONCERT**

Mother Goose Medley

E. R. ROCHEROLLE

Jennifer Hulme, piano

Élève de / Student of Victoria Kasuto

Nocturne

E. MARSDEN

Joseph Au-Yeung, piano

Élève de / Student of Lise Goudreault

Waltz in A Minor

FRÉDÉRIC CHOPIN

(1810-1849)

Karen Tam, piano

Élève de / Student of Margaret Rose Etienne

Concerto in D Major, Opus 7

F. SEITZ

Allegro moderato (first movement)

Tze Fai Poon, violon / violin

Élève de / Student of Sylvie Allaire-Zakarian

Asia Aronovich, piano

Bagatelle, Opus 119 No.1

LUDWIG VAN BEETHOVEN

(1770-1827)

Song Without Words, Opus 30 No.3

FÉLIX MENDELSSOHN

(1809-1847)

Eddie Oldfield, piano

Élève de / Student of Margaret Rose Etienne

Solfegietto

CARL PHILIPP EMANUEL BACH

(1714-1782)

Winter Solstice Song (from *For Children*, vol. 1)

BÉLA BARTÓK

(1881-1945)

Anita Ng, piano

Élève de / Student of Victoria Kasuto

Valse, Opus 69 No.2

FRÉDÉRIC CHOPIN

Teresa Au-Yeung, piano
Élève de / Student of Lise Goudreault

Vocalise, Opus 34 No.14

SERGEI RACHMANINOFF
(1873-1943)

Michael Glazerman, alto saxophone
Élève de / Student of Peter Freeman
Anne-Marie Denoncourt, piano

Concerto in C Major
Allegro moderato

JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

Sebastian Helmer, violon/violin
Élève de / Student of Sonia Jelinkova
Paul Helmer, piano

Rondo Capriccioso

FÉLIX MENDELSSOHN

Anne-Charlotte Martineau, piano
Élève de / Student of Carl Urquhart

Concerto in A Minor, No.22
first movement

J.B. VIOTTI

Matthew McKernan, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire-Zakarian
Jeffrey Egger, piano

American Preludes
Octaves
Tribute to Aaron Copland
In the First Pentatonic Major Mode

ALBERTO GINASTERA
(1916-1983)

Arthur Ching, piano
Élève de / Student of Eugene Plawutsky

Concerto No.22 in A Minor
first movement

J. B. VIOTTI

Daniel Aronovich, violon / violin
Élève de / Student of Sonia Jelinkova
Asia Aronovich, piano

Concerto in C Major, Opus 48
Allegro molto
Con brio

DMITRI KABALEVSKY
(1904-1987)

Yon-Su Shin, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire-Zakarian
Asia Aronovich, piano

Piano Concerto No.23 in A Major K.488
Finale

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Alfred Antoun, piano
Élève de / Student of Carl Urquhart
I-Cheng Chen, piano

Le vendredi 1^{er} avril 1994
à 20 h

Friday, April 1, 1994
8:00 p.m.

Salle C-310

Room C-310

ROELAND DENOBY, euphonium

Élève de / Student of Peter Sullivan

REBECCA FLETCHER, piano

Élève de / Student of Luba Zuk

Fantasie in D major

GEORG PHILIPP TELEMANN
trans. Alan Raph

Prelude and Fuge in F minor

JOHANN SEBASTIAN BACH

Annie Laurie - Air Varie for trombone

ARTHUR PRYOR
arr. Glenn P. Smith

Mikrokosmos (from Volume V)

BÉLA BARTÓK

#122 Chords together and opposed

#125 Boating

#126 Change of Time

#140 Free variations (Volume VI)

INTERMISSION

Euphonium Concerto

JOSEPH HOROVITZ

Roeland Denooy, euphonium
Hugh Cawker, piano

Polonaise in C-sharp minor, opus 26, No. 1

FRÉDÉRIC CHOPIN

Morceau de Concours

J.-ED. BARAT

Friday, April 1, 1994
8:00 p.m.
Room C-310

1st. Lecture 1st April 1994
8:30 p.m.
Room C-310

ROLAND DENNOY, co-ordinator

Élève de l'Université de Lille

REBECCA FLETCHER, dining

Élève de l'Université de Lille

Présidente in D major
Présidente and Vice in F minor

Ante Lucie - Au Vainc for tambourine
Mélodique (from Volume V)
With chords together and opposed
With change of tempo / color / dynamics / phrasing
With free variation (Volume V) to tempo / to color / to dynamics / phrasing

JOHANNE BERNTSEN BACH
KATJIE EYER
BILLY BASTIN

INTERMISSION

JOHANNE BERNTSEN BACH
KATJIE EYER
BILLY BASTIN

Présidente in C major, Opus 36, No. 1
Morceaux de Concerto

ROYAL COLLEGE OF MUSIC LIBRARY

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 6 avril 1994
à 17 h

Wednesday, April 6, 1994
5:00 p.m.

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Élèves de / Students of Luba Zuk

Prélude et fugue en do majeur, WTC, Vol. II
Prelude and Fugue in C major, WTC, Vol. II

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1875)

Fairy Winter (extrait de / from *Cinderella*)

SERGEY PROKOFIEFF
(1891-1953)

Nocturne en do mineur, opus 48, n° 1
Nocturne in C minor, Opus 48, No. 1

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Maja Delic

Der Aufschwung (extrait de / from *Fantasiestücke*, opus 12)

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Nocturne en si bémol mineur, opus 9, n° 1
Nocturne in B-flat minor, Opus 9, No. 1

FRÉDÉRIC CHOPIN

Toccata

ARAM KHATCHATURIAN
(1903-1978)

Andrea Lew

Sonate en mi majeur, Hob. XVI : 13
Sonata in E major, Hob. XVI:13

FRANZ JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

Allegro
Minuet et Trio
Finale

Andante and Rondo Capriccioso, opus 14

FELIX MENDELSSOHN
(1809-1847)

Ballade en la bémol majeur, opus 47
Ballade in A-flat major, Opus 47

FRÉDÉRIC CHOPIN

Tanya Nguyen

Classical Music Department

Faculty of Music
McGill University

Wednesday, April 6, 1994
7:00 p.m.

Le mercredi 6 avril 1994
à 19 h

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Élèves de / Students of Luba Zuk

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Prélude et fugue en do majeur, WTC, Vol. II
Prelude and Fugue in C major, WTC, Vol. II

SERGEY PROKOFIEV
(1891-1953)
FREDERIC CHOPIN
(1810-1849)

Fairy Winter (extrait de / from Cinderella)
Nocturne en do mineur, opus 48, n° 1
Nocturne in C minor, Opus 48, No. 1

Maja Belic

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)
FREDERIC CHOPIN

Der Aufschwung (extrait de / from Fantaisie, opus 12)
Nocturne en si bémol mineur, opus 9, n° 1
Nocturne in B-flat minor, Opus 9, No. 1

ARAM KHACHATURIAN
(1904-1978)

Toccata

Andree L'Am

FRANK JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

Sonate en mi majeur, Hob. XVI : 13
Sonata in E major, Hob. XVI:13

Allergo
Minuet et Trio
Finale

ELLY BRODINSKY
(1895-1987)
FREDERIC CHOPIN

Andante and Rondo Capriccioso, opus 14
Ballade en la bémol majeur, opus 47
Ballade in A-flat major, Opus 47

Tanya Nguyen

1994/04/06 19:00 10040

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 6 avril 1994
à 19 h 30

Wednesday, April 6, 1994
7:30 p.m.

Étudiant(e)s de / Students of Elizabeth Dawson

Concerto italien (premier mouvement)
Italian Concerto (first movement)

Gabriele Spina

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1770-1827)

Nocturne, opus 37, no. 1, en sol mineur
Nocturne, Opus 37, No. 1 in G minor

Isabelle Rozycki

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Nocturne, opus 72, en mi mineur
Nocturne, Opus 72, in E minor

Lara Khalifeh

FRÉDÉRIC CHOPIN

Rhapsodie, opus 11, no. 3 en do majeur
Rhapsody, Opus 11, No. 3 in C major

Angela Bardosh

ERNST VON DOHNANYI
(1877-1960)

Suite anglaise en sol mineur
English Suite in G minor

Sarabande
Gigue

JOHANN SEBASTIAN BACH

Sonate, opus 31, no 3
Sonata, Opus 31, No. 3
Allegro

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Réflets dans l'eau

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Étude no 1

Jill Keith

JEAN COULTHARD
(b. 1908)

Le mercredi 6 avril 1984
à 19 h 30

Wednesday, April 4, 1984
7:30 pm

Étudiant(e)s de / Students of Elizabeth Dawson

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1730-1820)

Concerto Italien (premier mouvement)
Italian Concerto (first movement)

Gabriele Spina

FRIEDRICH HÖPFI
(1840-1888)

Nocturne, opus 37, no. 1, en sol mineur
Nocturne, Opus 37, No. 1 in G minor

Janette Kopycki

FREDERIC CHOPIN

Nocturne, opus 72, en mi mineur
Nocturne, Opus 72, in E minor

Lucie Kuchlik

ERST VON DAVYD
(1871-1900)

Rhapsodie, opus 11, no. 3 en do majeur
Rhapsody, Opus 11, No. 3 in C major

Angela Barstosh

JOHANN SEBASTIAN BACH

Suite anglaise en sol mineur
English Suite in G minor

2e bande
Opus

FREDERIK VAN BERTHOVEN
(1770-1827)

Sonate, opus 31, no. 3
Sonata, Opus 31, No. 3
Allegro

CELIA DANBY
(1852-1918)

Riflessi dans l'eau

JEAN COULTHARD
(b. 1908)

Jim Keith

Étude no. 1

musique université McGill 1100e 10000

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 6 avril 1994
à 20 h 15

Wednesday, April 6, 1994
8:15 p.m.

PIT LING HATTIE LAU, piano

Élève de / Student of Elizabeth Dawson

Prélude et fugue en fa mineur, Livre II
Prelude and Fugue in F minor, Book II

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Études; Waldesrauschen

FRANZ LISZT
(1811 - 1886)

Étude, opus 25, n° 12

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Sonate en mi bémol, opus 7
Sonata in E-flat, Opus 7
Largo, con gran espressione
Allegro : Scherzo et Trio

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Passacaglia

AARON COPLAND
(1900-1991)

McGill

Clare Lismanstein Recital Hall 2015 de l'école Clare Lismanstein

Faculty of Music Université McGill

Wednesday, April 6, 1994
8:15 pm

Le mercredi 6 avril 1994
à 20 h 15

PIT LING HATTIE LAU, piano

Élève de l'étudiante Elizabeth Dawson

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Prélude et fugue en fa mineur, Livre II
Prélude and Fugue in F minor, Book II

FRANZ LISZT
(1811 - 1886)

Etude, Waldesrieden

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Etude, Opus 25, n. 12

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Sonate en mi bémol, Opus 7
Sonata in E-flat, Opus 7
Largo con espressione
Allegro: scherzo et Trio

AARON COPLAND
(1900-1991)

Pastorale

Small University Hill 10000

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 7 avril 1994
à 20

Thursday, April 7, 1994
8:00 p.m.

CLASSE DE COMPOSITION DE JAZZ DE MCGILL MCGILL JAZZ COMPOSITION CLASS

Jan Jarczyk, directeur / director

Oeuvres des étudiants de la classe
Presenting works by students

What We Have to Do	Marek Semeniuk
Oboe Madness	Ian Babb
Old Friend, Part I, II, III	Isabelle Wolfmann
Thinking of You	Paulette Maurice
Elipse	Derek Paul
The Cord Monger	Chris Orr
Mocca Java	Ron Samson
Laura's Dilema	Martin August
Like Days Gone By	Jeff Hendrick
Reminiscence-Lee	Malcolm Travis
When Frank Gets Behind the Wheel	Cordell Hanebury
Into the Spring	Tania Gill
Tuan Jim	Tommy Babin
New Boots	Eric Bourque
Bauad	John Fraboni
Maple Dutchie	Shawn Abedin
The Aeolian Requirement	Aaron Young
Running on Empty	Danny Ranallo
But Please, Baby, I Love You	Mat Barber
Bläksberg	Chad Geekie

McGill

Clare Liberman, Faculty of Music, McGill University
Sally de Michel, Class Librarian

Tuesday, April 7, 1994
8:00 p.m.

Le Jeudi 7 avril 1994
8 30

CLASSE DE COMPOSITION DE JAZZ DE MCGILL MCGILL JAZZ COMPOSITION CLASS

Jan Jarecky, directeur / director

Ouvres des étudiants de la classe
Presenting works by students

Mark Zemanick

What We Have to Do

Jan Babb

One Madness

Isabelle Wolfman

Old Friend, Part I, II, III

Paulette Manteau

Thinking of You

Derek Paul

Ripps

Chris Orr

The Cold Monster

Ron Samson

Mocha Java

Martin August

Laura's Billman

Jeff Hendrick

Like Days Gone By

Malcolm Travis

Romanticism-Les

Cordell Henderson

When Frank Gets Behind the Wheel

Tania Gill

Into the Spring

Tommy Rubin

Jan the

Eric Bourque

Low Boots

John F. ...

Ground on Paper

...

Band

The ...

Mavis ...

MCGILL UNIVERSITY LIBRARY 1110 10010

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 8 avril 1994
à 16 h 30

Friday, April 8, 1994
4:30 p.m.

MELODY MCGRATH, flûte / flute

Élève de / Student of Cindy Shuter

KERRY TAYLOR, piano

GINETTE PURDY, clarinette / clarinet

Élève de / Student of Tom Talamantes

HUGH CAWKER, piano

avec de la participation de / with the participation of

SARAH CARDWELL, hautbois / oboe

Divertimento pour flûte, hautbois et clarinette (extraits) /
Divertimento for Flute, Oboe and Clarinet (excerpts)

MALCOLM ARNOLD
(b. 1921)

I. Allegro energico
IV. Andante
VI. Piacevole

Sonate en mi bémol, opus 120, n° 2 /
Sonata in E flat, Opus 120, No. 2
Allegro amabile
Allegro appassionato
Andante con molto

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

ENTRACTE - INTERMISSION

Aria pour flûte et piano, opus 27 /
Aria for Flute and Piano, Opus 27

JACQUES HÉTU
(b. 1938)

Sonate, n° 1
Allegro moderato

BOHUSLAV MARTINŮ
(1890-1959)

Concerto pour flûte (extraits)
Concerto for Flute (excerpts)
Lento e mesto
Finale

CARL REINECKE
(1824-1910)

Choros, n° 2, pour flûte et clarinette

HEITOR VILLA-LOBOS

McGill

Clare Lichstein, Section 107
Faculty of Music
1205 University
Montreal, Quebec H3A 2K4

Friday, April 2, 1994
4:30 p.m.

Le vendredi 2 avril 1994
à 16 h 30

MELODY MCGRATH, flûte / flute

Élève de / Student of Cindy Shuter

KERRY TAYLOR, piano

GINETTE BURDY, clarinette / clarinet

Élève de / Student of Tom Talamantes

HUGH CAWKER, piano

avec de la participation de / with the participation of

SARAH CARDWELL, hautbois / oboe

MALCOLM ARNOLD
(p. 1951)

Divertimento pour flûte, hautbois et clarinette (extraits)
Divertimento for Flute, Oboe and Clarinet (excerpts)
I. Allegro energico
IV. Andante
VI. Presto

Johannes Brahms
(1877-1927)

Quatre en sol mineur, opus 100, n° 2
Quatre in E flat major, Opus 100, No. 2
Allegro sostenuto
Allegro appassionato
Andante con moto

ENTRÉE - INTERMISSION

Johannes Brahms
(p. 1988)

Ans pour flûte et piano, opus 27
Ans for Flute and Piano, Opus 27

Bonifazio Martinelli
(1890-1926)

Concerto n° 1
Allegro moderato

Gaetano Cappocci
(1834-1910)

Concerto pour flûte (extraits)
Concerto for Flute (excerpts)
Lento e mesto
Andante

François Villalobos

Quatre n° 2 pour flûte et clarinette

McGILL UNIVERSITY LIBRARY

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 8 avril 1994
à 20 h

Friday, April 8, 1994
8:00 p.m.

CONCERT DE GUITARE CLASSICAL GUITAR CONCERT Élèves de / Students of Garry Antonio

Bourrée en mi mineur / Bourrée in E minor
Vals Venezelano

Sarah Andrade

**JOHANN SEBASTIAN BACH
A. LAURO**

Canço Del Lladre
Vals

Daniel Bonning

**E. PUJOL
A. BARRIOS**

La fille aux cheveux de lin
Fugue en la mineur / Fugue in A minor

Paul Zadrozny

**CLAUDE DEBUSSY
JOHANN SEBASTIAN BACH**

My Lady Hudson's Puff
El Mastre

Kypros Christodoulides

**JOHN DOWLAND
MIGUEL LLOBET**

Prélude n° 1
Ritmata

Darren Lewis

**HEITOR VILLA-LOBOS
E. KREIGER**

Passacaille
Barcarolle

Kris Kowalski

**S. WEISS
F. KLEYNJANS**

Study, No. 11
Austurias

Ceigi Guitterez

**HEITOR VILLA-LOBOS
ISAAC ALBENIZ**

Gavotte I et II
Gigue

Sean McInnis

JOHANN SEBASTIAN BACH

With a Little Help From My Friends
El Baile De Luis Alonso

Kris Kowalski, Darren Lewis, Sean McInnis, Paul Zadrozny

**THE BEATLES
JERONIMO GIMENEZ**

McGill

Classical Guitar Concert

Students of Garry Antonio

Friday, April 8, 1994
8:00 p.m.

Le vendredi 8 avril 1994
à 20 h

CONCERT DE GUITARE CLASSICAL GUITAR CONCERT Élèves de / Students of Garry Antonio

JOHANN SEBASTIAN BACH
A. LAURO

Bourée en mi mineur / Bourée in E minor
Vas Venesiano

Shua Andrés

F. PUEL
A. BARRO

Canço Del Lladre
Vas

Janet Boning

CLAIRE DEBIEVE
JOHANN SEBASTIAN BACH

La fille aux cheveux de lin
Fugue en la mineur / Fugue in A minor

Paul Zadrony

JOHN DOWLAND
MICHAEL LEWIS

My Lady Hobson's Boy
El Mantre

Kyros Christodoulidis

HEITOR VILA-LONGO
E. KREIER

Prélude n. 1
Rimosa

Darren Lewis

S. WISS
P. KILBYMAN

Pascaille
Bareille

Kris Kowalski

HEITOR VILA-LONGO
ISAAC ALBERN

Study No. 11
Assurans

Cigi Gutierrez

JOHANN SEBASTIAN BACH

Gavone I et II
Gigue

Sean McNamara

THE BEATLES
JERONIMO GIMENEZ

With a Little Help From My Friends
El Baño De Luis Antonio

Kris Kowalski, Darren Lewis, Sean McNamara, Paul Zadrony

ARND BRONKHORST / 11109 / 10049

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le samedi 9 avril 1994
à 18 h

Saturday, April 9, 1994
6:00 p.m.

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Luba Zuk, coordonnatrice / coordinator

Valses, opus 39, n^{os} 1, 2, 3, 4, 7
Waltzes, Op. 39, Nos. 1, 2, 3, 4, 7

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Sonate pour piano duo
Sonata for Piano Duet
Prélude
Rustique
Finale

FRANCIS POULENC
(1899-1963)

Cecilia Hui et / and Catherine Lagopatis
Classe de / Class of Dorothy Morton

En blanc et noir
Avec emportement

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Samia Odeh et / and Laila Subhiyah
Classe de / Class of Eugene Plawutsky

Variations sur un thème par Haydn, opus 56b
Variations on a theme by Haydn, Op. 56b

JOHANNES BRAHMS

Vivian Chuang et / and Michelle Wan
Classe de / Class of Tom Plaunt

Variations sur un thème de Beethoven, opus 35
Variations on a theme by Beethoven, Op. 35

CAMILLE SAINT SAËNS
(1835-1921)

Michael Esch, et / and Clement Joubert
Classe de / Class of Dorothy Morton

Sonate pour deux pianos, opus 34b
Sonata for two pianos, Op. 34b
Allegro ma non troppo

JOHANNES BRAHMS

Agnieszka Roginska et / and Tamara Smyth
Classe de / Class of Dorothy Morton

McGill

Class Department Faculty Hall

Faculty of Music
McGill University

Le samedi 9 avril 1994
4 18 p

Sunday, April 9, 1994
6:00 p.m.

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Luba Zuk, coordonnatrice / coordinator

Waltzes, Op. 39, Nos. 1, 2, 3, 4, 7
Valse, opus 39, n° 1, 2, 3, 4, 7

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Sonata for Piano Duo
Sonate pour piano duo
Fugue
Rhapsodie
Finale

FRANCK FURBER
(1899-1963)

Cecilia Hot et / and Catherine L'Esposito
Classe de / Class of Dorothy Morton

En blanc et noir
Avec accompagnement

CLAUDE DEBussy
(1862-1918)

Saint Odeh et / and Iulia Subbivan
Classe de / Class of Eugene Frawsky

Variations sur un thème par Haydn, opus 26b
Variations on a theme by Haydn, Op. 26b

JOHANNES BRAHMS

Vivian Chung et / and Michelle Wan
Classe de / Class of Tom Plam

Variations sur un thème de Beethoven, opus 35
Variations on a theme by Beethoven, Op. 35

CAMILLE SAINT SAËNS
(1835-1921)

Michael Esch et / and Cheryll Joubert
Classe de / Class of Dorothy Morton

Sonata pour deux pianos, opus 34b
Sonata for two pianos, Op. 34b

JOHANNES BRAHMS

Agnieszka Roginska et / and Tamara Smyth
Classe de / Class of Dorothy Morton

Allégro ma non troppo

McGILL UNIVERSITY LIBRARY

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 11 avril 1994
à 20 h

Monday, April 11, 1994
8:00 p.m.

RÉCITAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE MCGILL STRING AND MIXED ENSEMBLES Marcel Saint-Cyr, coordonnateur / coordinator

Quatuor pour piano en sol mineur, K. 474
Piano Quartet in G minor, K. 474
Allegro
Andante
Rondo : Allegro

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Lilit Yoo, violon / violin
Jonathan Der, alto / viola
Ahimsa Gilbert, violoncelle / cello
Tamara Smyth, piano

Classes de / Classes of Eugene Plawutsky et / and Tom Williams

Quatuor à cordes in mi mineur, opus 44, no 2
String Quartet in E minor, Opus 44, No. 2
Allegro assai appassionato
Scherzo : Allegro di molto
Andante
Presto agitato

FELIX MENDELSSOHN
(1809-1847)

Karoly Sziladi, violon / violin
Chris Smythe, violon / violin
Emmanuel Beaudet, alto / viola
Blair Burns, violoncelle / cello

Classe de / Class of Mauricio Fuks

ENTRACTE -- INTERMISSION

Kammersymphonie, opus 9

ARNOLD SCHONBERG
(1874-1951)
arr. Anton Webern

Russell Itani, flûte / flute
Max Kraai, clarinette / clarinet
Angela Luchkow, violon / violin
Andrew McIntosh, violoncelle / cello
Hugh Cawker, piano

Classes de / Classes of Douglas McNabney et / and Louis-Philippe Pelletier

(verso / over)

Quatuor pour violon, alto, violoncelle et piano en la majeur, opus 30
Quartet for violin, viola, cello and piano in a major, Opus 30

ERNEST CHAUSSON
(1855-1899)

Animé
Très calme
Simple et sans hâte
Animé

Claude Gélineau, violon / violin
Lisa Broughton, alto / viola
Lynn Selwood, violoncelle / cello
Martin Dubé, piano

Classes de / Classes of Douglas McNabney et / and Eugene Plawutsky

Ce concert est présenté dans le cadre du cours n° 243-485.
The presentation of this concert is a component of course number 243-485.

Mardi 12 avril 1994
à 20 h

Tuesday, April 12, 1994
8:00 p.m.

Salle C-201

Room C-201

KIRK STARKEY, violoncelle / cello
Élève de / Student of Antonio Lysy
MICHAEL WOYTIUK, piano

Suite n° 1 en sol majeur, s. 1007

Suite No. 1 in G major, s. 1007

Praeludium

Sarabande

Gigue

JOHANN SEBASTIAN BACH

(1685-1750)

Concerto n° 1 en la mineur, opus 33

Concerto No. 1 in A minor, Opus 33

troisième mouvement / third movement

CAMILLE SAINT-SAËNS

(1835-1921)

Sonate en mi majeur

Sonata in E major

VALENTINI / PIATTI

ENTRÉE LIBRE

FREE ADMISSION

1994
8:00 p.m.

1994
8:00 p.m.

Room C-201

Salle C-201

Class / Classe / Klasse
Lect. / Lecteur / Vorleser
Exp. / Exp. / Exp.

Class of / Classe de / Klasse der

KIRK STARKEY, violoncelle / cello

Élève de / Student of Antonio I Jay

MICHAEL WOYTUK, piano

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Suite n° 1 en sol majeur, a. 1007
Suite No. 1 in G major, a. 1007
Préludium
Sarabande
Gigue

CAMILLE SAINT-SAËNS
(1835-1921)

Concerto n° 1 en la mineur, Opus 33
Concerto No. 1 in A minor, Opus 33
troisième mouvement / third movement

VALENTIN / TATTA

Sonata en mi majeur
Sonata in E major

FREE ADMISSION

ENTRÉE LIBRE

ROYAL COLLEGE OF MUSIC LIBRARY

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 13 avril 1994
à 20 h

Thursday, April 14, 1994
Wednesday, April 13, 1994
8:00 p.m.

SAMIA ODEH, piano

Élève de / Student of Norair Artinian

Prélude et fugue en ré majeur, BWV 874 /
Prelude and Fugue in D major, BWV 874

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate en mi bémol, opus 27, n° 1 /
Sonata in E flat, Opus 27, No. 1
Andante

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Allegro molto vivace

Adagio con espressione

Allegro vivace

Sonate n° 2 en ré mineur, opus 14 /
Sonata No. 2 in d minor, Opus 14
Allegro ma non troppo
Allegro marcato

SERGE PROKOFIEV
(1891-1953)

ENTRACTE - INTERMISSION

Étude, opus 10, n° 1 / Study, Opus 10, No. 1

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Ballade en la bémol majeur, opus 47 /
Ballade in A flat major, Opus 47

FRÉDÉRIC CHOPIN

Wednesday, April 13, 1994
8:00 p.m.

Le mercredi 13 avril 1994
à 20 h

SAMIA ODEH, piano

Élève de / Student of Norrit Arminian

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Prélude et Fugue en ré majeur, BWV 834 /
Prélude and Fugue in D major, BWV 834

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Sonata en mi bémol, opus 27, n° 1 /
Sonata in E flat, Opus 27, No. 1

Andante
Allegro molto vivace
Allegro con espressione
Allegro vivace

SERGE PROKOFIEV
(1891-1933)

Sonata n° 2 en ré mineur, opus 14 /
Sonata No. 2 in d minor, Opus 14

Allegro ma non troppo
Allegro marcato

ENTRÉE - ENTRÉE

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Balade, opus 10, n° 1 / Study, Opus 10, No. 1

FRÉDÉRIC CHOPIN

Balade en la bémol majeur, opus 47 /
Balade in A flat major, Opus 47

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 14 avril 1994
à 20 h

Thursday, April 14, 1994
8:00 p.m.

CHRISTOPHER SMYTHE, violon / violin

Élève de / Student of Mauricio Fuks

EUGENIE NGAI, piano

STEPHANIE DUPRAS, violoncelle / cello

Élève de / Student of Antonio Lysy

MICHAEL WOYTIUK, piano

Suite n° 5 en do mineur, BWV 1011 pour violoncelle seul
Suite No. 5 in c minor, BWV 1011 for cello solo

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Prelude
Allemande
Courante
Sarabande
Gavotte
Gigue

Liebesfreud
Liebesleid
La Gitana

FRITZ KREISLER
(1875-1962)

ENTRACTE - INTERMISSION

Concerto n° 1 en la mineur pour violon et piano
Concerto No. 1 in a minor for violin and piano

JOHANN SEBASTIAN BACH

Allegro moderato
Andante
Allegro assai

Sonate en sol mineur, opus 19 pour violoncelle et piano

Sonata in g minor, Opus 19 for cello and piano

Lento, Allegro moderato

Allegro scherzando

Andante

Allegro mosso

SERGEI RACHMANINOFF

(1873-1943)

Passacaglia pour violon et violoncelle /

Passacaglia for violin and cello

GEORGE FREDERIC HANDEL

(1685-1759)

arr. **JOHAN HALVORSEN**

(1864-1935)

transcr. **Michael Press**

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 15 avril 1994
à 20 h

Friday, April 15, 1994
8:00 p.m.

CLASSE D'ACCOMPAGNEMENT DE PIANO DE DALE BARTLETT / PIANO ACCOMPANYING CLASS OF DALE BARTLETT

Adagio pour clarinette et piano / Adagio for Clarinet and Piano

HEINRICH JOSEF BAERMANN

Mohammad Ehtemam et / and Pit Ling Hattie Lau

Adieu

GABRIEL FAURÉ
(1845-1924)

Jae Hee Yun et / and Pit Ling Hattie Lau

Mai

GABRIEL FAURÉ

Jae Hee Yun et / and Jill Keith

Fantasiestücke, opus 43

NIELS GADE

Moderato

Ballade

Mohammad Ehtemam et / and Jill Keith

Six chansons allemande, opus 103 /

LOUIS SPOHR
(1784-1859)

Six German Songs, Opus 103

1. Andantino

4. Andantino

6. Allegretto

Anne-Marie Seager, Mohammad Ehtemam et / and Andreas Metz

Mattinata

LEONCAVALLO

Mark Donnelly et / and Pit Ling Hattie Lau

Tu, ca nun chiagne!

DE CURTIS

Mark Donnelly and Jill Keith

Petite Pièce

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Aria

MIKHAIL STAROKADOMSKY

Simon Beaudry et / and Andreas Metz

Duo pour flûte et piano /

AARON COPLAND
(1900-1991)

Duo for flute and piano

Flowing

Poetic, somewhat mournful

Lively, with bounce

Natasha Harrison et / and Ryan McClelland

McGill

WONINAMACHA ERGIES
(1961-1981)

Class Accompanying Class of Dale Bartlett
Adagio for Clarinet and Piano
Mozart, Clarinet Concerto in G major, K. 622
Clarinet and Piano
Mozart, Clarinet Concerto in G major, K. 622
Clarinet and Piano
Mozart, Clarinet Concerto in G major, K. 622

LEONARD BERGSON
1904-1994
KIMBERLY H. NASH, M.D.
(1964-1981)

Class Accompanying Class of Dale Bartlett
Adagio for Clarinet and Piano
Mozart, Clarinet Concerto in G major, K. 622
Clarinet and Piano
Mozart, Clarinet Concerto in G major, K. 622
Clarinet and Piano
Mozart, Clarinet Concerto in G major, K. 622

CLASSE D'ACCOMPAGNEMENT DE PIANO DE DALE BARTLETT PIANO ACCOMPANYING CLASS OF DALE BARTLETT

Adagio pour clarinette et piano / Adagio for Clarinet and Piano
Mozart, Clarinet Concerto in G major, K. 622
Clarinet and Piano

Adagio pour clarinette et piano / Adagio for Clarinet and Piano
Mozart, Clarinet Concerto in G major, K. 622
Clarinet and Piano

Adagio pour clarinette et piano / Adagio for Clarinet and Piano
Mozart, Clarinet Concerto in G major, K. 622
Clarinet and Piano

Andante
Moderato
Ballade
Mozart, Clarinet Concerto in G major, K. 622
Clarinet and Piano

Six chansons allemandes, opus 103
Six German Songs, Opus 103
1. Andantino
2. Andantino
3. Allegretto
Schubert, Six German Songs, Opus 103
Voice and Piano

Andante
Mozart, Clarinet Concerto in G major, K. 622
Clarinet and Piano

Tr. ca non chinois
Mark Donnelly and Jill Keith
Mark Donnelly and Jill Keith

Petite Piece
And
Simon Beaudry et / and Andreas Metz
Simon Beaudry et / and Andreas Metz

Des pour fille et piano /
Des for lute and piano
Flowing
Forte, somewhat mournful
Lively, with bounce
Katzman, Des pour fille et piano /
Des for lute and piano

CLASSE D'ACCOMPAGNEMENT DE PIANO DE DALE BARTLETT

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le samedi 16 avril 1994
à 20 h

Saturday, April 16, 1994
8:00 p.m.

VÉRONIQUE POULIN, violoncelle / cello

Élève de / Student of Micheal Kilburn

BRIGITTE POULIN, piano

Suite n° 4

Prélude,

Allemande

Sarabande

JOHANN SEBASTIAN BACH

(1685-1750)

Concerto opus 129 en la mineur (premier mouvement) /
Concerto Opus 129 in a minor (first movement)

ROBERT SCHUMANN

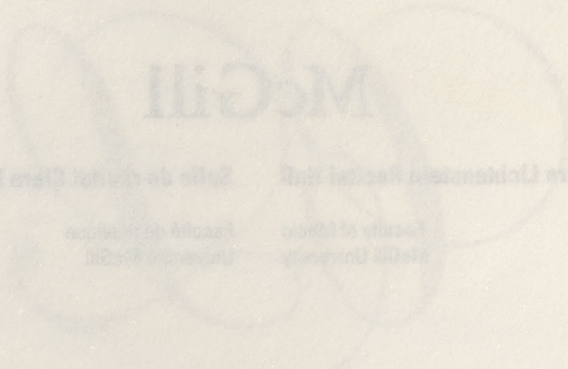
(1810-1856)

ENTRACTE - INTERMISSION

Senate en la majeur / Sonata in A major

CÉSAR FRANCK

(1822-1890)



Clare Robinson Faculty of Music
Faculty of Music
McGill University

Saturday, April 16, 1994
8:00 p.m.

Le samedi 16 avril 1994
à 20 h

VÉRONIQUE POULIN, violoncelle / cello Élève de / Student of Michael Kilburn BRIGITTE POULIN, piano

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Suite n° 4
Prélude,
Allemande
Sarabande

Concerto opus 129 en la mineur (premier mouvement) / ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)
Concerto Opus 129 in a minor (first movement)

EXTRAIT - EXTRACT

CÉSAR FRANCK
(1822-1890)

Sonata en la majeur / Sonata in A major

McGILL UNIVERSITY LIBRARY

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 19 avril 1994
à 20 h

Tuesday, April 19, 1994
8:00 p.m.

FARRAN JAMES, violon / violin

Élève de / Student of Denise Lupien

OLGA GROSS, piano

...and dark time flowed by her like a river...

GARY KULESHA
(b. 1954)

Sonatine Baroque

MURRAY ADASKIN
(b. 1906)

ENTRACTE - INTERMISSION

Pièce pour violon et piano (1975)

CLAUDE VIVIER
(1948-1983)

Sonate pour violon, n° 1 / Violin Sonata, No. 1
Allegro Appassionato
Adagio
Allegro

BÉLA BARTÓK
(1881-1945)

ENTRACTE - INTERMISSION

McGill

Clare Robertson (1911-1994)

Faculty of Music
Department of Music

Tuesday, April 19, 1994
8:00 p.m.

Le mardi 19 avril 1994
8 20 p

FARRAN JAMES, violon / violin

Élève de / Student of Denise Lapin

OLGA GROSS, piano

GARY KULSHA
(b. 1954)

...and dark time flowed by her like a river...

MURRAY ADAMSON
(b. 1906)

Sonata Baroque

ENTRÉE - PERMISSION

CLAUDE VIVIER
(1948-1983)

Prise pour violon et piano (1973)

BÉLA BARTOK
(1881-1945)

Sonata pour violon, n° 1 / Violin Sonata, No. 1

Allégo appassionato
Adagio
Allégo

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF MONTREAL

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 20 avril 1994
à 20 h

Wednesday, April 20, 1994
8:00 p.m.

GENERIC BRASS QUINTET

Guy Cox, trompette / trumpet

Ken Laing, trompette / trumpet

Keri Steele, cor / horn

Jennifer Chidley, trombone

Chris Moffat, trombone basse / bass trombone

Jean Gaudreault, répétiteur / coach

Sonate n° 2

JOHANN PEZEL
(1639-1694)

arr. Robert King

Suite from Monteregian Hills

La march

Chanson mélancolique

Valse ridicule

Danse villagoise

MORLEY CALVERT
(b. 1928)

Dieuxième suite / *Second Suite*

Fugue

GEORGE FREDERIC HANDEL
(1685-1759)

arr. Ralph Lockwood

La rose nuptiale

CALIXA LAVALÉE
(1842-1891)

arr. Howard Cable

ENTRACTE - INTERMISSION

Suite quintette de cuivres /
Suite for Brass Quintet
Sarabande, Opus 40
Brurclat, Opus 17, No. 24
Gjendines Lullaby , Opus 66, No. 19
Ballade, Opus 65, No. 5
Wedding Day in Troidhaugen, Opus 65, No. 5

EDVARD GRIEG
(1843-1907)
arr. Alan Civil

This Old Man March

ROBERT NAGEL

Exhibition

FISHER TULL

Overture
Lament
Frolic
Waltz
Ballad
Final

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 21 avril 1992
à 17 h 30

Thursday, April 21, 1994
5:30 p.m.

HSIN-JU CHIU, piano

Élève de / Student of Luba Zuk

Eight Preludes (1948) (Extraits / from)

I. Grave

VIII. Vivace

FRANK MARTIN

(1890-1974)

Sonate pour piano en ré majeur, KV. 576 /

Piano Sonata in D major, KV. 576

Allegro

Adagio

Allegretto

WOLFGANG AMADEUS MOZART

(1756-1791)

Image deuxième série pour piano /

Cloches à travers les feuilles

Et la lune descend sur le temple qui fut

Poissons d'Or

CLAUDE DEBUSSY

(1862-1918)

Drei Intermezzi, Opus 117

Andante moderato

Andante non troppo

Andante con moto

JOHANNES BRAHMS

(1833-1897)

Ballade n° 2 en si mineur / Ballade No. 2 in b minor

FRANZ LISZT

(1811-1886)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 21 avril 1994
à 20 h

Thursday, April 21, 1994
8:00 p.m.

Guytaine Mercier, hautbois / oboe
Ariadne Cadrin, clarinette / clarinet
Stephanie Moreau, flûte / flute
Diane Lacelle, répétitrice / coach

Deux gavottes / Two Gavottes

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Trio n° 1 en sol majeur /
Trio No. 1 in G major
Allegro marziale
Andante
Allegro

FRANZ JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

Trio en sol mineur / Trio in g minor
Allegro moderato
Andante con moto
Allegro vivace

LEROY OSTRANSKY

Aubade

PAUL DE WAILLY

Capriccio

Ariadne Cadrin, clarinet / clarinette

SUTTERMEISTER

Image

ENTRACTE - INTERMISSION

Stephanie Moreau, flûte / flute

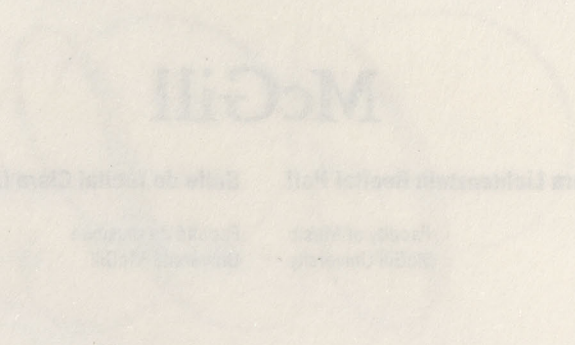
EUGENE BOZZA
(b. 1905)

Trio Pastorale
Fanfare and Intrada
Air
Maggott
Fancy
Burlesca

MICHAEL WALSH

Trio Romantico, opus 78

LEONARDO DE LORENZO
(1875-1962)



Class Information Meeting Hall

Faculty of Music

Thursday, April 21, 1994
8:00 p.m.

Le jeudi 21 avril 1994
à 20 h

Guyaine Mercier, hautbois / oboe
Ariane Cadrin, clarinette / clarinet
Stephanie Morgan, flûte / flute
Diane Lachelle, répétitrice / coach

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

FRANZ JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

LUDWIG VAN BEETHOVEN

PAUL DE WALLY

WOLFGANG AMADEUS MOZART

FRANZ BEHAR
(b. 1902)

MICHAEL WALKER

FRANÇOIS DE TROISSANT
(1872-1962)

Deux gavottes / Two Gavottes

Trois n° 1 en sol majeur /
Trois No. 1 in G major
Allège modéré
Andante
Allegro

Trois en sol mineur / Trois in g minor
Allège modéré
Andante con moto
Allegro vivace

Andante

Capriccio

Ariane Cadrin, clarinette / clarinet

INTERMISSION

Stephanie Morgan, flûte / flute

Image

Trois Pastorales
Pastorale and Intermezzo
Air
Mazurka
Fancy
Bourgeois

The Rhapsody, opus 78

McGill University Music Library

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le samedi 23 avril 1994
à 15 h

Saturday, April 23, 1994
3:00 p.m.

CATHERINE LEE, hautbois / oboe

Élève de / Student of Normand Forget

CHARLENE REDEKOPP, piano

ALLISON GAGNON, piano

avec la participation de / with the participation of

Jérôme Laflamme, flûte / flute

Stéphanie Moreau, flûte / flute

Sophie Lemaire, flûte / flute

Tamara Bekesi, clarinette / clarinet

Sonate pour hautbois et piano / Sonata for oboe and piano
(deux mouvements / two movements)

PAUL HINDEMITH
(1895-1963)

Two Incest Pieces

BENJAMIN BRITTEN
(1913-1976)

Sonata The Grasshopper

Sonata The Wasp

Concerto en do mineur / Concerto in c minor

Introduzione

Allegro

Siciliana

DOMENICO CIMAROSA
(1749-1801)

arr. Arthur Benjamin

ENTRACTE - INTERMISSION

Troisième trio, opus 86

Allegro mon troppo

Adagio

Rondo

FRIEDRICH KULHAU
(1786-1932)

Jérôme Laflamme, flûte / flute

Stephanie Moreau, flûte / flute

Sophie Lemaire, flûte / flute

Colloque à trois

Rencontre

A coeur ouvert

Réjouissance

PIERRE PAUBON
(b. 1967)

Sophie Lemaire, flûte / flute
Tamara Berkesi, clarinette / clarinet
Catherine Lee, hautbois / oboe

McGill

Class Information Faculty Hall

Faculty of Music
McGill University

Sunday, April 23, 1994
3:00 p.m.

Le samedi 23 avril 1994
à 15 h

CATHERINE LEE, hautbois / oboe Élève de / Student of Norman Faget CHARLENE REDEKOP, piano

avec la participation de / with the participation of
Jérôme Lefebvre, flûte / flute
Stéphane Morcan, flûte / flute
Sophie Lemaire, flûte / flute
Tamara Bekesi, clarinette / clarinet

PAUL HINDMITH
(1895-1945)

Sonata pour hautbois et piano / Sonata for oboe and piano
(deux mouvements / two movements)

BENJAMIN BRITTEN
(1913-1975)

Two Incest Pieces
The Gustafper
The Wasp

BONNIE CHRISTY
(1920-1991)
et autres belgiques

Concerto en do mineur / Concerto in a minor
Introductions
Allegro
Scherzo

ENTRÉE - ENTRÉE - ENTRÉE

FRANÇOIS KUPFER
(1727-1783)

Troisième trio, opus 80
Allegro non troppo
Adagio
Rondo

Jérôme Lefebvre, flûte / flute
Stéphane Morcan, flûte / flute
Sophie Lemaire, flûte / flute

FRANÇOIS KUPFER
(1727-1783)

Colonne à trois
Rondeau
A cœur ouvert
Régénération

Sophie Lemaire, flûte / flute
Tamara Bekesi, clarinette / clarinet
Catherine Lee, hautbois / oboe

McGill University Library

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le samedi 23 avril 1994
à 20 h

Saturday, April 23, 1994
8:00 p.m.

JENNIFER CHIDLEY, trombone

Élève de / Student of Ted Griffith

GUY COX, trompette / trumpet

ALLISON GAGNON, piano

Aria et danse / Aria and Dance

THOM RITTER GEORGE

Jennifer Chidley, Melanie Calhoun
Jackie Collins, Julie Desbiens, trombone
Sylvain Nolet, trombone basse / bass trombone

Sonate

PAUL HINDEMITH
(1895-1963)

Guy Cox, trompette / trumpet

ENTRACTE - INTERMISSION

Sonatina pour trombone et piano /
Sonatina for trombone and piano

KAZIMIREZ SERACKI
(1922-1981)

Allegro
Andante molto sostenuto
Allegro vivace

Jennifer Chidley, trombone

Rhythmic French Melody

M. DELGIUDICE

Chris Moffit, trombone

Romanza Appassionata

CARL MARIA VON WEBER
(1786-1826)

Jennifer Chidley, trombone

Concertino en mi bémol / Concertino in E flat

SACHSE

Guy Cox, trompette / trumpet

Andante et Allegro

J.E. BARAT

Jennifer Chidley, trombone

Concerto à quatre / Concerto for Four

GEORGE PHILIPP TELEMANN
(1681-1767)

Jennifer Chidley, Melani Calhoun
Jackie Collins, Julie Desbiens, trombone

McGill

Class Librarian: Judith Hill
Faculty of Music: McGill University
Library of Music: 3805 Avenue Lacombe

Monday, April 23, 1994
8:00 pm

Le samedi 23 avril 1994
à 20 h

JENNIFER CHIDLEY, trombone Élève de l'étudiant de Ted Göttsch GUY COX, trompette / trumpet ALLISON GAGNON, piano

THOMAS RITTER GEORGE

Art et danse / Arts and Dance

Jennifer Chidley, trombone
Guy Cox, trompette / trumpet
Allison Gagnon, piano

PAUL HENDERSON
(1997-1999)

Sonata

Guy Cox, trompette / trumpet

EXTRACTE - EXTRACT

KAMRINE BEACHE
(1992-1993)

Sonata pour trombone et piano /
Sonata for trombone and piano

Allargo
Andante molto sostenuto
Allegro vivace

Jennifer Chidley, trombone

M. BOURGEOIS

Rhythmic French Melody

Carl Müller, trombone

CARL MÜLLER VON WERR
(1986-1987)

Romana Affettuosa

Jennifer Chidley, trombone

SAGRE

Concerto en mi bémol / Concerto in E flat
Guy Cox, trompette / trumpet

J.C. BÉLAT

Andante et Allargo

Jennifer Chidley, trombone

GEORGE FREDERICK TRUMAN
(1981-1982)

Concerto à deux / Concerto for Two

Jennifer Chidley, trombone
Guy Cox, trompette / trumpet

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 22 avril 1994
à 20 h

Friday, April 22, 1994
8:00 p.m.

ZEPHYR WINDS

Laura Barron, flûte / flute

Susan Warner, clarinette / clarinet

Lawrence Charge, hautbois et cor anglais /
oboe and English horn

Suzanne Nelsen, basson / bassoon

Michèle Gagnon, cor / horn

Quintette pour instruments à vent
Woodwind Quintet
Allegretto
Allegro giocoso

ELLIOTT CARTER
(b. 1948)

Quintette pour flûte clarinette, basson et cor, opus 43
Quintet for flute, clarinet, bassoon and horn, Opus 43
Allegro ben moderato
Menuet
Preludium (Adagio)
Tema con variazioni

CARL NIELSEN
(1865-1931)

ENTRACTE - INTERMISSION

Bläserquintett, opus 81
Allegro non troppo
Scherzo
Andante
Sostenuto
Finale

GEORGE ONSLOW
(1784-1852)

Quintette n° 2 (1987)
Preludio
Toccata
Scherzando
Andante
Allegrissimo

JEAN FRANCAIX
(b. 1912)

McGill

Clare Lichnerman, flûte / flute

Lucy Lichnerman, clarinète / clarinet

Friday, April 22, 1994
8:00 p.m.

Le vendredi 22 avril 1994
à 20 h

ZEPHYR WINDS

Laura Barton, flûte / flute
Susan Warner, clarinète / clarinet
Lawrence Chirge, hautbois et cor anglais /
oboe and English horn
Suzanne Nelson, basse / bassoon
Michèle Gagnon, cor / horn

ELLIOTT CARTER
(b. 1915)

CHARL NICKER
(1883-1931)

George Gurdou
(1784-1852)

Jean-François
(b. 1912)

Quintette pour instruments à vent
Woodwind Quintet
Allegretto
Allegro moderato

Quintette pour flûte, clarinète, basse et cor, Opus 43
Quintet for flute, clarinet, bassoon and horn, Opus 43
Allegro con moderato
Moderato
Prestissimo (Andante)
Tutti con variazioni

ENTRÉE - INTERMISSION

Blaesepionier, Opus 81
Allegro non troppo
Scherzo
Andante
Zornement
Forte

Quintette n° 2 (1937)
Prestissimo
Toccata
Scherzando
Andante
Allegretto

McGill University Music Library

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 26 avril 1994
à 20 h

Tuesday April 26, 1994
8:00 p.m.

Shireen Maluf, piano Élève de / Student of Luba Zuk

Toccatà en ré mineur, BWV 913
Toccatà in d minor, BWV 913
Introduction
Fuga
Adagiosissimo
Fuga: Allegro

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate en la bémol majeur, opus 110 /
Sonata in A flat major, Opus 110
Moderato cantabile molto espressivo
Allegro molto
Adagio, ma non troppo
Fuga: Allegro ma non troppo
L'istesso tempo di arioso
L'istesso tempo della Fuga

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Quatre préudes extraits de l'opus 13 /
Four Preludes from Opus 13
n° 1 en do majeur / No. 1 in C major
n° 2 en la mineur / No. 2 in a minor
n° 3 en sol majeur / No. 3 in G major
n° 4 en mi mineur / No. 4 in e minor

ALEXANDRE ScriABIN
(1872-1915)

ENTRACTE - INTERMISSION

Piano Pieces, Opus 76
Capriccio en fa dièse mineur / in f sharp minor
Capriccio en si mineur / in b minor
Intermezzo en la bémol majeur / in A flat major
Intermezzo en si bémol majeur / in B flat major
Capriccio en do dièse mineur / in c sharp minor
Intermezzo en la majeur / in A major
Intermezzo en la mineur / in a minor
Capriccio en do majeur / in C major

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Ce recital est financé par le soutien financier de l'Université McGill pour l'éducation de l'Université de Montréal.
This recital is financed in part of the expenses for King Rock, for a University of McGill.

McGill

Class Librarian's Office
Faculty of Music
McGill University
3605 University Street
Montreal, Quebec H3T 3J5

Tuesday April 26, 1994
8:00 pm

Le mardi 26 avril 1994
à 20 h

Shireen Malak, piano

Élève de / Student of Louis Zuk

JOHN DEBARRY BACH
(1685-1750)

Locata en re mineur, BWV 913
Locata in d mineur, BWV 913
Introduction
Fuga
Adiosissimo
Fuga: Allegro

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Sonata en la bémol majeur, Opus 110 \
Sonata in A flat major, Opus 110
Moderato cantabile - molto espressivo
Allegro molto
Adagio, ma non troppo
Fuga: Allegro ma non troppo
L'intesso tempo di mezzo
L'intesso tempo della Fuga

ALEXANDER SCHEERER
(1828-1917)

Quatre études extraites de l'opus 13 \
Four Preludes from Opus 13
n° 1 en do majeur / No. 1 in C major
n° 2 en la mineur / No. 2 in a minor
n° 3 en sol majeur / No. 3 in G major
n° 4 en mi mineur / No. 4 in e minor

EXTRACTS - PERMISSION

FRANÇOIS DEBISSY
(1872-1908)

Piano Piece, Opus 76
Capriccio en la dièse mineur / in f sharp minor
Capriccio en si mineur / in b minor
Intermèzzo en la bémol majeur / in A flat major
Intermèzzo en la mineur / in a minor
Capriccio en do dièse mineur / in c sharp minor
Intermèzzo en la mineur / in a minor
Intermèzzo en la mineur / in a minor
Capriccio en do majeur / in C major

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 26 avril 1994

Tuesday, April 26, 1994

à 17 h

5:00 p.m.

Récital de licence (demi-final) / Semi-Final Licentiate Recital

KAREN BUCK, soprano

Élève de / Student of Lucile Evans

Dr. Robert K. Evans, piano

Non so d'onde viene, K. 294

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

O wär ich schon mit dir vereint
(extrait de / from *Fidelio*)

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

La dame d'André
Mon cadavre est doux comme un gant
Violon
(extraits de / from *Fiançailles pour rire*)

FRANCIS POULENC
(1899-1963)

Gigerlette
Der genügsame Liebhaber
Jedem das Seine
(extraits de / from *Brettli-Lieder*)

ARNOLD SCHÖNBERG
(1874-1951)

Steal me sweet Thief
(extrait de / from *The Old Maid and the Thief*)

GIAN CARLO MENOTTI
(b. 1911)

Ce récital fait partie des épreuves imposées à Karen Buck pour l'obtention du grade d'un diplôme de Licence en musique.
This recital is presented as part of the requirements for Karen Buck for a Licentiate of Music.

McGill

Clare Johnson, Faculty Staff

Faculty Staff
Faculty Staff

Tuesday, April 26, 1994
2:00 pm

Le mardi 26 avril 1994
à 15 h

Résumé de licence (bachelier) / Semi-Final Examen de Licence

KAREN BUCK, soprano

Étudiante de / Student of Lucille Evans

Dr. Robert K. Evans, piano

WORKING ARTISTS' MUSEUM
(1730-1991)

Non so il cosa viene, K. 294

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Q wo! ich schon mit dir verbin
(extrait de / from Fidelio)

FRANÇOIS POUSSIN
(1594-1630)

Le dans d'André
Mon cahier est dans votre main
Vierge
(extrait de / from Transfiguration pour trio)

FRANÇOIS POUSSIN
(1594-1630)

Glycéria
Der süßgenuss Liebhaber
Juden des Seins
(extrait de / from Brevet-Lieder)

GRAN CARLO MENOTTI
(b. 1911)

Stell an sweet child
(extrait de / from The Old Maid and the Thief)

On attendait que Karen Buck soit diplômée de son bachelier de licence en musique.
This record is prepared as part of the requirements for Karen Buck for a Bachelor of Music.

McGILL UNIVERSITY MUSIC LIBRARY

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 27 avril 1994
à 20 h

Wednesday, April 27, 1994
8:00 p.m.

Récital de maîtrise / Master's Recital

MARTIN VERREAULT guitare / guitar

Élève de / Student of Alvaro Pierri

avec la participation de / with the participation of

Meg Sheppard, soprano

Nocturno

FREDERICO MORENO-TORROBA

Sonate fantaisie, opus 10

ANDREW P. MACDONALD

Fantasy Sonata, Opus 10

Invocation

Spiral

Rêverie

Sonate, opus 47

ALBERTO GINASTERA

Iesordio

(1916-1983)

Scherzo

Canto

Finale

ENTRACTE -- INTERMISSION

Módulos II

alcides lanza

(pour guitare, sons électroniques et voix / for guitar, electronics and voice)

(b. 1929)

Sonata

Fandangos y Boleros

Sarabanda de Scriabin

La Toccata de Pasquini

LEO BROUWER

(b. 1939)

Ce récital fait partie des épreuves imposées à Martin Verreault pour l'obtention d'une maîtrise en musique en interprétation.
This recital is presented in partial fulfilment of the requirements for Martin Verreault for the degree of Master in Music in performance.

McGill

Class: Bachelor of Music / Faculty of Music

Faculty of Music / McGill University

Wednesday, April 27, 1994
8:00 p.m.

Le mercredi 27 avril 1994
à 20 h

Récital de maître / Master's Recital

MARTIN VERREAULT, guitar / guitar

Élève de / Student of Alvaro Prieto

avec la participation de / with the participation of

Meg Sheppard, soprano

FRENCO MORANO-TORRES

Notario

ANDREW P. MACKENZIE

Notary Public, Ques 10
Investment
Soleil
Révisé

ALBERTO GONZALEZ
(1910-1983)

Soleil, Ques 17
Laurie
Schwartz
Cano
Faint

EXTRACTS - INTERMISSION

ALBERTO GONZALEZ
(1910-1983)

Motion II
(pour piano, avec accompagnement de voix / for piano, organ and voice)

LEO BREWER
(1919-1979)

Sonata
Landscape y Boleros
Bachianas de Soriano
La Tercera de Chopin

This recital is presented in partial fulfillment of the requirements for the degree of Master of Music in Performance.
Ce récital est présenté en vue de l'obtention du diplôme de maître en musique en interprétation.

McGILL UNIVERSITY LIBRARY TORONTO

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 3 mai 1994
à 20 h

Tuesday, May 3, 1994
8:00 p.m.

Le lundi 2 mai 1994
à 20 h

Monday May 2, 1994
8:00 p.m.

MARLÈNE GAGNON, piano
LEONARDO BOCCACCIO, piano
Élèves de / Students of Louis-Philippe Pelletier

JOSEPH CHAN, piano

Élève de / Student of Charles Reiner

Prélude, chorale et fugue

CÉSAR FRANCK
(1822-1890)

Grande valse brillante, opus 18

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Valse, opus 70, n° 2

FRÉDÉRIC CHOPIN

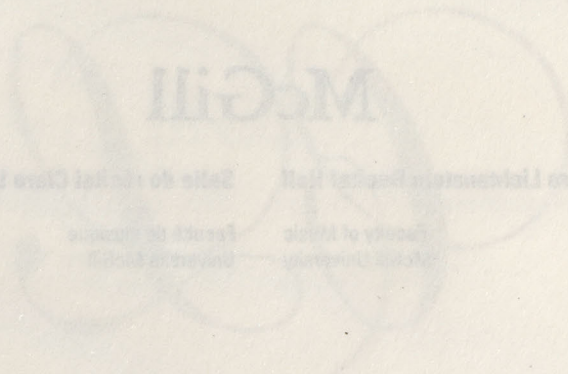
Valse brillante, opus 34, n° 1

FRÉDÉRIC CHOPIN

Transcriptions of Christian Songs

My Life is Thine
He (God) Loved Me

JOSEPH CHAN
Frank and Flora Jean Gorlock
Doug Holck and Tom Fettke



Class Librarian Report Form
Faculty of Music
McGill University

Monday May 2, 1994
8:00 p.m.

Le lundi 2 mai 1994
à 20 h

JOSEPH CHAN, piano

Étève de l'étudiant de Charles Renner

CÉSAR FRANCK
(1822-1890)

Prélude, choisis et fugue

FREDERIC CHOPIN
(1810-1849)

Grande valse brillante, opus 18

FREDERIC CHOPIN

Valse, opus 70, n° 2

FREDERIC CHOPIN

Valse brillante, opus 34, n° 1

JOSEPH CHAN
Frank and Peter Jean Grotok
Hong Hock and Tom Hock

Transcriptions of Christian songs
My Life is Thine
He (God) Loved Me

McGILL UNIVERSITY LIBRARY 1994

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 3 mai 1994
à 20 h

Tuesday, May 3, 1994
8:00 p.m.

MARLÈNE GAGNON, piano
LEONARDO BOCCACCIO, piano
Élèves de / Students of Louis-Philippe Pelletier

Prélude et fugue en do dièse majeur, BWV 848/
Prelude and Fugue in C sharp major, BWV 848

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate, opus 31, n° 3

Allegro

Scherzo: Allegretto vivace

Menuetto: Moderato e grazioso

Presto con fuoco

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Sonate en do mineur, opus 13, Pastorale
Sonata in e minor, Opus 13, Pastoral
Grave

Marlène Gagnon, piano

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Première année de pèlerinage: Suisse

Chapelle de Guillaume Tell

Au lac de Wallenstadt

Pastorale

Au bord d'une source

Orage

Vallée d'Obermann

Églogue

Le mal du pays

Le cloches de Genève - Nocturne

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Fantaisie - Improvisation, Opus 66

Leonardo Boccaccio, piano

FRANZ LISZT
(1811-1886)

McGill

Clare Libenstein, Rachel Hill
Faculty of Music
McGill University

Tuesday, May 3, 1994
8:00 pm

Le mardi 3 mai 1994
à 20 h

MARLENE GAGNON, piano
LEONARDO BOCCACCIO, piano
Élèves de Louis-Philippe Pélletier

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Prélude et fugue en do dièse majeur, BWV 848
Prélude and Fugue in C sharp major, BWV 848

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Sonata opus 31, n° 3
Allegro
Scherzo: Allegro vivace
Menuetto: Moderato e grazioso
Presto con fuoco

Marlene Gagnon, piano

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Première suite de pélerinages, Suisse
Chapelle de Guillestre Teil
Au lac de Wallendalen
Pastorale
Au bord d'une source
Oraison
Vallée d'Obermann
Églogue
Le mal du pays
Les cloches de Genève - Nocturne

Leonardo Boccaccio, piano

McGill University Library

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le samedi 7 mai 1994
à 14 h 30

Saturday, May 7, 1994
2:00 p.m.

VERONIKA RYJIK, piano

Élève de / Student of Luba Zuk

Suite française en mi majeur /

French Suite in E major

Allemande

Courante

Sarabande

Gigue

JOHANN SEBASTIAN BACH

(1685-1750)

Sonate en do mineur, opus 13, *Patetique*

Sonata in c minor, Opus 13, *Patetique*

Grave

Molto allegro e con brio

LUDWIG VAN BEETHOVEN

(1770-1827)

Ballade en ré mineur, opus 10, n° 1 /

Preludes, Opus 38

No. 1 Andantino

No. 2 Scherzando

No. 20 Andantino semplice

No. 16 Allegro tenebroso

JOHANNES BRAHMS

DIMITRI KABALEVSKY

(1904-1987)

Fantaisie - Impromptu, Opus 66

FRÉDÉRIC CHOPIN

(1810-1849)



Class Information Faculty of Music
Faculty of Music
McGill University

Saturday, May 7, 1994
2:00 p.m.

Le samedi 7 mai 1994
à 14 h

VERONIKA RYLIK, piano

Élève de / Student of Luba Zik

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Suite française en mi majeur /
French Suite in E major
Allmande
Courante
Sarabande
Gigue

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Sonata en do mineur, opus 13, Fantaisie
Sonata in c minor, Opus 13, Fantaisie
Grave
Molto allegro e con sùso

FRANÇOIS KABALEVSKY
(1894-1987)

Prélude, Opus 38
No. 1 Andante
No. 2 Scherzando
No. 20 Andantino semplice
No. 16 Allegro tenebroso

FREDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Pantasia - Impromptu, Opus 66

McGILL UNIVERSITY MUSIC LIBRARY

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le samedi 7 mai 1994
à 14 h 30

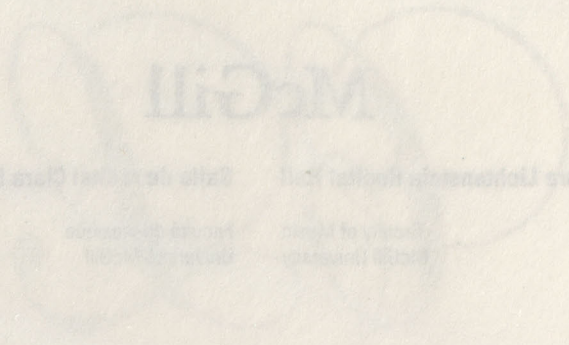
Saturday, May 7, 1994
2:30 p.m.

Récital de piano / Piano Recital

KWI-OK YOON, piano

Élève de / Student of Luba Zuk

- Sonata en do majeur, KV 130 / Sonata in D major, Op. 79
Andante con moto
Allegro
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)
- Sonata en sol mineur, opus 79 / Sonata in G minor, Op. 79
Ludwig van Beethoven
ALBERTO GINASTERA
(1916-1983)
- American Preludes
Creole Dance
Sadness
Tribute to Roberto Garcia Morillo
Sandy Su
- Sonata en do mineur, opus 10, n° 1 / Sonata in D minor, Op. 10, No. 1
Arabesque, Op. 18
Allegro molto e con brio
Ludwig van Beethoven
ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)
- Six danses roumaines folkloriques / Six Romanian Folk Dances
Ballade en ré mineur, opus 10, n° 1 / Ballad in d minor, Op. 10, No. 1
From Foreign Lands and People, Fairy Story, Blindman's Buff, Supper Chant
Jung Shueh
JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)
- Sonata en fa mineur, *Appassionata*, opus 57 / Sonata in f minor, *Appassionata*, Op. 57
III. Allegro ma non troppo
Tribute
Homage to Roberto Garcia Morillo
Wang Yee Chao
LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)
- Sonata en sol majeur, opus 109 / Sonata in E major, Op. 109
Katherine Hone
LUDWIG VAN BEETHOVEN
- Ballade en la mineur, opus 47 / Ballade in A flat major, Op. 47
Tanya Nguyen
FREDERIC CHOPIN
(1810-1849)



Class Information: Faculty of Music, McGill University

Faculty of Music, McGill University

Sunday, May 7, 1994
2:30 pm

Le samedi 7 mai 1994
à 14 h 30

KWI-OK YOON, piano

Élève de l'École de l'Opéra de Paris

ALBERTO GIUSTINI
(1916-1983)

American Preludes
Croix Dance
Serenade

Tribute to Roberto Guedes Mendes

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Arabesque, Op. 18

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Ballade en ré mineur, opus 10, n° 1
Ballade in d minor, Op. 10, No. 1

EDWIG VAN BEETHOVEN
(1796-1827)

Sonata en fa mineur, Appassionata, opus 57
Sonata in f minor, Appassionata, Op. 57
III. Allegro ma non troppo

McGILL UNIVERSITY LIBRARY

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le samedi, 7 mai 1994
à 15 h 30

Saturday, May 7, 1994
3:30 p.m.

Récital de piano / Piano Recital

Élèves de / Students of Luba Zuk

Sonate en do majeur, KV 330 / Sonata in C major, KV 330 **WOLFGANG AMADEUS MOZART**
Andante cantabile (1756-1791)
Allegro

Claude Nadeau

Sonate en sol majeur opus 79 / Sonata in G major, Op. 79 **LUDWIG VAN BEETHOVEN**
Presto alla tedesca (1770-1827)

Variations en ré majeur, opus 40, n° 1 **DIMITRI KABALEVSKI**
Variations in D major, Op. 40, No. 1 (1904-1987)

Sendy Su

Sonate en do mineur, opus 10, n° 1 **Ludwig van Beethoven**
Sonata in c minor, Op. 10, No. 1 (1770-1827)
Allegro molto e con brio

Six danses roumaines folkloriques **Béla Bartók**
Six Roumainian Folk Dances (1881-1945)

Jana Stuart

Kinderszenen **Robert Schumann**
From Foreign Lands and People, Funny Story, (1810-1856)
Blindman's Buff, Suppliant Child,
Perfect Happiness, A Great Event, Reveries

American Preludes **Alberto Ginastera**
Danza criolla (1916-1983)
Triste
Homenaje a Roberto Garcia Morillo

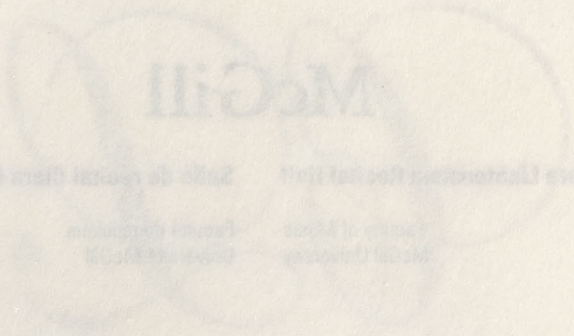
Wenn Yee Chao

Sonate en mi majeur, opus 109 / Sonata in E major, Op. 109 **LUDWIG VAN BEETHOVEN**

Katherine Hume

Ballade en la bémol majeur, opus 47 **FRÉDÉRIC CHOPIN**
Ballade in A flat major, Op. 47 (1810-1849)

Tanya Nguyen



Clare Latham Recital Unit
Faculty of Music
McGill University

Saturday, May 7, 1994
8:30 p.m.

Le samedi, 7 mai 1994
à 12 h 30

Récital de piano / Piano Recital

Élèves de / Students of Lara Zuk

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Sonata en do majeur, KV 330 / Sonata in C major, KV 330
Andante cantabile
Allegro

Clara Nohava

LEONID VAN BETHOVEN
(1770-1827)

Sonata en sol majeur, opus 79 / Sonata in G major, Op. 79
Piano alla tedesca

DIMITRI KARALISZKI
(1904-1987)

Variations en ré majeur, opus 40, n° 1
Variations in D major, Op. 40, No. 1

Sady Sa

Ludvik van Beethoven

Sonata en do mineur, opus 10, n° 1
Sonata in c minor, Op. 10, No. 1
Allegro molto e con furo

Bela Bartok
(1881-1945)

Six danses roumaines folkloriques
Six Romanian Folk Dances

Jean Smet

Robert Schumann
(1810-1856)

Kinderszenen
From Foreign Lands and Foreign Shores
Blindman's Buff, Shepherd Child
Poppo's Happiness, A Good Evening, Reveries

Albert Ginastera
(1876-1953)

Andrés Preloles
Lanza cívica
Tres
Homenaje a Roberto García Méndez

Wen Yen Chen

LEONID VAN BETHOVEN

Sonata en mi majeur, opus 109 / Sonata in E major, Op. 109

Karelita Hana

FREDERIC CHOPIN
(1810-1849)

Balade en la mineur, opus 47
Ballade in A flat major, Op. 47

Tanya Nguyen

McGILL UNIVERSITY MUSIC LIBRARY

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 9 mars 1994
à 14 h

Monday, My 9, 1994
2:00 p.m.

KATE CARVER, piano
Élève de / Student of Dale Bartlett
avec la participation de / with the participation of
CORY BALZER, violon / violin
NIGEL SMITH, baryton / baritone
ANDREW LAUBSTEIN, trombone

Sonate pour violon, opus 30, n° 2 /
Sonata for violin, Opus 30, No. 2

Allegro con brio
Adagio cantabile
Scherzo - allegro
Finale - allegro

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

ENTRACTE - INTERMISSION

Vier ernste Gesänge, opus 21

1. Denn es gehet dem Menschen wie dem Vieh
2. Ich wandte mich
3. O Tod
4. Wenn ich mit Menschen und mit Engeln redete

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Ballade pour tenor trombone et piano, opus 62 /

EUGÈNE BOZZA
(b. 1905)

McGill

Classical Music Department

Faculty of Music

Monday, May 9, 1994
2:00 p.m.

Le lundi 9 mars 1994
à 14 h

KATE CARVER, piano
Élève de \ Student of Dale Barlett
avec la participation de \ with the participation of
CORY BALZER, violon \ violin
NIGEL SMITH, baryton \ baritone
ANDREW LAUBSTEIN, ténor

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Sonata pour violon, opus 30, n° 2
Sonata for violin, Opus 30, No. 2
Allegro con più
Adagio cantabile
Scherzo - allegro
Finale - allegro

ENTRÉE - INTERMISSION

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Vier erste Gesänge, opus 31
1. Dann es geht dem Menschen wie dem Vieh
2. Ich wandte mich
3. O Tod
4. Wenn ich mit Menschen und mit Engeln reden

FRANZ LISZT
(1811-1886)

Balade pour une main gauche et piano, opus 62

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 9 mai 1994
à 16 h

Monday, May 9, 1994
4:00 p.m.

JANA STUART, piano
Élève de / Student of Luba Zuk
AARON MIECHKOTA, flûte / flute
Élève de / Student of Cindy Shuter
KERRY TAYLOR, piano accompaniment

Concerto pour piano en ré mineur, BWV 1043 /
Keyboard Concerto in d minor, BWV 1043
Allegro

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate pour flûte et piano en mi bémol, BWV 1035 /
Sonata for flute and keyboard in e flat, BWV 1035
Allegro moderato
Siciliano
Allegro

JOHANN SEBASTIAN BACH

Sicilienne, opus 78 pour flûte et piano /
Sicilienne, Opus 78 for flute and piano

GABRIEL FAURÉ
(1845-1924)

Clair de lune
extrait de / from *Suite Bergamasque* pour piano

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Cantabile et Presto pour flûte et piano /
for flute and piano

GEORGES ENESCO
(1881-1955)

Andante, K. 315 pour flûte et piano / flute and piano

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Six danses roumaines folkloriques pour piano /
Six Romanian Folk Dances for piano

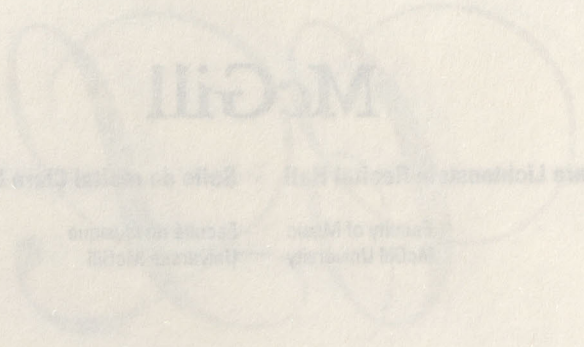
BÉLA BARTÓK
(1881-1945)

Syrinx pour flûte / for flute

CLAUDE DEBUSSY

Sonate en do mineur, opus 10, n° 1 /
Sonata in c minor, Opus 10, No. 1
Allegro molto e con brio

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)



Class Listeners - Faculty Staff - Staff of McGill University
Faculty of Music - Faculty of Education - Faculty of Arts

Monday, May 2, 1994
4:00 pm

Le lundi 2 mai 1994
4 h 00

JANA STUART, piano

Élève de / Student of Luba Zuk

AARON MIECHKOTA, flûte / flute

Élève de / Student of Cindy Shiner

KERRY TAYLOR, piano accompaniment

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Concerto pour piano en ré mineur, BWV 1053 /
Keyboard Concerto in d minor, BWV 1053
Allegro

JOHANN SEBASTIAN BACH

Sonata pour flûte et piano en ré bémol, BWV 1027 /
Sonata for flute and keyboard in e flat, BWV 1027
Allegro moderato
Siciliano
Allegro

GABRIEL FAURÉ
(1845-1924)

Siciliano, Opus 78 pour flûte et piano /
Siciliano, Opus 78 for flute and piano

CLAUDE DEBussy
(1862-1918)

Clair de lune
extrait de / from Suite pour piano

GEORGES ENESCO
(1861-1936)

Contabile et presto pour flûte et piano /
for flute and piano

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Andante, K. 313 pour flûte et piano / flute and piano

BELA BARTOK
(1881-1945)

Six danses roumaines folkloriques pour piano /
Six Romanian Folk Dances for piano

CLAUDE DEBussy

Syrinx pour flûte / for flute

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Sonata en do mineur, opus 10, n° 1 /
Sonata in e minor, Opus 10, No. 1
Allegro molto e con brio

McGill University Library

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi 9 mai 1994
à 20 h

Monday, May 9, 1994
8:00 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC CONCERT

Concerto en ré majeur, *Adelaide* /
Concerto in D major, *Adelaide*
première mouvement / first movement

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Alex Wong, violon / violin
Élève de / Student of Lyudmila Deich

Polonaise en sol mineur / Polonaise in g minor

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonatina, opus 36, n° 2
première mouvement / first movement

MUZIO CLEMENTI
(1752-1832)

Caroline Meguerditch, piano
Élève de / Student of Lillian Eyre

Concerto n° 9 en la mineur, opus 104 /
Concerto No. 9 in a minor, Op. 104

CHARLES-WILFRIDE DE BERIOT
(1833-1914)

Alexandre Mateesco, violon / violin
Élève de / Student of Lucine Balikian
Luciné Balikian, piano

Concerto en do majeur, opus 48 /
Concerto in C major, Op. 48
première mouvement / first movement

DMITRI KABALEVSKY
(1904-1987)

Isabel Deich, violon / violin
Élève de / Student of Lyudmila Deich
Jadwiga Knott, piano

Caro Mio Ben

GIUSEPPE GIORDANI
(1743-1798)

Les Berceaux, opus 23, n° 1

GABRIEL FAURÉ
(1845-1912)

Eddie Oldfield, baryton / baritone
Élève de / Student of Kathleen Anderson
Michael Picton, piano

Nocturne, opus posth. 72, n° 1

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Arabesque

CLAUDE DEBUSSY
1862-1918)

Rebecca Reich, piano
Élève de / Student of Ljerka Blume

Se Florindo e Fedele

ALESSANDRO SCARLATTI
(1660-1725)

Aurore, opus 39, n° 1

GABRIEL FAURÉ

Lisa Iwanycki, soprano
Élève de / Student of Kathleen Anderson
Michael Picton, piano

Sonate en si bémol majeur, HOB XVI, n° 2
Sonata in B flat major, HOB XVI, No. 2
première mouvement / first movement

JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

Donna Williams, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Rosemary

FRANK BRIDGE
(1879-1941)

Strangeness of Heart

HARRY SOMERS
(b. 1925)

Mark Taras, piano
Élève de / Students of Lillian Eyre

Rumainian Folk Dances

BÉLA BARTÓK
(1881-1945)

Daniel Aronovich, violon / violin
Élève de / Student of Sonia Jelinková
Asia Aronovich, piano

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le samedi 14 mai 1994
à 14 h 30

Saturday, May 14, 1994
2:30 p.m.

MARTIN FOSTER, violon / violin
EUGENE PLAWUTSKY, piano

Johannes Brahms
(1833-1897)

Des oeuvres pour piano et violon /
The Works for Piano and Violin

Scherzo (1853) de la *Sonate FAE* / from the *FAE Sonata*

Sonate en sol majeur, opus 78 (1878/79)

Sonata in G major, Opus 78 (1878/79)

Vivace ma non troppo

Adagio

Allegro molto moderato

Sonate en la majeur, opus 100 (1886)

Sonata in A major, Opus 100 (1886)

Allegro amabile

Andante tranquillo - vivace

Allegretto grazioso

Sonate en ré mineur, opus 108 (1886/88)

Sonata in d minor, Opus 108 (1886/88)

Allegro

Adagio

Un poco presto e con sentimento

Presto agitato

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le lundi mai 16 1994
à 20 h

Monday, May 16, 1994
8:00 p.m.

MIKHAILA PUTTERMAN, flûte baroque / baroque flute
Élève de / Student of Claire Guimond
avec la participation de / with the participation of
ELIZABETH LEFEBRE, flûte à bec / recorder
ALEX KEHLER, violon / violin
AN-CHI HUANG, flûte à bec / recorder
DOROTHÉA VENTURA, clavecin / harpsichord

Suite en ré majeur / Suite in D major
Prelude
Sarabande
Gigue

JAQUES HOTTETERRE
(1674-1765)

Duo en fa majeur / Duo in F major
Largo

JEAN BAPTISTE LOEILLET
(b. 1688)

Sonate pour flûte et clavecin en ré majeur
Sonata for flute and harpsichord in D major
Sicilienne
Gayement
Gracieusement
Grayement

JOSEPH BODIN DE BOISMORTIER
(1689-1755)

Two fantasies of the late sixteen century

Anonymous

ENTRACTE - INTERMISSION

Fantasia n° 1 en la majeur / No. 1 in A major
Vivace
Allegro

GEORGE PHILIPP TELEMANN
(1681-1767)

Sonate en mi mineur / Sonata in e minor
Andante
Siciliano
Allegro
Arioso

ANTONIO VIVALDI
(1678-1741)

Sonate en mi mineur / Sonata in e minor
Adagio
Allegro
Grave
Minuet

GEORGE FRIDERIC HANDEL
(1685-1759)

Sonate en do majeur / Sonata in C major
Affetuoso
Alla breve
Larghetto
Vivace

JOHANN JOACHIM QUANTZ
(1697-1773)

McGill

Class Librarian's Office
Faculty of Music
McGill University

Monday, May 16, 1994
8:00 p.m.

Le lundi mai 16 1994
à 20 h

MICHAELA PUTTERMAN, flûte baroque / baroque flute
Élève de / Student of Chris Gammard
avec la participation de / with the participation of
ELIZABETH LAFERRÈRE, flûte à bec / recorder
ALEX KEHLER, violon / violin
AN-CHEI HUANG, flûte à bec / recorder
DOROTHEA VENTURA, clavier / harpsichord

Jacques Hottelberg
(514-393-1763)

Suite en ré majeur / Suite in D major
Fugue
Sarabande
Gigue

Jean-Baptiste Lenoir
(514-393-1763)

Duo en fa majeur / Duo in F major
Largo

Joséphine Bouché de Bouché
(514-393-1763)

Sonata pour flûte et clavier en ré majeur
Sonata for flute and harpsichord in D major
Sicilienne
Gavotte
Gavotte
Gavotte

Adaptation

Two dances of the late eighteenth century
ENTR'ACTE - INTERMISSION

George Frideric Handel
(1685-1759)

Fantasia n° 1 en fa majeur / No. 1 in A major
Vivace
Allegro

Antonio Vivaldi
(1678-1741)

Sonata en mi mineur / Sonata in e minor
Andante
Siciliano
Allegro
Andante

George Frideric Handel
(1685-1759)

Sonata en mi mineur / Sonata in e minor
Adagio
Allegro
Gave
Minuet

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Sonata en do majeur / Sonata in C major
Allegretto
Alto lasso
Larghetto
Vivace

McGILL UNIVERSITY MUSIC LIBRARY

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 17 mai 1994
à 20 h

Tuesday, May 17, 1994
8:00 p.m.

ENSEMBLES DE JAZZ DU CONSERVATOIRE DE MCGILL MCGILL CONSERVATORY JAZZ ENSEMBLES

No Problem

BOBBY TIMMONS

In Walked Bud

T. MONK

A Time for Love

J. MANDEL

Richard Karmel, saxophone alto / alto saxophone

Bill Booth, trombone

Adam Over, contrebasse / bass

Brian Gelfand, piano

Danny Gorman, batterie / drums

Eric Harding, directeur / director

What is This Thing Called Love

COLE PORTER

Whisper Not

BENNY GOLSON

Sandu

CLIFFORD BROWN

Andrew Skowronski, saxophone ténor / tenor saxophone

Teena Marie Johns, trompette / trumpet

Adam Over, contrebasse / bass

Gerry Mintzberg, piano

Roberto Bucci, guitare / guitar

Eric Cohen, batterie / drums

Adam Over, directeur / director

Down Stream

DAVID DEMSEY

What's New

T.B.A.

Short Story

KENNY DORHAM

Mat Gellis, saxophone ténor / tensor saxophone
Robert Goletti, saxophone ténor / tenor saxophone
Michael Evin, piano
Andrew Yoo, guitare / guitar
Nick Balmer, basse électrique / electric bass
Brian Davies, batterie / drums
Eric Harding, directeur / director

Cheese Cake

DEXTER GORDEN

Polkadots and Moonbeams

T.B.A.

Love for Sale

T.B.A.

Steve Rosenbloom, saxophone alto / alto saxophone
Jit Yoke Lim, trombone
Stuart Edding, contrebasse / bass
Peter Gibson, piano
Peter Reizes, guitare / guitar
Eric Harding, batterie / drums
Eric Harding, directeur / director

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 20 mai 1994
à 19 h

Friday, May 20, 1994
7:00 p.m.

RÉCITAL DE PIANO ET VIOLON / PIANO AND VIOLIN RECITAL

Les élèves de / Students of Jolán Ilona Kovács

The Silver Skates

Jeffrey MacDonald Ursescu, piano

L. FLETCHER

Vielle chanson

OMER LÉTOURNEAU

Frère Jacques

MARC BÉLANGER

Hickory, Dickory, Dock

Leigh Roper, violon / violin

L. FLETCHER

Etude

Emese Tökés, piano

SHIN'ICHI SUZUKI

Andantino

Philippe Ugrina, violon / violin

(b. 1898)

Etude, Op. 122

LOUIS KOHLER

Melody

(1820-1886)

Stephen Paek, piano

DMITRI KABALEVSKY

(b. 1904)

Hunter's Chorus

Sam Roper, violon / violin

CARL MARIA VON WEBER

(1786-1826)

The Jungle Band

Sabrina Kiss, piano

L. FLETCHER

The Two Grenadiers

Sophie Boisselle, violon / violin

ROBERT SCHUMANN

(1810-1856)

The Brook		FRANZ SCHUBERT (1797-1828)
	Tania Harilal, piano	
Chorale		JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Soldier's March		ROBERT SCHUMANN
Hide and Seek		L. NIAMATH
	Clare Roper, piano	
Bourrée		George F. HANDEL (1685-1759)
The Two Grenadiers		ROBERT SCHUMANN
	Laurence Paek, violon / violin	
The Country Dance		JOSEPH HAYDN (1732-1809)
The Russian Folk Tune		LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
The Bear's Dance		J. VINOGRADOV
	Andrea MacDonald Ursescu, piano	
Chorus from Judas Maccabeus		George F. HANDEL
The Two Grenadiers		ROBERT SCHUMANN
	Véronique Taylor, violon / violin	
Minuet in g minor		JOHANN SEBASTIAN BACH
Country Dance		LUDWIG VAN BEETHOVEN
Pastoral Tune		IGOR STRAVINSKY (1882-1971)
	Jordanna Saada, piano	
Concerto No. 2, Op. 13 in G major first movement		F. SEITZ
Rédowa de Wallerstein, Op. 86, No. 3		CHARLES DANCLA (1817-1907)
	Tania Harilal, violon / violin	
Gavotte in D major		JOHANN SEBASTIAN BACH
Concertino in G major, Op. 8, No. 4		L. HUBER
	Sabrina Kiss, violon / violin	
Rédowa de Wallerstein, Op. 86, No. 3		CHARLES DANCLA

Concerto in G major
first movement

GEORGE TELEMANN

Isabelle Plante, violon / violin

La fille aux cheveux de lin

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Leslie MacDonald, piano

Le mercredi 13 mai 1994
4:15 p.

Wednesday, May 18, 1994
6:00 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL
MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC CONCERT

Berce, Op. 122

LOUIS KOHLER
(1820-1885)

Melody

DMITRI KABALEVSKY
(1904-1987)

Stephen Park, piano
Élève de / Student of Jolán Kovács

Berce (Suzuki vol 1)

SARUHO SUZUKI
(b. 1898)

Philippe Ugras, violon / violin
Élève de / Student of Jolán Kovács
Jolán Kovács, piano

Country Dance

FERNANDO CARULLI
(1770-1841)

Nathaniel Stigler, guitare / guitar
Élève de / Student of Alexandre Pier-Fedirci

Bourée (Suzuki vol 2)

GEORGE HANDEL
(1685-1759)

Lawrence Park, violon / violin
Élève de / Student of Jolán Kovács
Jolán Kovács, piano

Caprice

FRYDERYK CHOPIN
(1798-1849)

In a Helicopter
Rally Race
At the Circus

STANFORD KING

Tom Luc Pham, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

The Tale Begins

ROBERT VOLLMANN
(1815-1883)

Sonata, Op. 151, No. 1

ANTON DIABELLI
(1781-1858)

Yasser Quraysh, piano
Élève de / Student of Luba Zak and Andrea Lucarelli

George F. Handel

1685-1759

Violin / Violin

Claudio Monteverdi
(1590-1640)

1590-1640

Laura McDonald, piano

Violin / Violin

ROBERT SCHUMANN

Violin / Violin

L. HUBER

Clara Wieck, piano

Violin / Violin

George F. Handel
(1685-1759)

The Two Grenadiers

ROBERT SCHUMANN

Violin / Violin

The Country Dance

JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

The Russian Folk Tune

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

The Blue - Dance

J. VINOGRADOV

Violin / Violin

Chorus from Felix Mendelssohn

George F. Handel

The Two Grenadiers

ROBERT SCHUMANN

Violin / Violin

Violin / Violin

JOHANN SEBASTIAN BACH

Country Dance

LUDWIG VAN BEETHOVEN

Violin / Violin

IOSS STRAVINSKY
(1882-1971)

Violin / Violin

Violin / Violin

F. SOLTZ

Violin / Violin

CHARLES DANCLA
(1817-1907)

Violin / Violin

Violin / Violin

JOHANN SEBASTIAN BACH

Violin / Violin

L. HUBER

Violin / Violin

Violin / Violin

CHARLES DANCLA

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 18 mai 1994
à 18 h

Wednesday, May 18, 1994
6:00 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC CONCERT

Étude, Op. 122

LOUIS KÖHLER
(1820-1886)

Melody

DMITRI KABALEVSKY
(1904-1987)

Stephen Paek, piano
Élève de / Student of Jolán Kovács

Étude (Suzuki vol I)

SHIN'ICHI SUZUKI
(b. 1898))

Philippe Ugrina, violon / violin
Élève de / Student of Jolán Kovács
Jolán Kovács, piano

Country Dance

FERDINANDO CARULLI
(1770-1841)

Nathaniel Stigler, guitare / guitar
Élève de / Student of Alexandre Pier-Federici

Bourrée (Suzuki vol 2)

GEORGE HANDEL
(1685-1759)

Lawrence Paek, violon / violin
Élève de / Student of Jolán Kovács
Jolán Kovács, piano

Caprice

NICCOLÒ PAGANINI
(1782-1840)

In a Helicopter
Relay Race
At the Circus

STANDFORD KING

Ton Luc Pham, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

The Tale Begins

ROBERT VOLKMANN
(1815-1883)

Sonatina, Op. 151, No. 1

ANTON DIABELLI
(1781-1858)

Tamar Gurunlian, piano
Élève de / Student of Luba Zuk and Andrea Iuoras

Rustic Dance

RHENÉ JAQUE

The Song of Twilight
Dance of the Aborigines

NAKADA

Andrew Mulé, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

Study No. 5

FERNANDO SOR
(1778-1839)

Lagrima

TARREGA

Etude No. 3

LEO BROUWER
(b. 1939)

Daniel Acsadi, guitare / guitar
Élève de / Student of Alexandre Pier-Federici

Ride 'em Cowboys

CONCONE

5 Pieces, Op. 39
Toy Soldiers March
The Sick Doll
Waltz
Day Dreams
Song of the Lark

PETER TCHAIKOVSKY
(1840-1893)

Emily Orlov, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mercredi 18 mai 1994
à 20 h

Wednesday, May 18, 1994
8:00 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC CONCERT

Romance

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Eric Muszynski, clarinette / clarinet
Élève de / Student of Mark Pihowich
Sandra Sassi, piano

Sonate in C major K. 545
first movement

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Jennifer Hulme, piano
Élève de / Student of Viktorya Kasuto

Lento

LEFEBRE

Andrea Heckler, clarinette / clarinet
Élève de / Student of Mark Pihowich
Sandra Sassi, piano

French Suite No. 3
Menuet and Trio in b minor

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Tidy Toccatina

ANDERSON STREET

James D'Silva, piano
Élève de / Student of Viktorya Kasuto

Petite Sonate n° 1, opus 13
Lentement
Allemande

JOSEPH BODIN DE BOISMORTIER
(1689-1755)

Michael Glazerman, saxophone alto / alto saxophone
Élève de / Student of Peter Freeman
Peter Freeman, saxophone

French Suite No. 6
Bourrée

JOHANN SEBASTIAN BACH

Children Dances No. 3

ZOLTAN KODALY
(1882-1967)]

Isabelle Fahmy, piano
Élève de / Student of Viktorya Kasuto

Caro Mio Ben

GIUSEPPE GIORDANI
(1867-1948)

Les Berceaux, opus 23, n° 1

GABRIEL FAURÉ
(1845-1924)

Eddie Oldfield, baryton / baritone
Élève de / Student of Kathleen Anderson
Michael Picton, piano

Solvejg's Song (from *Peer Gynt*)

EDVARD GRIEG
(1843-1920)

Papageno's Little Bells
(Aria from *The Magic Flute*)

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Ka Ki Chong, flûte / flute
Élève de / Student of Nancy Hennen
Ka Yan Chong, piano

Sinfonia in G minor

JOHANN SEBASTIAN BACH

La fille aux cheveux de lin
Book 1, No. 8

CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Verki Tunteng, piano
Élève de / Student of Tom Davidson

Serenade for the Doll
(Children's Corner)

CLAUDE DEBUSSY

Stephanie See Hoye, piano
Élève de / Student of Viktorya Kasuto

Fantasia No. 6 in d minor

GEORGE PHILLIPP TELEMANN
(1681-1767)

Variations on a Theme by Rossini

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Yun Soo Jung, flûte / flute
Élève de / Student of Nancy Hennen
Hyo Jung Kim, piano

Papillon, étude de concert

CALIXA LAVALLÉE
(1842-1891)

Etude Op. 10, No. 12 in c minor

FRÉDÉRIC CHOPIN

Ignace Lai, piano
Élève de / Student of Christiane Claude

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 20 mai 1994
à 19 h

Friday, May 20, 1994
7:00 p.m.

RÉCITAL DE PIANO ET VIOLON / PIANO AND VIOLIN RECITAL

Les élèves de / Students of Jolán Ilona Kovács

The Silver Skates

Jeffrey MacDonald Ursescu, piano

L. FLETCHER

Vielle chanson

OMER LÉTOURNEAU

Frère Jacques

Leigh Roper, violon / violin

MARC BÉLANGER

Hickory, Dickory, Dock

Emese Tökés, piano

L. FLETCHER

Etude
Andantino

Philippe Ugrina, violon / violin

SHIN'ICHI SUZUKI
(b. 1898)

Etude, Op. 122

LOUIS KOHLER
(1820-1886)

Melody

Stephen Paek, piano

DMITRI KABALEVSKY
(b. 1904)

Hunter's Chorus

Sam Roper, violon / violin

CARL MARIA VON WEBER
(1786-1826)

The Jungle Band

Sabrina Kiss, piano

L. FLETCHER

The Two Grenadiers

Sophie Boisselle, violon / violin

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

The Brook

Tania Harilal, piano

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Chorale		JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Soldier's March		ROBERT SCHUMANN
Hide and Seek		L. NIAMATH
Bourrée	Clare Roper, piano	George F. HANDEL (1685-1759)
The Two Grenadiers	Laurence Paek, violon / violin	ROBERT SCHUMANN
The Country Dance		JOSEPH HAYDN (1732-1809)
The Russian Folk Tune		LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
The Bear's Dance	Andrea MacDonald Ursescu, piano	J. VINOGRADOV
Chorus from Judas Maccabeus		George F. HANDEL
The Two Grenadiers	Véronique Taylor, violon / violin	ROBERT SCHUMANN
Minuet in g minor		JOHANN SEBASTIAN BACH
Country Dance		LUDWIG VAN BEETHOVEN
Pastoral Tune	Jordanna Saada, piano	IGOR STRAVINSKY (1882-1971)
Concerto No. 2, Op. 13 in G major first movement		F. SEITZ
Rédowa de Wallerstein, Op. 86, No. 3	Tania Harilal, violon / violin	CHARLES DANCLA (1817-1907)
Gavotte in D major		JOHANN SEBASTIAN BACH
Concertino in G major, Op. 8, No. 4	Sabrina Kiss, violon / violin	L. HUBER
Rédowa de Wallerstein, Op. 86, No. 3		CHARLES DANCLA
Concerto in G major first movement	Isabelle Plante, violon / violin	GEORGE TELEMANN
La fille aux cheveux de lin	Leslie MacDonald, piano	CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 24 mai 1944
à 18 h

Tuesday, May 24, 1994
6:00 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC

The Planets		LETHCO
Lullaby		ISIDOR PHILIPPE (1863-1958)
	Jennifer Shade, piano Élève de / Student of Earl Wilson	
Rondino		JEAN-PHILIPPE RAMEAU (1683-1764)
March of the Terrible Trolls		LINDA NIAMATH
	Lara Belinsky, piano Élève de / Student of Azniv Gananian	
Allegretto from Sonatine in G major		LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)
	Christopher Dougan, piano Élève de / Student of Earl Wilson	
Sad Waltz		NAKADA
Gently Flowing Waltz		MIROI
	Danny Su, piano Élève de / Student of Azniv Gananian	
The Horseman, Op. 68, No. 23		ROBERT SCHUMANN (1810-1855)
	Alexandre Albanese, piano Élève de / Student of Earl Wilson	
Prelude No. 8 (Twelve Little Preludes)		JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Sonatina, Opus 20, No. 1 first movement		FRIEDRICH KUHLAU (1786-1832)
	Clara Manoukian, piano Élève de / Student of Andrea Iuoras	
Andalouse		EMILE PESSARD (1843-1917)

- Petite suite pour flûte
Lento espressivo - Allegro agitato - Tempo primo
Andante
Molto allegro
- SURL IRVING GLICK**
(b. 1934)
- Hee-Kyung Cho, flûte / flute**
Élève de / Student of Nancy Hennen
Lan Lam, piano
- Viennese Sonatina No. 6
- WOLFGANG AMADEUS MOZART**
(1756-1791)
- Anita Ng, piano**
Élève de / Student of Viktoria Kasuto
- Romance sans paroles
- CARL DAVIDOFF**
(1838-1889)
- Sonata in c sharp minor Hob XVI/36
first movement
- JOSEPH HAYDN**
(1732-1809)
- Agnes Tiu, piano**
Élève de / Student of Earl Wilson
- Suite No. XIV
- GEORGE F. HANDEL**
(1685-1759)
- The *La Molinara* Variations
- LUDWIG VAN BEETHOVEN**
- Areenah Zanazanian, piano**
Élève de / Student of Andrea Iuoras

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le mardi 24 mai 1994
à 20 h

Tuesday, May 24, 1994
8:00 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC

Sonatina in F major, Op. 36
first movement

MUZIO CLEMENTI
(1752-1832)

Ray Sisco, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Minuet and Dance of the Blessed Spirits

CHRISTOPH WILLIBALD VON GLUCK
(1714-1787)

Fabien Côté, flûte / flute
Élève de / Student of Nancy Hennen
Lan Lam, piano

Prelude in b minor, Op.28, No. 6

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Rouben Ishayek, piano
Élève de / Student of Tom Davidson

Sonata, L. 58

DOMENICO SCARLATTI
(1685-1757)

Tze Hei Poon, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Concerto for Trumpet
second movement

JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

Caroline Ducros, trompette / trumpet
Élève de / Student of Ron Di Lauro
Nicholas Galino, piano

Prelude in g sharp minor, Op. 32, No. 12

SERGEI RACHMANINOFF
(1873-1943)

Cynthia Bocci, piano
Élève de / Student of Tom Davidson

Adagio in b minor, K.V. 540

WOLFGANG AMADEUS MOZART
(1756-1791)

Icelandic Dances, Op. 11 Nos 3 and 4

JON LEIFS
(1899-1968)

Helga Gudmundsdottir, piano
Élève de / Student of Margaret-Rose-Etienne

Kinderszenen, Op. 15, Nos. 1,3,7

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Two Studies

Spiros Galatis, piano
Élève de / Student of Eva Csarnay

SPIROS GALATIS

CLIVE DWYER JURY (b. 1934)

Tuesday, May 24, 1984 8:00 pm

1.5 minute 24 May 1984 (1978-79)

Queen's Hall, Ontario, Toronto / de l'Ontario

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL / MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC (1981-82)

MURO GLEWITT (1932-1933) Schumann F major, Op. 35 first movement

CHRISTOPH WILLIBALD VON GLUCK (1714-1787) JEREMIAH B. KROGG (1911-1980) Dance of the Blessed Spirits

FRANZ LISZT (1810-1886) Prelude in D minor, Op. 38, No. 6

DOMENICO SCARLATTI (1685-1757) Sonata, L. 38

JOSEPH HAYDN (1732-1809) Concerto for Trumpet second movement

FRANZ LISZT (1810-1886) Prelude in E sharp minor, Op. 32, No. 12

WANG AN (1928-1982) Adagio in D minor, K.V. 240

ROBERT SCHUMANN (1810-1856) Icelandic Dances, Op. 11 Nos. 3 and 4

ROBERT SCHUMANN (1810-1856) Kinderszenen, Op. 15 Nos. 1, 2, 3

FRANZ LISZT (1810-1886) Two Studies

FRANZ LISZT (1810-1886) Two Studies

FRANZ LISZT (1810-1886) Two Studies

McGILL CONSERVATORY OF MUSIC

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 26 mai 1994
à 18 h

Thursday, May 26, 1994
6:00 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC

- Fairy Frolic
from *Technique is Fun*, Book 2
Johann August Franz Burgmüller (1766-1824)
Chaya Litvach, piano
Élève de / Student of Margaret-Rose Etienne
- Sur le pont
from *ABC of Piano*, Book I
Boris Berlin
- Pierrot
from *ABC of Piano*, Book I
Boris Berlin
Bana Al-Shami, piano
Élève de / Student of Eva Csarnay
- Overture
from Opera *Raymond*
Ambroise Thomas (1811-1896)
- Arabesque
Johann August Franz Burgmüller
Jad Al-Shami, piano
Élève de / Student of Eva Csarnay
- Dance of the Jolly Spooks
from *Technique is Fun*, Book I
Johann August Franz Burgmüller
- Sonatina in a minor, Op. 76, No. 5
third movement - Rondo
Cornelius Gurlitt (1820-1901)
Andrew Wong, piano
Élève de / Student of Margaret-Rose Etienne
- Allegro appassionata
Camille Saint-Saëns (1835-1921)
Scott Lew, violoncelle / cello
Élève de / Student of Mhairi Thomson
Andrea Lew, piano
- Duo
Ludwig van Beethoven (1770-1827)
Robyn Lett, clarinette / clarinet
Élève de / Student of Mark Pihowich
Mark Pihowich, clarinette / clarinet

- Sonatina in C major, Op. 55, No. 1
first movement
Karen Tam, piano
Élève de Margaret Rose Etienne
FRIEDRICH KUHLAU
(1786-1832)
- Sonata in C major, Hob XVI, No. 10
first movement
Jennifer Yuan, piano
Élève de / Student of Earl Wilson
JOSEPH HAYDN
(1732-1809)
- Concerto for Violin in G major, Hob 7A, No. 4
first movement - Allegro moderato
Audrey Lew, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire
Andrea Lew, piano
JOSEPH HAYDN
- Waltz in A flat major
Robyn Lett, piano
Élève de / Student of Earl Wilson
JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)
- Sonata in F major, Op. 10, No. 2
Allegro
Andrea Lew, piano
Élève de / Student of Luba Zuk
LUDWIG VAN BEETHOVEN
- Aufschwung from *Fantasiestücke*
Andrea Lew, piano
Élève de / Student of Luba Zuk
ROBERT SCHUMANN
- Sonata in G major, Op. 79
Presto alla tedesca
Verki Tunteng, piano
Élève de / Student of Tom Davidson
LUDWIG VAN BEETHOVEN
- Minuet
Johann Sebastian Bach
(1685-1750)
- Cantabile (from *15 Little Trios*)
String Trio
Furquan Haque, Dax Meiling Tai, violons / violins
François Massé, violoncelle / cello
Leo Siciliano, répétiteur / coach
JOHANN BAPTIST VANHAL
(1739-1813)
- Air and Variations
George Handel
(1685-1759)
- Sonata in f minor, Op. 2, No. 1
first movement - Allegro
Alberto Martinez, piano
Élève de / Student of Christiane Claude
LUDWIG VAN BEETHOVEN

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le jeudi 26 mai 1994
à 20 h

Thursday, May 26, 1994
8:00 p.m.

CONCERT DU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE MCGILL MCGILL CONSERVATORY OF MUSIC

How Beautiful are the Feet

GEORGE F. HANDEL
(1685-1759)

Debbie Brunet, soprano
Élève de / Student of Robert Poliquin
Annie Busque, piano

Vèrgin Tuttàmor

FRANCESCO DURANTE
(1684-1755)

L'Amour existe encors

RICHARD COCCIANTE

Isabelle Baril, soprano
Élève de / Student of Robert Poliquin
Isabelle Malette, piano

Sonatina in d minor

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Sonata for Cello and Piano in g minor
third movement : Largo

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Astrid Liden, violoncelle / cello
Élève de / Student of Mhairi Thomson
Hugh Cawker, piano

Sebben Crudele

ANTONIO CALDARA
(1670-1736)

Sally Garden

BENJAMIN BRITTEN
(1913-1976)

Donna Lane, soprano
Élève de / Student of Robert Poliquin
Annie Busque, piano

Canzonet

C. G. NEEFE

Ingrid Zhang, piano
Élève de / Student of Earl Wilson

Reve D'Amour

GABRIEL FAURÉ
(1845-1924)

Ständchen

FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)

Halyna Wolanska, soprano
Élève de / Student of Hasmig Injejkian
Janet Vartazarmian, piano

- If Music be the Food of Love
HENRY PURCELL
(c.1659-1695)
- Stizzosso, mio stizzosso
from *La Serva Padrona*
GIOVANNI BATTISTA PERGOLESI
(1710-1736)
Natascha Antaya, mezzo soprano
Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Janet Vartazarmian, piano
- Fantasia in D minor
Presto and Adagio
GEORG PHILIPP TELEMANN
(1681-1767)
- Moment Musical, Op. 94, No. 4
FRANZ SCHUBERT
(1797-1828)
Helga Gudmundsdottir, piano
Élève de / Student of Margaret-Rose Etienne
- Les Roses d'Isphano
GABRIEL FAURÉ
- Gretchen am Spinnrade
FRANZ SCHUBERT
Santina Cristiano, soprano
Élève de / Student of Robert Poliquin
Katy Carver, piano
- Prelude and Fugue No. 6 in d minor
From Book II, Well-Tempered Clavier
JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)
Theodore Stojanov, piano
Élève de / Student of Carl Urquhart et / and Dorothy Morton
- Automne
FÉLIX MENDELSSOHN
(1809-1847)
- Loudamste
JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)
Natascha Antaya et / and Halyna Wolanska
Élève de / Student of Hasmig Injejikian
- Sonata in f minor, Opus 2, No. 1
first movement : Allegro
LUDWIG VAN BEETHOVEN
Anne-Charlotte Martineau, piano
Élève de / Student of Carl Urquhart
- Fantasiestücke, Op. 12
(excerpts)
ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)
Rupert Abdalian, piano
Élève de / Student of Carl Urquhart et / and Dorothy Morton
- Mai
GABRIEL FAURÉ
- How Beautiful are the Feet of Them
GEORGE F. HANDEL
(1685-1759)
Martine Fournier, soprano
Élève de / Student of Hasmig Injejikian
Janet Vartazarmian, piano
- Sound the Trumpet
HENRY PURCELL
- Come, Ever Smiling Liberty
from *Judus Macadeus*
GEORGE F. HANDEL
Martine Fournier
Phyllis Stewart
Élèves de / Students of Hasmig Injejikian
- Hungarian Dances
nos. 1, 2, 5
JOHANNES BRAHMS
Anne-Charlott Martineau, piano
Rupert Abdalian, piano
Élèves de / Students of Carl Urquhart

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 10 juin 1994
à 20 h

Friday, June 10, 1994
8:00 p.m.

ANDREA LEW, piano
Élève de / Student of Luba Zuk

Audrey Lew, Timothy Lew, violons / violins
Scott Lew, violoncelle / cello

Trio on English Tunes

Andrea Lew, piano
Audrey Lew, violon / violin
Scott Lew, violoncelle / cello

ALEC ROWLEY
(1892-1958)

Étude en la mineur, opus 299, no 34
Etude in a minor, Opus 299, No. 34

CARL CZERNY
(1791-1857)

Prélude et fugue en ré mineur, WTC. Vol. 1
Prelude and Fugue in D minor, WTC. Vol. 1

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

Sonate en fa majeur, opus 10, no 2
Sonata in F major, Opus 10, No. 2
Allegro

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Aufschwung (extrait de / from *Fantasiestücke*)

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Nocturne en si bémol mineur, opus 9, no 1
Nocturne in B-flat minor, Opus 9, No. 1

FRÉDÉRIC CHOPIN
(1810-1849)

Toccatà

Andrea Lew, piano

ARAM KHATCHATURIAN
(1903-1978)

Variations sur un thème de Pacini
Variations on a Theme by Pacini

Timothy Lew, violon / violin
Élève de / Student of Lyudmila Deich

JEAN B. C. DANCLA
(1817-1907)

Allegro Appassionato, opus 43

Scott Lew, violoncelle / cello
Élève de / Student of Mhairi Thompson

CAMILLE SAINT-SAËNS
(1835-1921)

Concerto en sol majeur
Concerto in G major
Allegro

Audrey Lew, violon / violin
Élève de / Student of Sylvie Allaire

JOSEPH HAYDN
(1732-1809)

Trio pour piano no 1 en sol majeur
Piano Trio No. 1 in G major

Andrea Lew, piano
Audrey Lew, violon / violin
Scott Lew, violoncelle / cello

JOSEPH HAYDN

concerto for violin

from La Serre, Paganini

Fantasie in D minor
Piano and Organ

Friday, June 19, 1994
8:00 p.m.

Le vendredi 19 juin 1994
à 20 h

concerto for violin

concerto for violin

Andrey Lew, Timothy Lew, violins / violins

concerto for violin

ALDC ROWLEY
(1982-1988)

concerto for violin

CARL ERNSBY
(1791-1827)

JULIAN PEARCE DAN RACH
(1862-1900)

EDWIG VAN BETHOVEN
(1770-1827)

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

FREDERIC CHOPIN
(1810-1849)

ALAM KHATCHATURIAN
(1903-1978)

JEAN B. C. BARTOK
(1871-1907)

CAMILLE SAINT-SAËNS
(1835-1921)

ANDREA LEW, piano

élève de / student of Luba Zuk

Scott Lew, violoncelle / cello

Andrea Lew, piano
Andrey Lew, violon / violin
Scott Lew, violoncelle / cello

Brade en la mineur, Opus 299, No. 34
Brade in a minor, Opus 299, No. 34

Étude et fugue en re mineur, WTC, Vol. I
Etude and Fugue in D minor, WTC, Vol. I

Sonata en la majeure, Opus 10, No. 2
Sonata in F major, Opus 10, No. 2

Autschwan (extrait de / from Konczanski)

Nocturne en si bémol mineur, Opus 9, No. 1
Nocturne in B-flat minor, Opus 9, No. 1

Toccata
Andrea Lew, piano

Variations sur un thème de Paganini
Variations on a Theme by Paganini

Allegro appassionato, Opus 43
Scott Lew, violoncelle / cello
élève de / student of Luba Zuk

McGILL UNIVERSITY MUSIC LIBRARY

McGill

Clara Lichtenstein Recital Hall

Salle de récital Clara Lichtenstein

Faculty of Music
McGill University

Faculté de musique
Université McGill

Le vendredi 17 juin 1994
à 19 h

Friday, June 17, 1994
7:00 p.m.

RÉCITAL DE PIANO / PIANO RECITAL

Élèves de / Students of Tom Davidson

Persian Market
Pop! Goes the Weasel

JAMES BASTIEN

Jennifer Gonzalez

Ballade, opus 100, n° 15

FRIEDRICH BURGMÜLLER
(1806-1874)

Gavotte in g minor

GEORGE FRIDERIC HANDEL
(1685-1759)

German Dance

LUDWIG VAN BEETHOVEN
(1770-1827)

Study for the left hand (for Children, vol. 1)

BÉLA BARTÓK
(1881-1945)

Eric Gonzalez

Mazurka in a minor

FREDERIC CHOPIN
(1810-1849)

Yam Yak Yu

Presto in c minor
Prelude in e minor, opus 28, n° 4
Fairy Tale, opus 27, n° 15

GIOVANNI PESCETTI
FREDERIC CHOPIN
DMITRI KABALEVSKY
(1904-1987)

Anatole Manniste

Leap Frog, opus 64, n° 1
Polonaise in G

LOUIS STREABBOG
JOHANN SEBASTIEN BACH
(1685-1750)

Sonatina in G, opus 20, n° 1 (Allegro moderato)
Kleine Romanze, opus 68, n° 19

JOHANN DUSSEK
ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Andrea Choi

Intermezzo, opus 76, n° 7

JOHANNES BRAHMS
(1833-1897)

Gymnopedie, n° 1

ERIK SATIE
(1866-1925)

Prelude in b minor

David Zacharin

FREDERIC CHOPIN

Rouben Ishayek

Etude, opus 29, n° 23

HENRI BERTINI
(1798-1876)

Sinfonia in g minor
Sonata in G, opus 79 (Presto alla tedesca)
Etude, opus 2, n° 1

JOHANN SEBASTIAN BACH
LUDWIG VAN BEETHOVEN
ALEXANDER SCRIBIN
(1872-1915)

La fille aux cheveux de lin

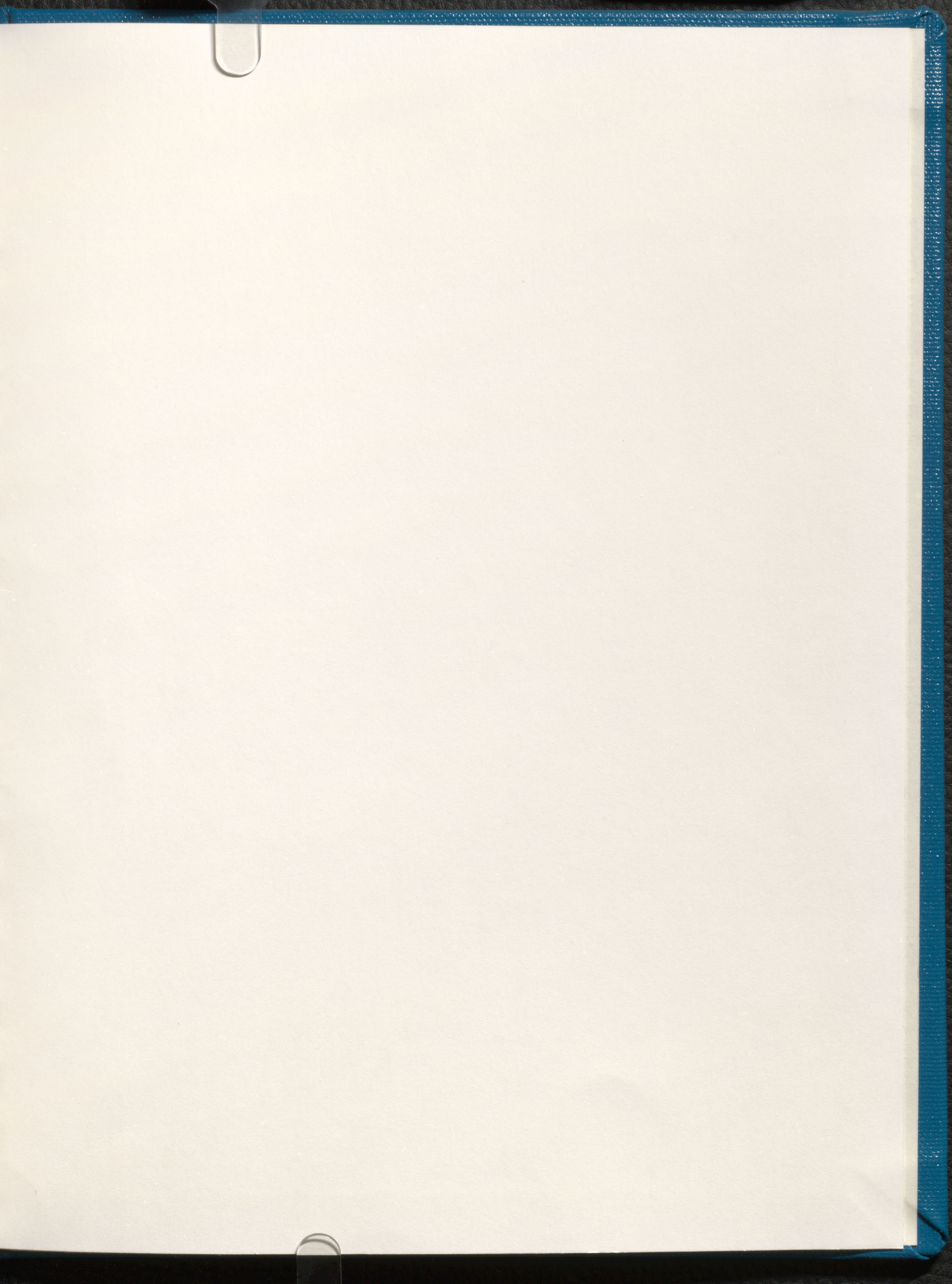
CLAUDE DEBUSSY
(1862-1918)

Verki Tunteng

Second Dance in Bulgarian Rhythm
Prelude in g-sharp minor, opus 32, n° 12

BÉLA BARTÓK
SERGEI RACHMANINOFF
(1873-1943)

Cynthia Bocci



ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

2128

